

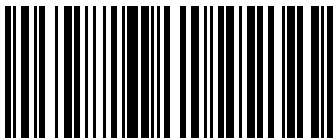
UTASÍTÁSOK

IPLEX GAir

IPARI ENDOSZKÓP

IV9000GA
IV98200GA
IV98300GA

Ipari endoszkóp



702705_2-0

Cikkszám: HU-702705

Tartalom

Bevezetés	1
Rendeltetésszerű használat	1
Használati útmutató	1
Termékkonfiguráció	1
Safety precautions	2
Biztonsági óvintézkedések – Általános biztonsági óvintézkedések –	2
Biztonsági óvintézkedések – Az akkumulátorra vonatkozó óvintézkedések –	11
Biztonsági óvintézkedések – A külső akkumulátorra vonatkozó óvintézkedések –	14
Biztonsági óvintézkedések – Megvilágító fényvel kapcsolatos óvintézkedések –	18
Típustábla / figyelmeztető tábla	20
1. Kicsomagolás	23
1.1 Kicsomagolás	23
1.1.1 Tárolás az optikaiadapter-tokban	23
1.1.2 Opcionális elemek	24
2. Megnevezések	25
2.1 Megnevezések	25
2.2 A disztális vég / optikai adapter megnevezései	28
2.3 Az LCD monitor részeinek megnevezése	29
3. Előkészítés és ellenőrzés a használat előtt	39
3.1 A tartó szállítása	39
3.2 A termék előkészítése	40
3.2.1 Az egységek kivétele a hordtáskából	40
3.2.2 A szkópegység kivétele a szkóptokból	42
3.2.3 A szkópegység csatlakoztatása	43
3.2.4 A relékábel csatlakoztatása és eltávolítása	45
3.2.5 Az alapegység csatlakoztatása és eltávolítása	48
3.3 A tápegység előkészítése	51
3.3.1 Az akkumulátor használata	51
3.3.2 A külső akkumulátor használata	53
3.3.3 A hálózati adapter használata	56
3.4 Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása	57
3.5 Az SDHC kártya vagy a microSDHC kártya behelyezése és eltávolítása	59

3.6 A távvezérlő egység csatlakoztatása és eltávolítása	60
3.7 A vezetőfej felhelyezése és eltávolítása	60
3.8 Az USB WLAN-adapter csatlakoztatása és leválasztása	63
3.9 Az állványegység csatlakoztatása és eltávolítása	64
3.10 A tolórudadapter csatlakoztatása és eltávolítása	66
3.11 A centírozóeszköz csatlakoztatása és eltávolítása	67
3.12 Működtetés előtti/utáni átvizsgálások	72
4. Alapvető működtetés	77
4.1 A tápfeszültség bekapcsolása	77
4.1.1 A tápfeszültség bekapcsolása	77
4.1.2 Optikai adapter kiválasztása	78
4.2 Az akkumulátor és a külső akkumulátor maradék töltöttségi szintjének ellenőrzése	79
4.3 A világítás bekapcsolása	80
4.3.1 A bevezetőcső disztális végén lévő megvilágítás fényének ellenőrzése	80
4.4 A készülék üzemeltetése	81
4.5 A vizsgált tárgy megfigyelése	85
4.6 Az élő kép megjelenítésének beállítása	88
4.6.1 Állókép (Kimerevítés)	88
4.6.2 A kép nagyítása (Zoom)	88
4.6.3 A fényerő beállítása	88
4.7 Mappaváltás az élő képernyőn	89
4.8 Képfelvételek készítése	90
4.8.1 Felkészülés a képrögzítésre	90
4.8.2 Az állókép rögzítése	91
4.8.3 A mozgókép rögzítése	93
4.8.4 A mozgókép hozzáadása	95
4.9 A kép lejátszása	96
4.9.1 Kép lejátszása teljes képernyős nézetben (Nézet képernyő)	96
4.9.2 A Miniatűrök képernyő megjelenítése és lejátszott kép kiválasztása	97
4.9.3 Állóképhez csatolt hang	98
4.9.4 A mozgókép lejátszása és megállítása	98
4.10 A folytonos videó használata	99
4.10.1 Előkészületek a folytonos videó rögzítése előtt	99
4.10.2 Folytonos videó rögzítése	100
4.10.3 Folytonos videó lejátszása	100
4.10.4 A folytonos videó mentése SDHC kártyára	100

4.10.5 A folytonos videó törlése	100
4.11 Élő képek megjelenítése a külső monitoron	100
4.12 Élő képek megjelenítése a mobil terminálon	101
4.12.1 Az USB WLAN-adapter csatlakoztatása	101
4.12.2 Az USB WLAN-adapter engedélyezése a menüből	101
4.13 Rögzített képek megjelenítése PC-n	102
4.14 A gravitáció irányának megjelenítése	102
4.15 Az élő képek automatikus elforgatása	103
4.16 A bevezetési hossz megjelenítése	103
4.17 Detektálás a behajlított bevezetőcső kihúzásakor	107
5. Menüműveletek és menüfunkciók	108
5.1 Menüműveletek	108
5.2 Az élő vagy a kimerevített képes képernyő használata	110
5.2.1 Kezdeti beállítás menü	110
5.2.2 Cím megadása	117
5.2.3 Szöveg regisztrálása előre beállított címként	119
5.2.4 A képesség beállítása	120
5.2.5 A képszín beállítása	120
5.2.6 DÁTUM és IDŐ	121
5.2.7 NYELV	121
5.3 A miniatűrös képernyő vagy a nézet képernyő használata	121
5.3.1 Fájl-/mappaműveletek menü	121
6. Mérési funkciók	124
6.1 Lépték szerinti mérés funkció	124
6.1.1 A lépték szerinti mérés	124
6.1.2 Lépték szerinti mérés képernyő	124
6.1.3 A lépték szerinti mérés alkalmazása	126
7. Távüzemeltetés	127
7.1 Konfiguráció – 1. példa	127
7.2 Konfiguráció – 2. példa	127
8. Hibaelhárítás	129
8.1 Hibaelhárítási útmutató	129
8.1.1 Hibaüzenetek	129
8.1.2 Gyakori problémák	133
8.2 A termék javításának igénylése	136

9. Tárolás és karbantartás	137
9.1 Az akkumulátor vagy a külső akkumulátor cseréje	137
9.2 Az O-gyűrű cseréje	137
9.3 Az alkatrészek tisztítása	137
9.3.1 A bevezetőcső tisztítása	137
9.3.2 A disztális vég tisztítása	138
9.3.3 Az optikai adapter tisztítása	138
9.3.4 Az LCD monitor tisztítása	139
9.3.5 A centírozóeszköz vagy a vezetőfej tisztítása	139
9.3.6 A többi egység tisztítása	139
9.4 A víz eltávolítása a lefolyóból	140
9.5 A biztosíték cseréje	141
9.6 Tárolás a hordtáskában	142
9.6.1 Tárolás a tartóban	142
9.6.2 A szköpegység tárolása a szkóptokban	146
10. Műszaki adatok	148
10.1 Üzemeltetési környezet	148
10.2 Egyéb műszaki adatok	149
10.2.1 Egyéb műszaki adatok	149
10.2.2 Külső alkalmazások szabványa	153
10.2.3 Szoftverlicenc-információ	155
10.2.4 Nyílt forráskódú szoftver használata	155
10.2.5 Az AVC szabadalmi portfólió licence	156
10.3 Az optikai adapter műszaki adatai	156
Melléklet	158
Rendszerdiagram	158

Bevezetés

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék gépek, berendezések, anyagok és egyéb tárgyak belsejének, a vizsgált tárgy károsítása nélküli megfigyelésére szolgál.

Használati útmutató

Ez a használati útmutató a készülék üzemeltetésével és kezelésével, illetve a készülék biztonságos használatával kapcsolatos információkat tartalmazza.

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutató tartalmát, így biztosítva a készülék helyes használatát. Elolvasása után a használati útmutatót tartsa biztonságos helyen a garancialevéllel együtt.

Ha bármilyen kérdése van a használati útmutatóban található bármely információval kapcsolatban, forduljon az Olympus vállalathoz.

A kézikönyvben használt szimbólumok a következőket jelentik:

[]: a felhasználói felületen angol nyelven megjelenített szavakat jelzi.

< >: a termék felhasználói felületén található szavakat jelzi, és a megjelenített nyelv a felhasználó beállításai szerint választható.

Termékkonfiguráció

A készülékhez szükséges és az azzal együtt használható eszközökkel kapcsolatos konfigurációhoz lásd „Rendszerdiagram” (158. oldal) a „Melléklet” részben.

A készülék olyan opciókkal vagy külön beszerezhető kiegészítőkkal való együttes használata, amelyek nem szerepelnek a „Rendszerdiagram”-on nemcsak a hibás műveletek kockázatával jár, hanem károsíthatja is az eszközt.

Safety precautions

Vegye figyelembe, hogy a készülék jelen használati utasításban kifejezetten ismertetett módtól eltérő használata nem biztonságos és egyben a készülék meghibásodását is okozhatja. A készülék használatakor feltétlenül kövesse a jelen használati kézikönyvben leírt utasításokat.

Ebben a Használati útmutatóban a következő szimbólumok használatosak.

⚠VESZÉLY!

Fenyegető veszélyt jelentő helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, halálhoz, súlyos sérüléshez vagy a vizsgált tárgy károsodásához vezet.

⚠FIGYELMEZTETÉS:

Lehetséges veszélyt jelentő helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, halálhoz, súlyos sérüléshez vagy a vizsgált tárgy károsodásához vezethet.

⚠FIGYELEM!

Potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, kisebb vagy közepes mértékű sérülést vagy potenciális anyagi károsodást okozhat. Használható továbbá nem biztonságos gyakorlattal vagy lehetséges anyagi károsodással kapcsolatos figyelmeztetésként.

MEGJEGYZÉS:

Olyan lehetséges helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, a készülék meghibásodásához vezethet.

TIPP:

További hasznos információkat jelez.

Biztonsági óvintézkedések – Általános biztonsági óvintézkedések –

A készülék kezelése során szigorúan tartsa be az alábbiakban ismertetett óvintézkedéseket. Az információt fejezetenként ismertetjük, veszélyek, figyelmeztetések és óvintézkedések szerint. A biztonság nem garantálható, ha a leírtaktól eltérő módon használják a készüléket.

⚠VESZÉLY!

Soha ne használja a készüléket emberi vagy állati üregben történő megfigyeléshez.

Ellenkező esetben a személy vagy állat halála vagy súlyos sérülése következhet be.

Soha ne használja a készüléket a következő környezetekben.

- Gyúlékony légkörben
- Fém- vagy más por jelenlétében

Ellenkező esetben robbanás vagy tűz keletkezhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:**Ne javítsa, szerelje szét vagy alakítsa át ezt a készüléket.**

Soha ne javítsa, szerelje szét vagy alakítsa át a készüléket. Ellenkező esetben emberi sérülés következhet be vagy károsodhat a készülék. Kizárólag az Olympus felhatalmazott személyzet javíthatja ezt a készüléket. Az Olympus nem vállal felelősséget az Olympus által felhatalmazott személyzettől eltérő személyek által megkísérelt javítás következtében bekövetkező balesetekért vagy készülékkárosodásért.

Hő, füst, rendellenes szag, rendellenes zaj vagy bármilyen más rendellenesség első jelei esetén azonnal hagyja abba a készülék használatát.

Kapcsolja ki a tápellátást még akkor is, ha a készülék még üzemképes.

Ne vezesse be a bevezetőcsövet olyan vizsgálendő tárgyba, amely működésben van vagy vezet az elektromosságot.

Ellenkező esetben a bevezetőcső károsodhat azáltal, hogy a vizsgálendő tárgyba szorul stb. vagy a bevezetőcső hozzáérhet a tárgyhoz, ami áramütést okozhat.

Mielőtt a készüléket ebben a hordtáskában tárolná, ne felejtse el kikapcsolni a tápellátást és eltávolítani az akkumulátort és/vagy a külső akkumulátort.

Ha a tárolás alatt betöltve hagyják az akkumulátort és/vagy a külső akkumulátort, az túl forróvá válhat, ami tüzet okozhat.

A gázcsövet tilos földeléshez használni.

Ellenkező esetben ez robbanást okozhat.

⚠ FIGYELEM!**Ne használja a készüléket a megadott üzemi környezettől eltérő környezetben (ideértve az erősen radioaktív környezeteket is).**

Ellenkező esetben baleset következhet be, ami a bevezetőcső károsodását okozhatja.

Ne használja ezt a készüléket erős elektromágneses sugárforrás közelében.

Ez zavarhatja a megfelelő üzemelést. A készülék használata előtt ellenőrizze az elektromágneses környezetet.

A készülék megemelt helyre való elhelyezésekor, valamint megemelt helyen való használatakor ne feledkezzen meg a következő óvintézkedésekről.

- Végezzen előzetes átvizsgálást
- Intézkedjen a készülék leesése elleni védelemről
- Léptessen életbe körültekintő biztonsági intézkedéseket

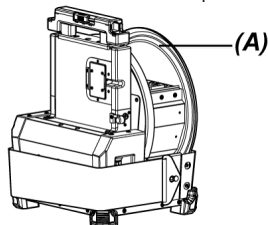
Magas hőmérsékletű környezetben történő használat után nagyon figyeljen oda a disztális vég és a bevezetőcső hőmérsékletére, mert nem hűl le azonnal.

Ellenkező esetben égési sérülést szenvedhet.

⚠ FIGYELEM!

Ne érjen hozzá a peremhez (A) a dobrotátor belsejében.

Ellenkező esetben a perem sérülést okozhat.



Ne forgassa a dobot a forgatófogantyútól eltérő részeinél fogva.

Ellenkező esetben megsérülhet.

Figyeljen oda, nehogy felbukjon a relékábelben vagy a bevezetőcső kábeleiben.

Ne használjon kereskedelmi forgalomban kapható, külföldi utazáshoz való elektronikus átalakítókat (utazóadaptert).

Csak az Olympus által mellékelte tápkábelt és hálózati adaptert használja, és a tápkábelt a névleges tartománynak megfelelő hálózati aljzathoz csatlakoztassa.

Ellenkező esetben füst vagy tűz keletkezhet, illetve áramütés következhet be.

Mindig csatlakozzon a földelőterminálhoz.

Csatlakoztassa a tápkábel és a hálózati aljzat földelőterminálját. Ha a termék nincs leföldelve, a jelzett elektromos biztonsága és EMC-teljesítménye nem garantálható.

Az ehhez a készülékhez megadott tápkábelt ne használja más termékekhez.

A hálózati adaptert ne használja a szabadban.

Ellenkező esetben áramütés következhet be, illetve füst vagy tűz keletkezhet, ami károsíthatja a készüléket.

A hálózati adaptert beltéri használatra tervezték.

Ne gyakoroljon erős behatást a hálózati adapterre, azáltal hogy a falhoz üti vagy leejti a padlóra stb.

Ez hibás működéssel vagy károsodással járhat, és áramütést okozhat.

Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a bevezetőcső vizsgálandó objektumba történő bevezetése közben, ne próbálja beleerőltetni, hanem óvatosan húzza ki a bevezetőcsövet.

Figyelje meg a következőket, amikor kihúzza a bevezetőcsövet.

- Ne húzza ki a bevezetőcsövet a vizsgált tárgyból, miközben a meghajlási szakasz be van hajlítva.
- Ha a bevezetőcső kihúzás közben beleakad valamibe, forgassa el óvatosan a bevezetőcsövet, miközben tovább húzza kifelé.

⚠ FIGYELEM!

Tegye meg a következő óvintézkedéseket a bevezetőcső disztális végének manipulálásakor.

- Ne ejtse le és ne tegye ki erős behatásnak az optikai adaptert.
- Ne gyakoroljon erős behatást vagy húzóerőt a disztális végre.
- Ne mozgassa a disztális végénél fogva.
- Ne használja a készüléket, ha a disztális végen található O-gyűrű károsodott vagy eltört.
- Ne gyakoroljon erős nyomást, illetve ne hajlítsa be túlzottan a meghajlási szakaszt.

Ellenkező esetben a disztális véget és az angulációs szakaszt alkotó üveglencsék és precíziós alkotóelemek megsérülhetnek.

A készülék használata előtt mindig csatlakoztassa az optikai adaptert.

Ha anélkül használja a készüléket, hogy csatlakoztatná az optikai adaptert a bevezetőcsőhöz, az alkatrészek (csavarok stb.) könnyen deformálódnak kemény tárgyakkal stb való érintkezés miatt. Ha a bevezetőcső részei deformálódtak, az optikai adapter nem csatlakoztatható, illetve leeshet.

Semmiképpen ne használja az optikai adaptert, ha bármelyik alkatrésze kilazult.

Ellenkező esetben a laza alkatrészek leeshetnek.

Ne használja tovább az optikai adaptert, ha az nem csatlakoztatható, illetve nem távolítható el, mivel a csavar nem forog.

Forduljon az Olympushoz.

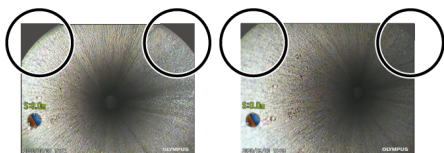
FIGYELEM!

Ha a vizsgálati képen rendellenességet talál, haladéktalanul hagyja abba a használatot, és óvatosan húzza ki a vizsgált tárgyból a bevezetőcsövet.

Ha a bevezetőcső vizsgált tárgyba való bevezetése közben az optikai adapter leesni készül a bevezetőcső disztális végéről, akkor a világítás kikapcsol. (Az LCD monitor LED ikonja $\left(\frac{ON}{30\% / 30\%}\right)$ eltűnik.)



Ha a bevezetőcső vizsgált tárgyba való bevezetése közben a vezetőfej leesni készül a bevezetőcső disztális végéről, akkor a nézet egy része elveszhet.



Ha ilyen körülmények között tovább használja az eszközt, az optikai adapter vagy a vezetőfej leeshet a bevezetőcső disztális végéről. Ilyen esetben óvatosan húzza ki a bevezetőcsövet a vizsgált tárgyból, és stabilan csatlakoztassa újra az optikai adaptert vagy a vezetőfejet a „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal) vagy a „A vezetőfej felhelyezése és eltávolítása” (60. oldal) részben foglaltak szerint.

Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a meghajlási művelet közben, ne próbálja meg tovább erőltetni a műveletet.

Ellenkező esetben a bevezetőcső vagy a vizsgált tárgy megsérülhet.

Ügyeljen arra, hogy fém- vagy más idegen tárgyak nehegy bejussanak a termékbe a csatlakozó terminálokra vagy más nyílásokon keresztül.

Ez hibás működéssel járhat vagy áramütést okozhat.

A bevezetőcsövön kívül más alkatrészt ne használjon víz alatt, tisztítsa meg azokat folyó vízzel vagy spricceljen rájuk vizet.

A vízbe merítés ugyanis áramütés veszélyével járhat. Ne használja és ne tárolja a készüléket olyan környezetben, ahol vízbe merülne.

A távvezérlő egység nagy érzékenységgel rendelkező alkatrész. Használat előtt süsse azt ki.

Ellenkező esetben meghibásodhat statikus elektromosság stb. miatt.

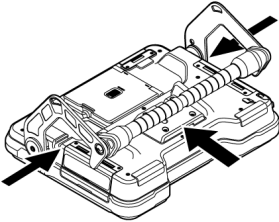
(Lemzpozíció figyelmeztetés: Lásd a „Figyelem!” című részt a 20. oldalon)

⚠ FIGYELEM!

Ügyeljen rá, hogy az LCD monitort ne érje erős ütés, erős nyomás, és hogy ne karcolja meg kemény vagy hegyes tárggyal.

Ellenkező esetben az LCD monitor megrepedhet vagy megkarcolódhat, vagy a sérült monitor személyi sérülést okozhat.

Amikor lenyomja a fogantyút, ügyeljen arra, hogy a keze vagy más tárgyak ne csípődjenek be.



A képek rögzítéséhez használja az SDHC kártyát vagy a microSDHC kártyát.

A készülékhez SDHC kártya van mellékelve.

Az SDHC kártya vagy a microSDHC kártya megnyitása közben ne vegye ki az akkumulátort vagy a külső akkumulátort vagy a hálózati adaptert.

Ellenkező esetben a rögzített adatok megsérülhetnek.

Kép rögzítése vagy visszajátszása közben ne vegye ki az SDHC kártyát vagy a microSDHC kártyát.

Ellenkező esetben a rögzített adatok, az SDHC kártya vagy a microSDHC kártya megsérülhetnek.

Ne ismételje folyamatosan az SDHC kártya vagy a microSDHC kártya behelyezését vagy eltávolítását.

Ellenkező esetben a rögzített adatok, az SDHC kártya vagy a microSDHC kártya megsérülhetnek vagy előfordulhat, hogy nem működnek megfelelően.

Ügyeljen a következőkre, amikor a hordtáska kihúzható fogantyúját használja.

- Vigyázzon, hogy a keze ne csípődjön be, amikor a fogantyút a táskában tartja.
- Ne emelje fel a táskát a kihúzható fogantyúnál fogva.

MEGJEGYZÉS:

Ne tárolja a készüléket a következő helyeken.

- Magas hőmérsékletnek, magas páratartalomnak, valamint nagy mennyiségű pornak vagy részecskéknek kitett környezetekben
- Közvetlen napfénynek vagy sugárzásnak kitett környezetekben
- Halogenidet tartalmazó gáznak kitett helyeken*1

Ellenkező esetben a készülék megsérülhet.

***1 A rovarirtó és növényvédő szerekben, valamint gáz halmazállapotú tűzoltóanyagokban stb. lévő halogenidek hatására egyes elektromos alkatrészek működőképessége romolhat.**

Ne használja tovább a készüléket, ha páralecsapódás miatt nedves.

Hirtelene hőmérséklet-változás esetén, például, amikor a hidegből belépünk egy meleg szobába, a készülék belsejében páralecsapódás következhet be. A készülék meghibásodását okozhatja, ha a páralecsapódás miatti nedves állapotban használják. Páralecsapódás esetén áramtalanítsa a készüléket, hagyja azt abban a környezetben, ahol használni fogják, és használat előtt hagyja, hogy a páralecsapódás megszáradjon.

Ne vezesse be a bevezetőcsövet a vizsgált tárgyba, amikor az az üzemi hőmérséklet-tartományon kívül eső hőmérsékletű környezetben van.

A további használat károsíthatja a készüléket, vagy ronthatja a teljesítményét.

Ne használja a készüléket, ha szennyeződés ragadt a készülék külső felületéhez.

Ez a készülék károsodását vagy a teljesítmény romlását okozhatja.

Ne takarja le a terméket műanyag tasakkal vagy más tárgyakkal.

Előfordulhat, hogy a készülék belseje nem hűl le kellőképpen, ami károsíthatja a készüléket.

Ügyeljen rá, hogy vízen, sós vízen, gépolajon vagy gázolajon kívül más folyadék ne tapadhasson a bevezetőcsőhöz.

Ellenkező esetben a bevezetőcső károsodhat.

Az akkumulátortartó fedele, az interfézfedél az SD kártyatartó fedele és a relékábeltartó fedele kezelése során ne feledkezzen meg a következő óvintézkedésekről.

- Ne nyissa fel és ne csukja le a fedeleket, amikor víz vagy más folyadék került a relékábelre vagy a fedelek környékére.
- Nedves kézzel ne nyissa fel vagy csukja le a fedeleket.
- Ne nyissa fel és ne csukja le a fedeleket nagyfokú nedvességnek és/vagy pornak kitett területeken.
- Zárja le a fedeleket a készülék tárolása során, és amikor a csatlakozók használaton kívül vannak.

MEGJEGYZÉS:

Az ezen a készüléken lévő csatlakozók tekintetében ne feledkezzen meg a következő óvintézkedésekről.

- Ne érintse közvetlenül a csatlakozókat kézzel.
- Ügyeljen rá, hogy szennyeződés és vízcseppek ne érhék a csatlakozókat.

Vigyázzon, hogy szétfröccsenő vízcseppek ne érhék a csatlakozókat.

Vigyázzon, hogy szétfröccsenő vízcseppek ne érhék a hálózati adapter, a relékábel, a dobegység, a szköpegység vagy az alapegység csatlakozóit.

Ellenkező esetben a készülék megsérülhet.

Ne feledkezzen meg a következő óvintézkedésekről, amikor kiveszi a készüléket a hordtáskából és a szköptokból.

- Ne emelje és ne húzza meg a bevezetőcsövet.

Ettől a készülék megsérülhet.

Ne húzza erőltetve a bevezetőcsövet, se más kábeleket, és ne mozgassa azokat ide-oda.

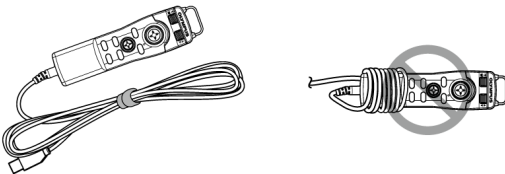
Ne feledkezzen meg a következő óvintézkedésekről, amikor a készüléket a hordtáskában vagy a szköptokban tárolja.

- Mielőtt elteszi, ellenőrizze, hogy a disztális vég kellőképpen lehűlt-e.
- Mielőtt elteszi, ellenőrizze, hogy a bevezetőcső nem csavarodott-e meg.

Ne emelje fel a hordtáskát vagy a szköptokot, amikor a fedele nyitva van.

Kösse össze a távvezérlő kábelét a kábelkötegelővel az alábbi képen látható módon.

Amikor összeköti a távvezérlőegység kábelét, ne tekerje a kábelt a távvezérlőegység köré. Emiatt ugyanis előfordulhat, hogy a kábelt túl nagy erőbehatás erő, ami miatt károsodhat.



MEGJEGYZÉS:

Tegye meg a következő óvintézkedéseket a vezetőfej használatakor.

- Soha ne használja a vezetőfejet, ha bármelyik része meglazult.
A laza alkatrészek leeshetnek üzemelés közben.
- Ne vezesse be a bevezetőcsövet a lentebb leírt helyekre.
 - Lépcsős helyek, például csővezeték kimenete vagy csatlakozó része
 - Kiálló részekkel rendelkező helyek
 - Olyan helyek, amelyeket túl szorosnak érez a bevezetőcső bevezetéséhez
- Szem előtt tartva, hogy a bevezetőcsövet később ki kell húzni, ne vezesse be erőltetve azt.

Ha a bevezetőcsövet könyökízesülésekbe vagy ívelt csővezetékbe vezet be, vagy beerőlteti a vizsgált tárgyba, előfordulhat, hogy nem fogja tudni kihúzni a bevezetőcsövet.

- Ha úgy érzi, hogy valami beakadt, miközben húzza kifelé a bevezetőcsövet, ne húzza ki erőszakkal, hanem csak óvatosan, előre-hátra mozgatva azt.

Tegye meg a következő óvintézkedéseket a tolórúdadapter használatakor.

- Soha ne használja a tolórúdadaptert, ha bármelyik része meglazult.
A laza alkatrészek leeshetnek üzemelés közben.
- Ne vezesse be a bevezetőcsövet a lentebb leírt helyekre.
 - Ívelt csővezeték
 - Lépcsős helyek, például csővezeték kimenete vagy csatlakozó része
 - T-alakú ízesülésekkel, könyökízesülésekkel vagy kiálló részekkel rendelkező helyek
 - Olyan helyek, amelyeket túl szorosnak érez a bevezetőcső bevezetéséhez
- Szem előtt tartva, hogy a bevezetőcsövet később ki kell húzni, ne vezesse be erőltetve azt.

Ha a bevezetőcsövet erőszakkal vezet be, előfordulhat, hogy nem fogja tudni kihúzni a bevezetőcsövet.

- Ha úgy érzi, hogy valami beakadt, miközben húzza kifelé a bevezetőcsövet, ne húzza ki erőszakkal, hanem csak óvatosan, előre-hátra mozgatva azt.

MEGJEGYZÉS:**Tegye meg a következő óvintézkedéseket a centírozóeszköz használatakor.**

- Soha ne használja a centírozóeszközt, ha bármelyik része meglazult. A laza alkatrészek leeshetnek üzemelés közben.
- Ne vezesse be a bevezetőcsövet a lentebb leírt helyekre.
 - Lépcsős helyek, például csővezeték kimenete vagy csatlakozó része
 - Könyökízesülések
 - A kiálló részekkel rendelkező vagy ívelt csővezeték belsejében lévő olyan helyek, ahova a centírozóeszköz nem vezethető be
 - Olyan helyek, amelyeket túl szorosnak érez a bevezetőcső bevezetéséhez
- Szem előtt tartva, hogy a bevezetőcsövet később ki kell húzni, ne vezesse be erőltetve azt.
Ha a bevezetőcsövet erőszakkal vezet be, előfordulhat, hogy nem fogja tudni kihúzni a bevezetőcsövet.
- Ha úgy érzi, hogy valami beakadt, miközben húzza kifelé a bevezetőcsövet, ne húzza ki erőszakkal, hanem csak óvatosan, előre-hátra mozgatva azt.

A termék hulladékkezelésekor ügyeljen arra, hogy betartsa az összes helyi törvényt, szabályt és jogszabályt.

Biztonsági óvintézkedések – Az akkumulátorra vonatkozó óvintézkedések –

Ha bármilyen problémát észlel a készülék akkumulátorral történő használatakor, lépjen kapcsolatba az Olympus vállalattal.

Tartsa be szigorúan az alább leírt óvintézkedéseket a külső akkumulátor kezelésekor. Ha az akkumulátorokat nem megfelelően kezelik, ez az akkumulátorból származó folyadékszivárgáshoz, túlzott hőtermeléshez, füst keletkezéséhez, az akkumulátor felrobbanásához, áramütéshez és/vagy égési sérüléshez vezethet.

Használat előtt figyelmesen olvassa el az akkumulátortöltőhöz mellékelt használati utasítást, hogy alaposan megismerje a benne lévő információkat, és használat közben tartsa be az utasításokat.

Ebben a kézikönyven a dobegységhez csatlakoztatandó lítium-ion akkumulátort „akkumulátornak”, a külsőakkumulátor-tartóhoz csatlakoztatandó Ni-MH akkumulátort pedig „külső akkumulátornak” hívjuk.

 VESZÉLY!

Használja az NP-L7S jelű akkumulátort és töltsse fel azt a JL-2PLUS típusú akkumulátortöltővel.

Ne tegye ki erős ütésnek az akkumulátort.

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókat fémtárgyak ne zárják rövidre.

Ne dobja tűzbe az akkumulátort és ne tegye ki hő hatásának.

⚠️AVESZÉLY!

Ne nyissa fel és ne módosítsa az akkumulátort.

Az akkumulátortöltőt ne használja a szabadban.

Ellenkező esetben áramütés következhet be, illetve füst vagy tűz keletkezhet, ami károsíthatja az akkumulátortöltőt. Az akkumulátortöltőt beltéri használatra szánták.

⚠️FIGYELMEZTETÉS:

Töltés közben ne takarja le az akkumulátortöltőt ruházattal, ágyneművel vagy más anyagokkal.

Amikor a töltés befejeződött, minden esetben húzza ki az akkumulátortöltő hálózati tápdugóját a hálózati csatlakozóaljzatból.

Ha hőképződést, rendellenes szagot, rendellenes zajt vagy füstöt vagy bármilyen más rendellenességet tapasztal az akkumulátortöltővel kapcsolatban, azonnal húzza ki az akkumulátortöltő tápkábelét, és ne használja tovább.

Forduljon az Olympushoz.

Ha az akkumulátortöltő nem fejezi be az akkumulátor feltöltését a meghatározott töltési időn belül, ne próbálja tovább feltölteni az akkumulátort.

Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor rekesze ne deformálódjon, és soha ne helyezzen bele idegen tárgyakat.

Ne hagyja, hogy fém vagy víz, illetve bármilyen más folyadék kerüljön az akkumulátorrekeszbe vagy az akkumulátor csatlakozóira.

Ha idegen tárgy kerül a dobegységbe, vegye ki az akkumulátort és válassza le a hálózati adaptert, majd azonnal lépjen kapcsolatba az Olympus vállalattal.

Ne távolítsa el azonnal az akkumulátort, ha a készüléket hosszú ideig használták folyamatosan.

Az akkumulátor által termelt hő égési sérülés veszélyével járhat.

Ne érintse meg az akkumulátor csatlakozóit nedves kézzel.

Ha terve szerint hosszú ideig nem fogja használni a készüléket, vegye ki az akkumulátort a dobegységből és tárolja száraz helyen.

Ha ne használja az akkumulátort, vegye ki azt a dobegységből és tegye el tárolás céljából.

Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az akkumulátorból folyadék szivárog ki és a hőtermelés tüzet vagy sérülést okozhat.

Az akkumulátort tartsa kisgyermekektől elzárva.

Ha az akkumulátorból szivárgó folyadék emberi testhez ér, haladéktalanul öblítse le tiszta csapvízzel stb. és szükség esetén forduljon orvoshoz.

⚠ FIGYELEM!

Ha problémákat tapasztal az akkumulátor behelyezése során, ne próbálja erőltetve behelyezni.

Ellenőrizze az akkumulátor irányát és a csatlakozásokat rendellenességek tekintetében. A készülék meghibásodását okozhatja, ha az akkumulátort erőszakkal próbálják behelyezni.

Ha problémákat tapasztal az akkumulátornak a dobegységéből való eltávolítása során, ne próbálja erőltetve eltávolítani.

Forduljon az Olympushoz.

Vegye fel előzetesen fa kapcsolatot a légitársasággal, ha légi úton szeretné szállítani az akkumulátort.

Az akkumulátor cseréje során, ne ismételje meg gyorsan a behelyezést vagy eltávolítást.

Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a készülék nem kapcsolható be.

Ne tárolja az akkumulátort a következő helyeken.

- Víznek, magas hőmérsékletnek, magas vagy alacsony páratartalomnak, valamint pornak kitett környezetekben
- Közvetlen napfénynek vagy sugárzásnak kitett környezetekben
- Halogénidet tartalmazó gáznak kitett helyeken*1

*1 A rovarirtó és növényvédő szerekben, valamint gáz halmazállapotú tűzoltóanyagokban stb. lévő halogénidek hatására egyes elektromos alkatrészek működőképessége romolhat.

Ne használja, ne töltsen, és ne tárolja az akkumulátort közvetlen napfénynek kitett helyen, valamint napon lévő zárt autóban, fűtőeszköz közelében stb. sem.

Ne használja az akkumulátort, ha bármilyen rendellenességet mutat, például folyadékszivárgást, elszíneződést, deformáltságot, rendellenes szagot vagy egyéb rendellenességet.

Ne merítse az akkumulátort édesvízbe vagy tengervízbe, és ne hagyja, hogy az akkumulátort nedvesség érje.

Akkumulátor hulladékkezelésekor ügyeljen arra, hogy betartsa az összes helyi törvényt, szabályt és jogszabályt.

MEGJEGYZÉS:

- Az akkumulátor csatlakozóinak izzadsággal vagy olajjal való szennyeződése érintkezési hibához vezethet. Ha az akkumulátor piszkos, használat előtt törölje le egy száraz kendővel.
- Használja az akkumulátort helyesen. Ha az akkumulátort helytelenül használják, folyadékszivárgás, hőtermelődéés vagy az akkumulátor károsodása következhet be. Amikor kicseréli az akkumulátort, helyezze be a helyes irányba.
- A „NE HASZNÁLJA” feliratú matrica az alapegységre van felhelyezve. Ne távolítsa azt el.
- Az akkumulátor működési hőmérsékleti tartománya
 - Lemerítés (ezt a készüléket használva): -15 °C és 48 °C között
 - Töltés: 0 °C és 40 °C között
 - Tárolás: -20 °C és 60 °C között (ajánlott: 20 °C)

Ha az akkumulátort a fent ismertetett hőmérsékleti tartományt meghaladó hőmérsékleten használják, az rontja a teljesítőképességét, és rövidíti az élettartamát. Mielőtt eltenné a készüléket tárolás céljából, ne felejtse el kivenni az akkumulátort a dobegységből.

- Az akkumulátor fennmaradó töltöttségi szintje az üzemi környezettől függően eltérhet az LCD monitoron megjelenített akkumulátortöltöttség-indikátor által jelzett szinttől.
-

Biztonsági óvintézkedések – A külső akkumulátorra vonatkozó óvintézkedések –

Ha bármilyen problémát észlel a készülék külső akkumulátorokkal történő használatakor, lépjen kapcsolatba az Olympus vállalattal.

Tartsa be szigorúan az alább leírt óvintézkedéseket a külső akkumulátor kezelésekor. Ha a külső akkumulátorokat nem megfelelően kezelik, ez a külső akkumulátorból származó folyadékszivárgáshoz, túlzott hőtermeléshez, füst keletkezéséhez, az akkumulátor felrobbanásához, áramütéshez és/vagy égési sérüléshez vezethet.

Használat előtt figyelmesen olvassa el az akkumulátortöltőhöz mellékelt használati utasítást, hogy alaposan megismerje a benne lévő információkat, és használat közben tartsa be az utasításokat.

Ebben a kézikönyven a dobegységhez csatlakoztatandó lítium-ion akkumulátort „akkumulátornak”, a külsőakkumulátor-tartóhoz csatlakoztatandó Ni-MH akkumulátort pedig „külső akkumulátornak” hívjuk.

AVESZÉLY!

Használja a MAJ-2485 jelű külsőakkumulátor-tartót.

⚠AVESZÉLY!

Használja az Olympus által javasolt, alábbiakban leírt külső akkumulátort.

- Az IEC62133-1 szabványnak megfelelő, egységes formájú NiMH akkumulátor
- Hőmérséklet-tartomány: A külsőakkumulátor-tartó hőmérséklet-tartománynál kellően szélesebb tartomány (0 °C – 48 °C) ajánlott.
- Tárolási kapacitás: legalább 10 000 mAh ajánlott.

Ha a NiMH akkumulátort a fentebb ismertetett módtól eltérően használják, az rontja a teljesítőképességét, és rövidíti az élettartamát.

A külső akkumulátortól függően, előfordulhat, hogy a funkciók nem kivitelezhetők teljes körűen.

A javasolt külső akkumulátorért forduljon az Olympushoz.

Ne tegye ki erős ütésnek a külső akkumulátort.

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókat fémtárgyak ne zárják rövidre.

Ne dobka tűzbe a külső akkumulátort és ne tegye ki hő hatásának.

Ne nyissa fel és ne módosítsa a külső akkumulátort.

⚠FIGYELMEZTETÉS:

Töltés közben ne takarja le az akkumulátortöltőt ruházattal, ágyneművel vagy más anyagokkal.

Amikor a töltés befejeződött, minden esetben húzza ki az akkumulátortöltő hálózati táp dugóját a hálózati csatlakozóaljzatból.

Ügyeljen arra, hogy a külső akkumulátor rekesze nehegy deformálódjon, és soha ne helyezzen bele idegen tárgyakat.

Ne hagyja, hogy fém vagy víz, illetve bármilyen más folyadék kerüljön a külső akkumulátor rekeszébe és a külső akkumulátor csatlakozóira.

Ha bármilyen idegen tárgy kerülne a külsőakkumulátor-tartóba, vegye ki a külső akkumulátort és válassza le a hálózati adaptert, majd azonnal lépjen kapcsolatba az Olympus vállalattal.

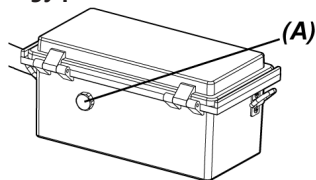
Ne távolítsa el azonnal a külső akkumulátort, ha a készüléket hosszú ideig használták folyamatosan.

A külső akkumulátor által termelt hő égési sérülés veszélyével járhat.

Ne érintse meg a külső akkumulátor csatlakozóit nedves kézzel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

Ügyeljen arra, hogy a külső akkumulátor szellőző nyílását (A) ne zárja el szennyeződést vagy por.



Ha terve szerint hosszú ideig nem fogja használni a készüléket, vegye ki a külső akkumulátort a külsőakkumulátor-tartóból és tárolja száraz helyen.

Ha nem használja a külső akkumulátort, vegye ki a külsőakkumulátor-tartót a dobegységéből, majd a külső akkumulátort a tokból és tárolja azt.

Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a külső akkumulátorból folyadék szivárog ki és a hőtermelés tüzet vagy sérülést okozhat.

A külső akkumulátort tartsa kisgyermekektől elzárva.

Ha a külső akkumulátorból szivárgó folyadék emberi testhez ér, haladéktalanul öblítse le tiszta csapvízzel stb. és szükség esetén forduljon orvoshoz.

A külső akkumulátort a megfelelő polaritással (+ vagy -) helyezze be a külsőakkumulátor-tartóba.

Ne helyezze be vagy vegye ki a külső akkumulátort, miközben a külsőakkumulátor-tartót a dobegységhez csatlakoztatja.

Ne használja a külső akkumulátort, ha bármilyen rendellenességet, például folyadékszivárgást stb. tapasztal.

Ne használjon más típusú külső akkumulátort a külsőakkumulátor-tartóval.

Ne használjon együtt régi és új akkumulátorokat vagy különböző töltöttségi állapotban lévő akkumulátorokat.

A külső akkumulátortartóval ne használjon a külső akkumulátortól eltérő akkumulátorokat, például alkáli elemeket, mangán elemeket stb.

⚠ FIGYELEM!

Ha problémákat tapasztal a külső akkumulátor behelyezése során, ne próbálja erőltetve behelyezni.

Ellenőrizze a külső akkumulátor irányát és a csatlakozásokat rendellenességek tekintetében. A készülék meghibásodását okozhatja, ha a külső akkumulátort erőszakkal próbálják behelyezni.

Ha problémákat tapasztal a külső akkumulátornak a külsőakkumulátor-tartóból való eltávolítása során, ne próbálja erőltetve eltávolítani.

Forduljon az Olympushoz.

⚠ FIGYELEM!

A külső akkumulátor cseréje során, ne ismétlje meg gyorsan a behelyezést vagy eltávolítást.

Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a készülék nem kapcsolható be.

Ne tárolja a külső akkumulátort a következő helyeken.

- Víznek, magas hőmérsékletnek, magas vagy alacsony páratartalomnak, valamint pornak kitett környezetekben
- Közvetlen napfénynek vagy sugárzásnak kitett környezetekben
- Halogénidét tartalmazó gáznak kitett helyeken*1

*1 A rovarirtó és növényvédő szerekben, valamint gáz halmazállapotú tűzoltóanyagokban stb. lévő halogénidek hatására egyes elektromos alkatrészek működőképessége romolhat.

Ne használja, ne töltsé, és ne tárolja a külső akkumulátort közvetlen napfénynek kitett helyen, napon lévő zárt autóban vagy fűtőeszköz közelében stb.

Ne használja a külső akkumulátort, ha bármilyen rendellenességet mutat, például folyadékszivárgást, elszíneződést, deformáltságot, rendellenes szagot vagy egyéb rendellenességet.

Ne merítse a külső akkumulátort édesvízbe vagy tengervízbe, és ne hagyja, hogy a külső akkumulátort nedvesség érje.

Vegye figyelembe a következőket, amikor cseréli a külsőakkumulátor-tartó biztosítékát.

- Ne érjen nedves kézzel a biztosítékhoz.
- Vegye ki óvatosan a külsőakkumulátor-tartót a dobegységéből.
- Vegye ki óvatosan a külső akkumulátort a külsőakkumulátor-tartóból.
- Használja a meghatározott biztosítékot.

EEllenkező esetben áramütés következhet be.

Külső akkumulátor hulladékkezelésekor ügyeljen arra, hogy betartsa az összes helyi törvényt, szabályt és jogszabályt.

MEGJEGYZÉS:

- A külső akkumulátor csatlakozóinak izzadsággal vagy olajjal való szennyeződése érintkezési hibához vezethet. Ha a külső akkumulátor piszkos, használat előtt törölje le egy száraz kendővel.
- Használja a külső akkumulátort helyesen. Ha a külső akkumulátort helytelenül használják, folyadékszivárgás hőtermelődéssel vagy a külső akkumulátor károsodása következhet be. Amikor kicseréli a külső akkumulátort, helyezze be a helyes irányba.
- Töltésekor a külső akkumulátort töltsen fel teljesen. Ellenkező esetben, előfordulhat, hogy a külső akkumulátor teljesítménye nem lesz teljes körű.
- A készülék szállítása előtt, a külső akkumulátort feltétlenül a külsőakkumulátor-tartóban tárolja.
- Ajánlott előzetesen felvenni a kapcsolatot a légitársasággal, ha szállítani szeretné a külső akkumulátort.
- A készülék tárolása előtt, a külső akkumulátort feltétlenül vegye ki a külsőakkumulátor-tartóból.
- A külső akkumulátor fennmaradó töltöttségi szintje a gyártótól vagy az üzemi hőmérsékleti környezettől függően eltérhet az LCD monitoron megjelenített akkumulátortöltöttség-indikátor által jelzett szinttől.

Biztonsági óvintézkedések – Megvilágító fényvel kapcsolatos óvintézkedések –

A termék nagy intenzitású megvilágítással rendelkezik a vizsgált tárgy megfigyeléséhez szükséges kellő fényerő biztosítása érdekében. A termék világításának bekapcsolásakor az erős fény a szkópegység bevezetőcsövének disztális végén jön ki. A termék használatakor szigorúan kövesse az alábbiakban ismertetett óvintézkedéseket.

▲FIGYELEM!

Kapcsolja ki a világítást, ha nincs rá szüksége.

Károsíthatja a szemet, ha a megvilágító fény szembe jut. Szeme károsodhat, ha hosszú ideig a megvilágító fénybe néz, még akkor is, ha az a látótere szélén van.

Ha fennáll annak a lehetősége, hogy a megvilágító fény emberi szembe jut, kapcsolja ki a megvilágítást, ha nincs rá szüksége.

Legyen óvatos különösen az alábbi esetekben, amikor a világítás automatikusan bekapcsol.

- Amikor bekapcsolja a tápellátást, miközben az optikai adapter csatlakoztatva van.
- Amikor csatlakoztatja az optikai adaptert, miközben a tápellátás be van kapcsolva.

Ne nézzen bele hosszan a megvilágító fénybe.

Ellenkező esetben szem károsodhat. A szeme károsodhat, ha hosszú ideig néz bele a megvilágító fénybe, még akkor is, ha az a látótere szélén van.

⚠FIGYELEM!**Ne nézzen bele hosszan a megvilágító fényből tükröződő fénybe.**

A megvilágító fényből tükröződő fény összegyűlhet a tükröződési felület alakjától függően. Ha az ilyen tükröződő fény a szemébe jut, a szeme megsérülhet.

Ha emberek tartózkodnak Ön körül, figyelmeztesse őket a jelen fejezetben ismertetett óvintézkedéseknek megfelelően.

A környezetében tartózkodó személyek szemsérülést szenvedhetnek.

Ne hagyja, hogy a bevezetőcső disztális végén hosszú ideig be legyen kapcsolva a világítás gyúlékony anyagok közelében.

Ellenkező esetben tűz üthet ki.

IEC62471-tájékoztató

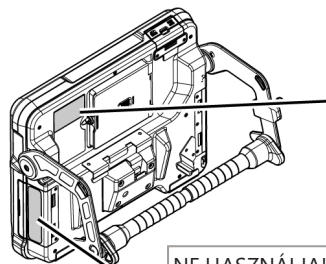
- Kockázati besorolás: RISK GROUP2
 - **⚠FIGYELEM:** A termék kibocsáthat olyan optikai sugárzást, ami veszélyes lehet. Ne nézzen bele a működési lámpába. Ez káros lehet a szemére nézve.

Típustábla / figyelmeztető tábla

A biztonsági besorolások, a figyelmeztetések és a sorozatszámok a termékre ragasztott címkéken vannak feltüntetve.

Tanulmányozza a biztonsági szimbólumokat, és a terméket mindig a lehető legbiztonságosabb módon használja.

Ha a címkék hiányoznak vagy tartalmuk olvashatatlan, forduljon az Olympushoz.



Megfelelőségi címke, besorolás, típus, sorozatszám

OLYMPUS CORPORATION
INDUSTRIAL ENDOSCOPE
SERIAL# : Y000000
99.99
IV9000GA-B MADE IN JAPAN

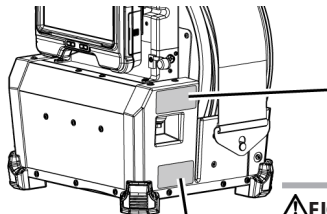
NE HASZNÁLJA!

DO NOT USE

⚠ FIGYELEM!

Ne távolítsa el a „NE HASZNÁLJA!” feliratú címkét.

Megfelelőségi címke, besorolás, típus, sorozatszám, óvintézkedések



INDUSTRIAL ENDOSCOPE
MODEL : IV9000GA
SERIAL# : Y000000
99.99
R-R-OLY-
182209014
CE
OLYMPUS CORPORATION
Tokyo 163-0914, JAPAN
MADE IN JAPAN
IV9000GA-D

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

INPUT
AC Adaptor 100V ~ 51W
Li-ion Battery 18V ~ 51W
Ni-MH Battery 9V ~ 40W

⚠ FIGYELEM!

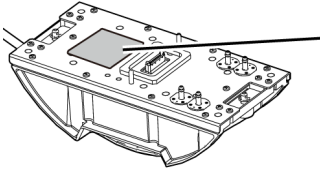
- Vegye figyelembe, hogy a termék kibocsáthat olyan optikai sugárzást, amely veszélyes lehet. (lásd 18. oldal)
- Meleg környezetben történő használat után közvetlenül nagyon figyeljen oda a bevezetőcső disztális végének hőmérsékletére, mert nem hűl le azonnal. (lásd 3. oldal)

Kompresszorral kapcsolatos tájékoztatás

OLYMPUS CORPORATION

DESIGN CODE : AS1210-3
DESIGN PRESSURE : 0.7MPa
P.O.NO. : Not applicable
DATE OF MANUFACTURE : YYYY.MM
SEE MANUAL

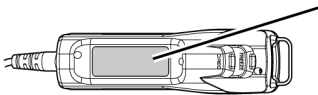
Megfelelőségi címke, besorolás, típus, sorozatszám, óvintézkedések



⚠ FIGYELEM!

- Vegye figyelembe, hogy a termék kibocsáthat olyan optikai sugárzást, amely veszélyes lehet. (lásd 18. oldal)
- Meleg környezetben történő használat után közvetlenül nagyon figyeljen oda a bevezetőcső disztális végének hőmérsékletére, mert nem hűl le azonnal. (lásd 3. oldal)

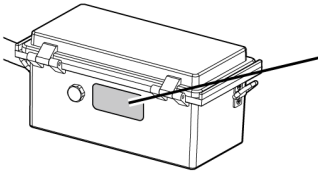
Megfelelőségi címke, besorolás, típus, sorozatszám, óvintézkedések



⚠ FIGYELEM!

Kapcsolja ki az áramot mielőtt használná a távvezérlőegységet. (lásd a 6. oldalon)

Megfelelőségi címke, típus, óvintézkedések

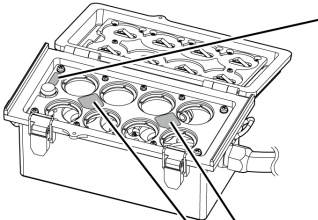


⚠ FIGYELEM!

A külső akkumulátor használatakor kövesse a használati kézikönyvben leírt utasításokat.

(lásd a 14. oldalon)

Biztosítékkal kapcsolatos tájékoztatás



⚠ FIGYELEM!

Ügyeljen arra, hogy a meghatározott biztosítékot használja. Ellenkező esetben tűz keletkezhet. (lásd 141. oldal)

A külső akkumulátor irányára vonatkozó információk



⚠ FIGYELEM!

A külső akkumulátort a helyes polaritással (+ vagy -) helyezze be a külsőakkumulátor-tartóba. (lásd 53. oldal)

1. Kicsomagolás

1.1 Kicsomagolás

Kicsomagoláskor, ellenőrizze, hogy az alább felsorolt összes elem benne van-e a csomagban. Ha bármi hiányzik vagy megsérült, forduljon az Olympushoz.

Név	Mennyiség
Alapegység	1
Dobegység	1
SDHC kártya (4 GB, az alapegység SDHC-nyílásába helyezve)	1
Optikai adapter tokja	1
Lencsetisztító készlet (vattapálca, kefe)	1
Hálózati adapter	1
Relékábel (1,5 m)	1
HDMI-kábel	1
Vezetőfej (a 120D-hez)	1
Vezetőfej (a 220D-hez)	1
Használati útmutató	1
Hordtáska	1

*A készülék hordtáskában történő tárolásával kapcsolatos eljárásokat lásd „Tárolás a tartóban” (142. oldal).

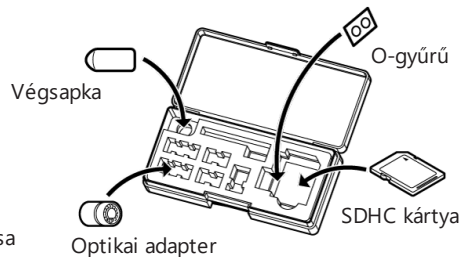
1.1.1 Tárolás az optikaiadapter-tokban

A dobegységgel biztosított adaptertokban a következők tárolhatók.

- Optikai adapter
- SDHC kártya
- O-gyűrű (tasakban tartva)
- Végsapka

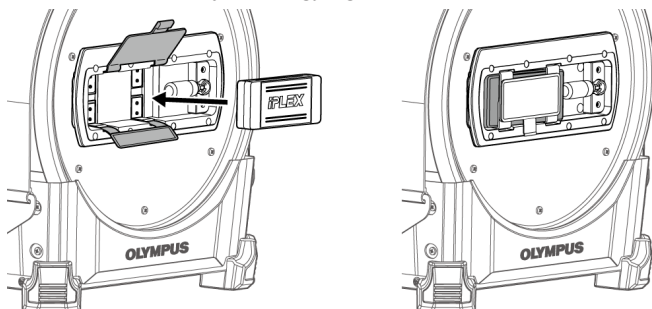
Amikor nem használja ezeket az elemeket, tartsa őket az optikaiadapter-tokban.

A jobb oldali ábrán az egyes elemek tárolásának a helye látható.



Az optikai adapter tokjának tárolása

Az optikai adapter tokja a dobegységen található optikaiadaptertok-tartóban tárolható.



1.1.2 Opcionális elemek

- Szköpegység

IV9●●●GA ((●●●) a szkóp átmérőjét és hosszát jelöli.)

Név	Mennyiség
Szkópegység	1
Végsapka	1
Cséve	1
Lencsetisztító készlet (vattapálca, kefe)	1
O-gyűrű	12
Típuszámazonosító matrica (IV98200GA)	1
Típuszámazonosító matrica (IV98300GA)	1
Használati útmutató	1
Szkóptok	1

- Optikai adapter

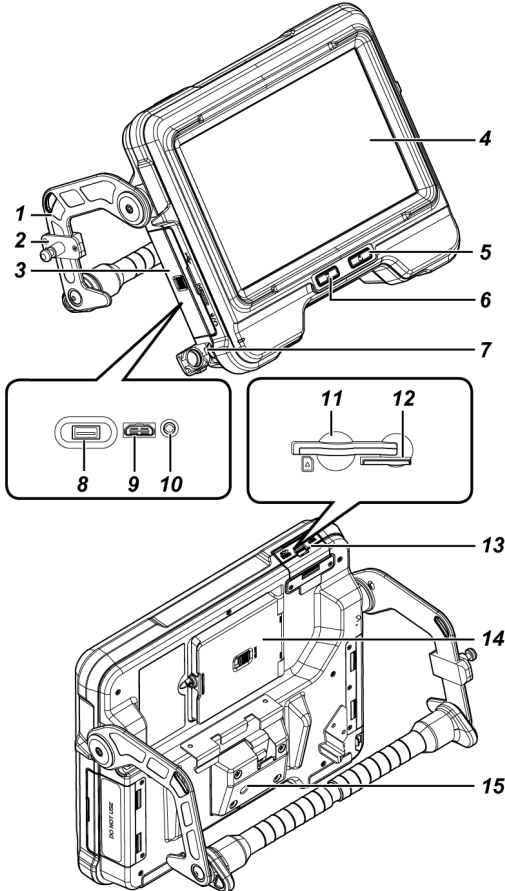
Név	Mennyiség
Optikai adapter	1
O-gyűrű	6
Használati útmutató	1

A „Rendszerdiagram” (158. oldal) részben tájékozódhat az egyéb opciókról.

2. Megnevezések

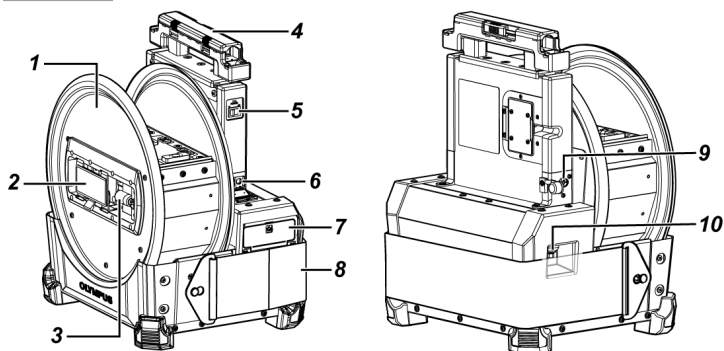
2.1 Megnevezések

Alapegység



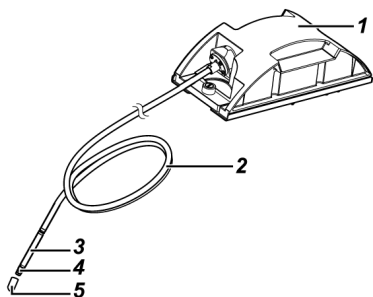
Sz.	Név
1	Fogantyú
2	Kampó a távvezérlőegység csatlakoztatásához
3	Interfészfedél
4	LCD monitor
5	[POWER] button (☰)
6	[LIGHT] gomb (☼)
7	Egyenáram-bemeneti (DC-IN) csatlakozó
8	USB-csatlakozó
9	HDMI-csatlakozó
10	Headset-csatlakozó
11	SDHC kártya nyílása
12	microSDHC kártya nyílása
13	SD kártyatartó fedele
14	Relékábeltartó fedele
15	Háromlábúállvány-rögzítő furat

Dobegység



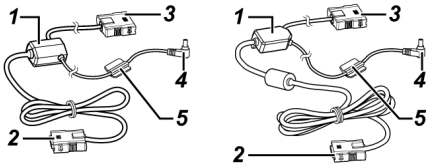
Sz.	Név
1	Dobforgató
2	Optikaiadapter-tartó
3	Dob forgatófogantyúja
4	Fogantyú
5	Fő kapcsológomb
6	Egyenáram-bemeneti (DC-IN) csatlakozó
7	Akkumulátortartó fedele
8	Rögzítőöv
9	Külső akkum. bemeneti csatlakozó
10	Leeresztő

Szkópegység



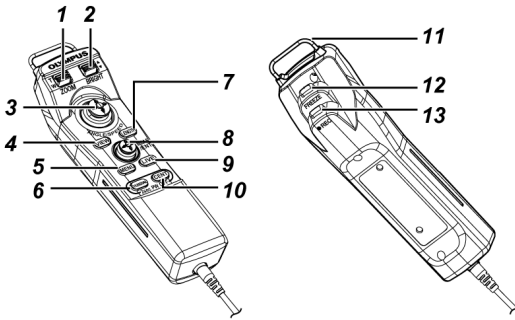
Sz.	Név
1	Szkópegység főtörzse
2	Bevezetőcső
3	Elhajlási szakasz
4	Disztális vég
5	Végsapka

Relékábel vagy 5 m-es relékábel



Sz.	Név
1	Leágazás
2	Csatlakozó (a dobegység számára)
3	Csatlakozó (az alapegység számára)
4	Csatlakozó a tápegységhez
5	Befogókészülék

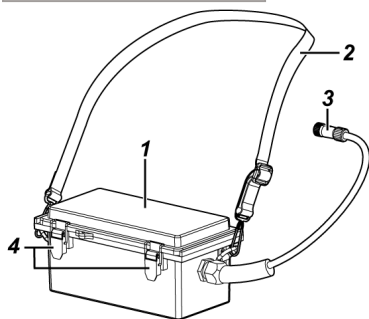
Távvezérlőegység



Sz.	Név
1	[ZOOM] szabályozó
2	[BRIGHT] szabályozó
3	[ANGLE/SPEED] joystick
4	[VIEW] gomb
5	[MENU] gomb
6	[THUMBNAIL] gomb
7	[LENGTH] gomb

Sz.	Név
8	[MEAS/ENTER] joystick
9	[LIVE] gomb
10	[CENT] gomb
11	Akasztó az alapegység csatlakoztatásához
12	[FREEZE] gomb
13	[RECORD] gomb

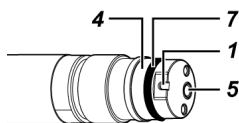
A külső akkumulátor tartója



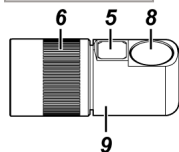
Sz.	Név
1	A külső akkumulátor tartójának főtörzse
2	Pánt
3	Csatlakozó
4	Retesz

2.2 A disztális vég / optikai adapter megnevezései

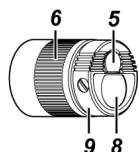
Disztális vég



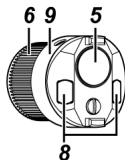
Optikai adapter



Oldalnézet



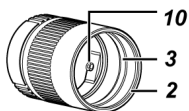
Előlnézet



220D

Sz.	Név
1	Optikai adapter pozicionálóhornya
2	Első csavarmentet
3	Második csavarmentet
4	Csavarmentet csatlakoztatása
5	Objektívlencse
6	Csavaranya
7	O-gyűrű
8	Világítás
9	A terméknév rövidítése*
10	Pozicionálócsap

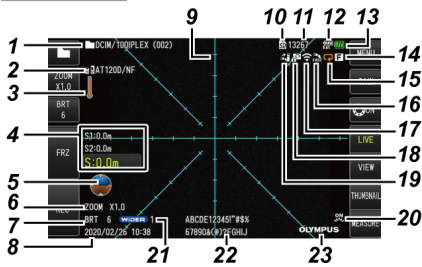
Optikai adapter belső nézete



* A terméknév-rövidítésről további információt „Az optikai adapter műszaki adatai” (156. oldal) részben talál.

2.3 Az LCD monitor részeinek megnevezése

Élő képernyő



Kimerevített képes képernyő



Sz.	Ikon/ Jelző	Név
1	-	Mappa neve
2	-	Optikai adapter neve
3		Disztális végi hőmérsékletjelző
4	-	Bevezetési hossz
5		Gravitációs irány ikon
6	-	Zoomszint
7	-	Fényerőszint
8	-	Dátum/Idő
9	-	Rács
10		SD kártya ikon
11	-	A rögzíthető képek száma*1
12		A külső akkumulátor jelzője
13		Akkumulátor jelzője
14		Kimerevítés ikon
15		Folytonos videó rögzítése ikon
		Mozgóképrögzítés ikon
		Hangrögzítés ikon
16		Elhajlási sebesség ikon

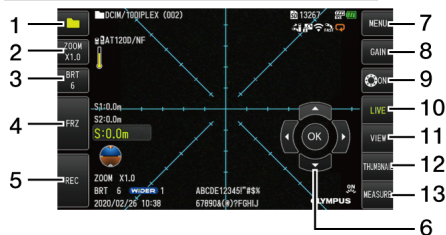
Sz.	Ikon/ Jelző	Név
17		Vezeték nélküli LAN ikon
18		Képforgatás leállítása ikon
19		Szögcentráló ikon
20		LED ikon
21		Erősítési mód ikon
22	-	Cím
23	-	Logó

*1 Ez három másodpercre jelenik meg, amikor behelyezik az SDHC kártyát vagy, amikor megváltozik a rögzíthető képek száma.

TIPP:

- Megjelenik a rendszer legutóbbi használatakor az élő képernyőre bevitt cím.
- Ha bármilyen szennyeződést, foltot vagy egyéb rendellenességet észlel az LCD monitoron, lásd: „Tárolás és karbantartás” (137. oldal).

Élő képernyő (érintőképernyő-gombok)



•Amikor az [ANGLE] gomb be van kapcsolva

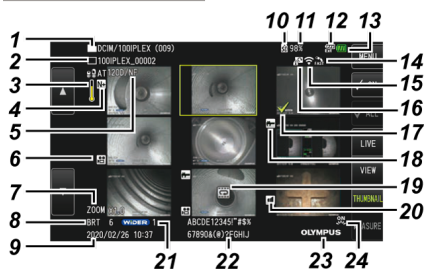


•A mozgókép rögzítésekor



Sz.	Gombnév	Funkció
1	MAPPA	Megjeleníti vagy elrejt a [MEAS/ENTER] (6 sz.) gombot
2	[ZOOM]	Megjeleníti vagy elrejt a zoomszint gombokat (T, W)
3	[BRT]	Megjeleníti vagy elrejt a fényerőszint gombokat (+, -)
4	[FRZ]/[STOP]	Az élő és a kimerevített kép között vált A mozgókép rögzítésekor leállítja a rögzítést
5	[REC]/ [CAPTURE]	[REC] Az élő képernyőn állóképet (rövid ideig tartó megnyomás) és mozgóképet (hosszas megnyomás) rögzít A kimerevített képes képernyőn állóképet (rövid ideig tartó megnyomás) rögzít [CAPTURE] Állóképet rögzít, amikor mozgóképrögzítés közben.
6	[MEAS/ENTER]	Mappák között vált
7	[MENU]	A különböző menüket jeleníti meg
8	[GAIN]	Erősítési módot vált
9	[ANGLE/INDEX]	Megjeleníti vagy elrejt a meghajlási művelet (14 sz.) gombot A gomb minden egyes koppintásakor a meghajlási művelet gomb a következő lehetőségek között vált: látható, mozgatás, rejtve. Mozgóképrögzítés közben indexjelet tesz hozzá
10	[LIVE]	Kimerevített képernyős mód esetén átvált élő képernyőre
11	[VIEW]	A nézet képernyőre vált át
12	[THUMBNAIL]	A miniatűrök képernyőre vált át
13	[MEASURE]	A lépték szerinti mérés képernyőre vált
14	Meghajlási művelet	A meghajlási művelet elvégzésére szolgál
15	[STOP]	Mozgóképrögzítés befejezésére szolgál
16	[CAPTURE]	Állókép rögzítésére szolgál mozgóképrögzítés közben
17	-	A hátramaradó mozgóképfelvételi idő és az eltelt idő között vált
18	[INDEX]	Mozgóképrögzítés közben hozzáadja az indexjelet

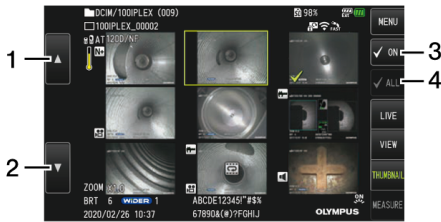
Miniatűrök képernyő



Sz.	Ikon/ Jelző	Név
1	-	Mappa neve
2	-	Fájlnév
3		Disztális végi hőmérsékletjelző
4		Megjegyzés ikon
5	-	Optikai adapter neve
6		Mozgókép ikon
7	-	Zoomszint
8	-	Fényerőszint
9	-	Dátum/Idő
10		SD kártya ikon
11	-	Szabad hely az SD kártyán
12		A külső akkumulátor jelzője
13		Akkumulátor jelzője
14		Elhajlási sebesség ikon
15		Vezeték nélküli LAN ikon
16		Képforgatás leállítása ikon
17		Pipajel ikon
18		Mérés ikon
19		Folytonos videó ikon
20		Hang ikon

Sz.	Ikon/ Jelző	Név
21		Erősítési mód ikon
22	-	Cím
23	-	Logó
24		LED ikon

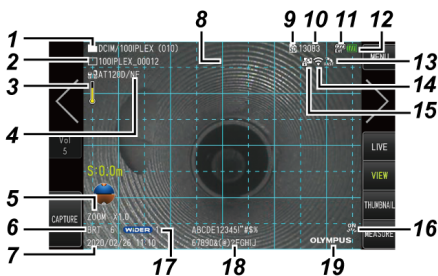
Miniatűrök képernyő (érintőképernyő-gombok)



Sz.	Gombnév	Funkció
1	Előző oldal	Az előző oldalra ugrik
2	Next page	A következő oldalra ugrik
3	Pipajel [ON]	A miniatűr képek pipajel-hozzárendelési módját váltja
4	Pipajel [ALL]	A miniatűrképeket mind bepípálja, vagy a megjelölésüket mind megszünteti

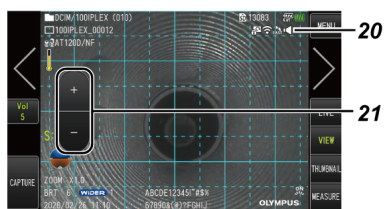
Nézet képernyő

- Az állókép lejátszásakor



Sz.	Ikon/ Jelző	Név
1	-	Mappa neve
2	-	Fájlnév
3		Disztális végi hőmérsékletjelző
4	-	Optikai adapter neve
5	-	Zoomszint
6	-	Fényerőszint
7	-	Dátum/Idő
8	-	Rács
9		SD kártya ikon
10	-	A rögzíthető képek száma
11		A külső akkumulátor jelzője
12		Akkumulátor jelzője
13		Elhajlási sebesség ikon
14		Vezeték nélküli LAN ikon
15		Képforgatás leállítása ikon
16		LED ikon
17		Erősítési mód ikon
18	-	Cím
19	-	Logó

•Az állókép visszajátzása és a hangerő állítása közben



Sz.	Ikon/ Jelző	Név
20		Hang lejátszása ikon
21	-	Hangerőszabályzó gomb

●A mozgókép lejátszásakor



Sz.	Ikon/ Jelző	Név
22	-	Mozgóképlejátszási idő
23	-	Mozgóképlejátszás helyzetsáv
24	-	Indexjel
25	-	Mozgóképlejátszás hossza
		Mozgóképlejátszása ikon
26		Mozgóképlejátszása megállítása ikon
		Mozgóképlejátszása leállítása ikon

Nézet képernyő (érintőképernyő-gombok)

●Az állókép lejátszásakor



Sz.	Gombnév	Funkció
1	Előző kép megjelenítése *1	Az előző képre ugrik
2	[Vol]	Megjeleníti vagy elrejt a hangerőszabályzó gombokat (+, -)
3	[CAPTURE]	Állóképet rögzít az állókép lejátszása közben, valamint a mozgóképlejátszás szüneteltetésekor. Az állókép rögzítése után leállítja a hangrögzítést.

Sz.	Gombnév	Funkció
4	Következő kép megjelenítése *1	A következő képre ugrik

●A mozgókép lejátszásakor



Sz.	Gombnév	Funkció
5	Visszafelé	Visszaugrik az előző indexjelre a mozgókép lejátszásakor
6	Gyors visszatekerés	Gyorsan visszateker a mozgókép lejátszásakor
7	Gyors előretekerés	Gyorsan előreteker a mozgókép lejátszásakor
8	Forward	A következő indexjelre ugrik a mozgókép lejátszásakor
9		Mozgókép lejátszása *2
		Mozgókép megállítása *2

*1 Az előző, illetve következő oldalt seprés mozdulattal (az ujját a képernyőn csúsztatva) is megjelenítheti.

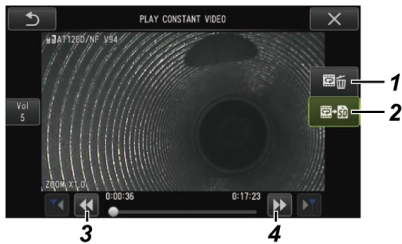
*2 A mozgókép lejátszása a képernyőre koppintva is megállítható vagy folytatható.

Folytonos videó lejátszási képernyő

●Lejátszás kizárólag az érintőpanel használatával



- Lejátszás az érintőpanel és a [MEAS/ENTER] joystick használatával*



Sz.	Gombnév	Funkció
1	TÖRLÉS	Folytonos videó törlése
2	MÁSOLÁS	Folytonos videó másolása SDHC kártyára
3	Gyors visszatekerés	Gyorsan visszateker a mozgókép lejátszásakor
4	Gyors előretekerés	Gyorsan előreteker a mozgókép lejátszásakor

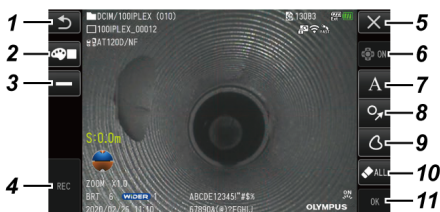
*A mozgókép joystick segítségével történő lejátszásának eljárásait lásd: „A mozgókép lejátszása és megállítása” (98. oldal).

TIPP:

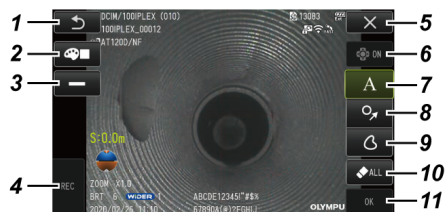
- A [MENU] gomb használatával lehet átállítani a folytonos videó lejátszása képernyőt: a képernyő az egyik módban csak az érintőpanellel, a másik módban az érintőpanel és a [MEAS/ENTER] joystick használatával is kezelhető.
- Az érintőpanellel és a [MEAS/ENTER] joystick-kel kezelhető mozgóképlejátszás képernyőjén a jobb oldalon látható Törlés gomb és Másolás gomb nagy méretben jelennek meg.

Megjegyzéskijelző képernyő

- Működtetés kizárólag az érintőképernyő használatával



• Működtetés az érintőpanel és a [MEAS/ENTER] joystick használatával



Sz.	Gombnév	Funkció
1	VISSZA	A nézet képernyő menüjére való visszatérésre szolgál
2	SZÍN	A vonal színének kiválasztására szolgál
3	VONAL	A vonal vastagságának kiválasztására szolgál
4	FELV	A képet megjegyzésadatokkal együtt történő rögzítésére szolgál
5	BEZÁRÁS	Bezárja a megjegyzésmegjelenítő képernyőt, és visszatér az előző képernyőre
6	[CURSOR/OK ON]	Megjeleníti, mozgatja vagy elrejtja a [CURSOR/OK] gombot
7	SZÖVEG	A szöveg elrendezésének az állítására és a képen való megjelenítésére szolgál
8	JELÖLÉS	A kiválasztott jelölés elrendezését lehet állítani vele, valamint megjeleníteni azt a képernyőn
9	SZABADKÉZI RAJZOLÁS	Az ujj képernyőn való húzásával rajzolt alakzat elrendezését lehet állítani vele, valamint megjeleníteni azt a képernyőn. Szabadkézi rajzolás az érintőképernyő használatával is lehetséges. A szabadkézi rajzolás funkció csak érintőképernyő esetén érhető el.
10	TÖRLÉS/MINDEN TÖRLÉSE	Törli az elrendezésről való döntés előtt készített megjegyzésadatokat. Törli az elrendezésről szóló döntés utáni összes megjegyzésadatot
11	OK	Meghatározza a szabadkézi rajzolás alakját. Meghatározza a megjegyzésadatok elrendezését.

TIPP:

- A távvezérlőegységen található [MENU] gomb használatával lehet átállítani a megjegyzés megjelenítése képernyőt: a képernyő az egyik módban csak az érintőpanellel, a másik módban az érintőpanel és a [MEAS/ENTER] joystick használatával is kezelhető.
- Az érintőpanellel és a [MEAS/ENTER] joystick-vel kezelhető képernyőn a gombok mindkét oldalon nagy méretben jelennek meg.
- A megjegyzésadatokat addig mozgathatja a képen, amíg az [OK] le van nyomva.

3. Előkészítés és ellenőrzés a használat előtt

A készülék használata előtt feltétlenül végezze el a jelen fejezetben ismertetett előkészítési és ellenőrzési műveleteket. Bármilyen rendellenesség első jele esetén haladéktalanul hagyja abba a készülék használatát, és végezze el a szükséges teendőket a „Hibaelhárítás” (129. oldal) részben leírtak szerint.

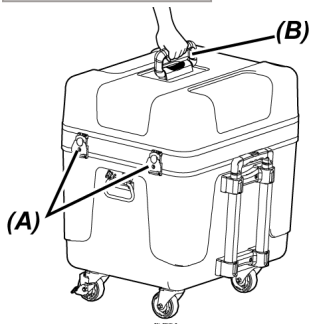
Ellenőrzést nem csak használat előtt kell végezni, hanem rendszeresen.

MEGJEGYZÉS:

A használat előtti előkészítés és ellenőrzés elvégzése előtt győződjön meg róla, hogy a készülék áramtalanítva van.

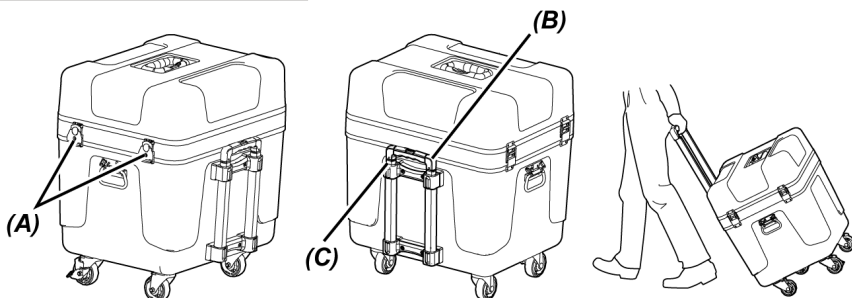
3.1 A tartó szállítása

A fogantyú használata



- 1. Gondoskodjon róla, hogy a tartó retesze (A) teljesen le legyen zárva, mielőtt a tartót a fogantyúnál (B) fogva felemelné.**

A kihúzható fogantyú használata

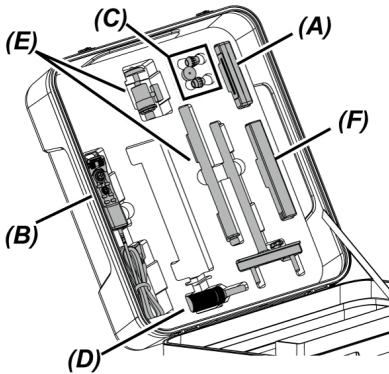


- 1.** Gondoskodjon róla, hogy a tartó retesze (A) teljesen le legyen zárva.
- 2.** Nyomja meg a MEGNYOM gombot (B) a kihúzható fogantyú kioldásához (C), majd húzza azt ki.
- 3.** A kihúzható fogantyú tárolásához nyomja meg a MEGNYOM gombot, hogy visszanyomhassa a kihúzható fogantyút.
- 4.** Fogja meg a kihúzható fogantyút (C), döntse meg a tartót, majd húzza maga után a tartót az alján található kerekeken.

3.2 A termék előkészítése

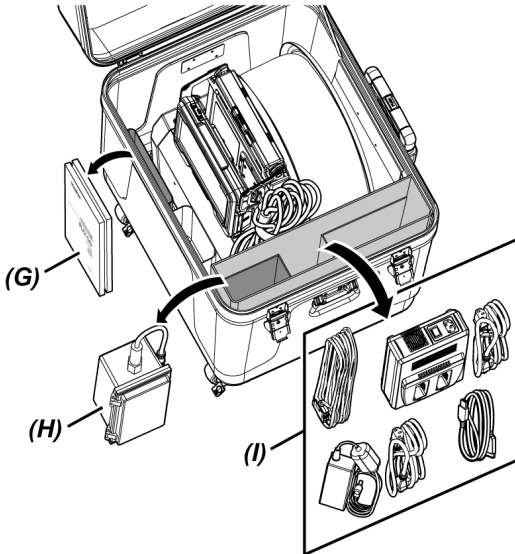
3.2.1 Az egységek kivétele a hordtáskából

- 1.** Vegye ki a felső fedélben tárolt egységeket.
 - Optikai adapter tokja (A)
 - Távvezérlőegység (B)
 - Vezetőfej (C)
 - Tolórúdadapter (D)
 - Állványegység (állvány, kameraplatform) (E)
 - Akkumulátor (F)

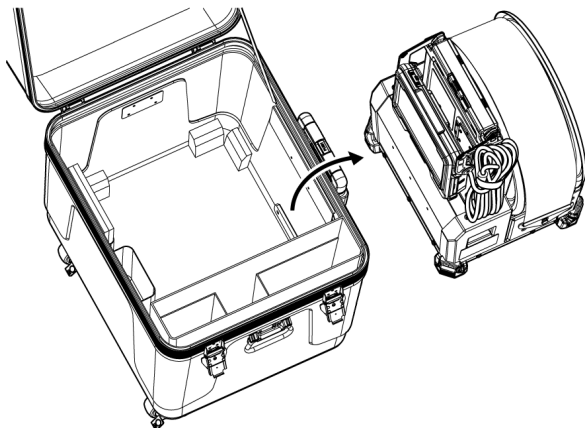


2. Vegye ki a következő egységeket.

- Használati útmutató **(G)**
- Külsőakkumulátor-tartó **(H)**
- 5 m-es relékábel, akkumulátortöltő hálózati adapter, hálózati tápkábel és HDMI-kábel **(I)**

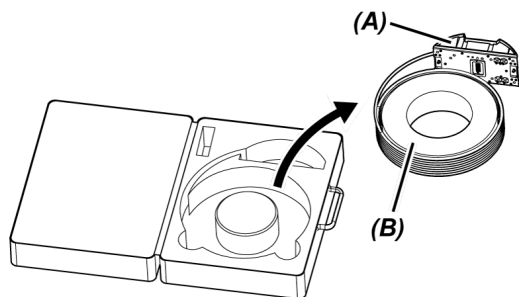


- 3.** Fogja meg a dobegység fogantyúját és vegye ki a dobegységet meg az alapegységet a hordtáskából.



3.2.2 A szkópegység kivétele a szkóptokból

- 1.** Fogja meg a szkópegység főtörzsét (A) és a csévét (B), és vegye ki a tokból.



3.2.3 A szkópegység csatlakoztatása

MEGJEGYZÉS:

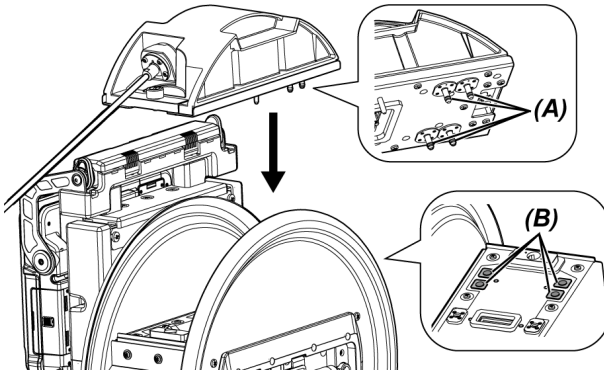
A szkópegység csatlakoztatása vagy leválasztása előtt áramtalanítsa a dobegységet.

- 1. Gondoskodjon róla, hogy a dobegység és a szkópegység csatlakozóihoz ne tapadjanak idegen tárgyak, például piszok vagy por stb.**

MEGJEGYZÉS:

Ellenőrizze, hogy a szkópegység oldalán lévő csatlakozók O-gyűrűi (4 pozíció) **(A)** nem karcolódtak-e vagy sérültek-e meg. Ha az O-gyűrű bármilyen rendellenességét tapasztalja, cserélje azt ki a szkópegységhez mellékelt (zsírozott) O-gyűrűre. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy romlik a meghajlási teljesítmény.

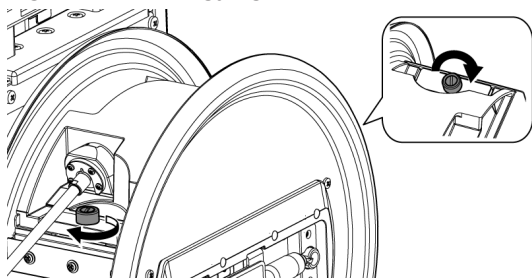
- 2. Csatlakoztassa a szkópegységet a dobegységhez.**



MEGJEGYZÉS:

Ellenőrizze az irányt a szkópegység a levegőellátási csatlakozó pozícióinak (4 pozíció) **(B)** megfelelő csatlakoztatásáért.

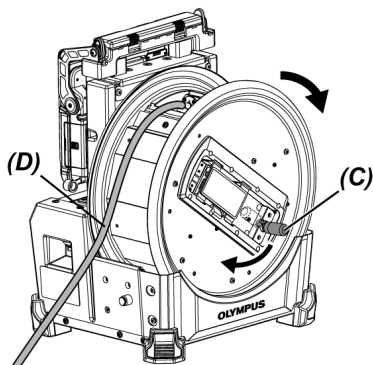
- 3.** Húzza szorosra a szkópegység szorítócsavarjait (2 pozíció) érme stb. segítségével, és rögzítse azt a dobegységhez.



MEGJEGYZÉS:

Gondoskodjon róla, hogy a szkópegység szorítócsavarjait (2 pozíció) teljesen meghúzza.

- 4.** Forgassa el a dobegység dobforgató fogantyúját (C) és tekerje a szkópegység bevezetőcsövét (D) a dobforgató köré.



⚠ FIGYELEM!

- Ne forgassa a dobforgatót a forgatófogantyútól eltérő részeinél fogva, mert ezáltal megsérülhet.
- Tekerje a bevezetőcsövet egyenletesen a dob köré.

3.2.4 A relékábel csatlakoztatása és eltávolítása

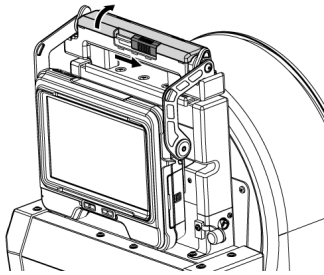
Ebben a részben a dobegységhez mellékelt relékábel (1,5 m) és az 5 m-es (opcionális) relékábel csatlakoztatásának eljárásait ismertetjük.

MEGJEGYZÉS:

A relékábel csatlakoztatása vagy leválasztása előtt ne felejtse el áramtalanítani a készüléket.

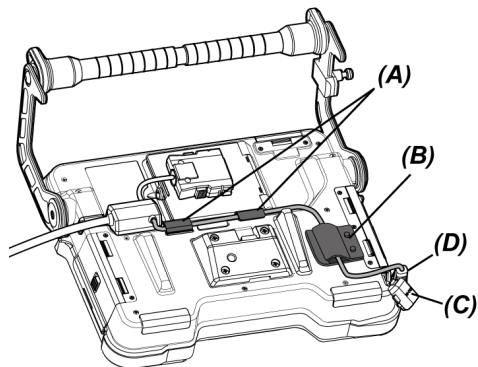
A relékábel csatlakoztatása

- 1.** Csúsztassa el vízszintesen a fogantyú rögzítőkarját a dobegység felső területénél, nyissa fel a fogantyú fedelét és vegye ki az alapegységet a dobegységből.

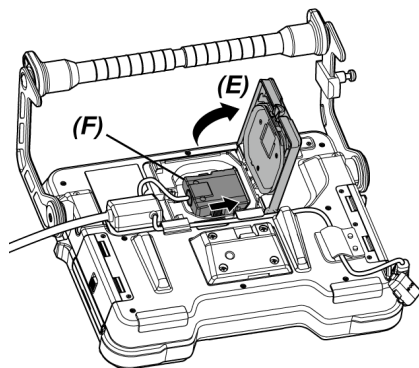


- 2.** Helyezze be a relékábelt az alapegység kábeltartóján (A) keresztül.
- 3.** Csatlakoztassa a relékábelt az alapegységhez úgy, hogy egymáshoz igazítja a relékábel befogókészülékének rögzítőszalagját (B) és az alapegység rögzítőszalagját, majd a relékábelt az alapegységhez rögzíti.

- 4.** Nyissa fel az alapegység DC-IN csatlakozójának sapkáját (C) és csatlakoztassa a relékábel tápcsatlakozóját (D) a DC-IN csatlakozóhoz.



- 5.** Nyissa fel az alapegység relékábelfedélét (E) és csatlakoztassa a relékábelt (F).



- 6.** Vezesse el úgy a kábelt, hogy ne legyen kitéve túlzott erőbehatásnak vagy csavarásnak és csukja be a relékábelfedelelet (E) ügyelve arra, hogy a kábel ne csipődjön be.

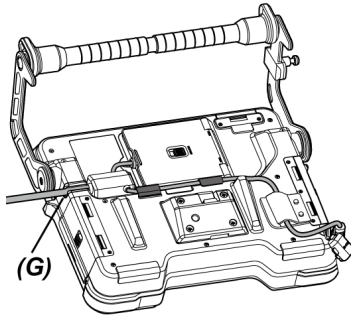
Az 5 m-es kábel használata esetén nyomja bele a kábelt a bemélyedésbe és csukja le a relékábelfedelelet (E).

MEGJEGYZÉS:

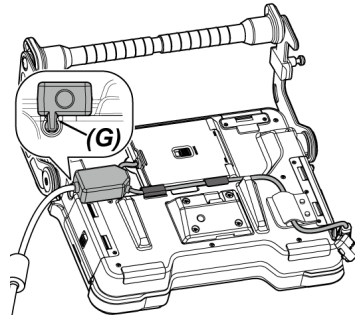
Csukja le biztonságosan a relékábelfedelelet.

7. Nyomja bele a relékábelt az alapegység kábelrögzítő (G) részébe.

Az 5 m-es kábel használata esetén nyomja bele a leágazás kiálló részét az alapegység bemélyedésébe (G).

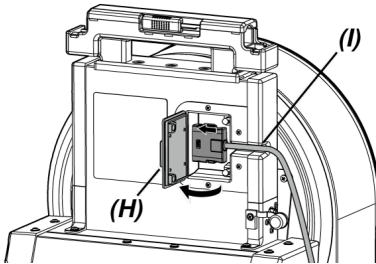


Relékábel



5 m-es relékábel

8. Nyissa fel a dobegység relékábelfedélét (H) és csatlakoztassa a relékábelt.



9. Nyomja bele a kábelt a dobegység kábelrögzítő részébe (I), és csukja le a relékábelfedelelet (H).

MEGJEGYZÉS:

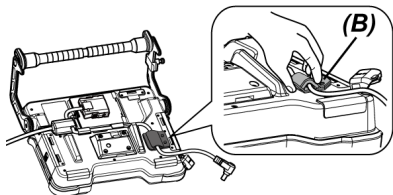
Csukja le biztonságosan a relékábelfedelelet.

A relékábel eltávolítása

A relékábel eltávolításához a csatlakoztatás lépéseit fordított sorrendben végezze el.

MEGJEGYZÉS:

Miközben befogókészüléket **(B)** az alábbi képen látható módon tartja, távolítsa el a relékábelt az alapegységből. Ellenkező esetben a relékábel károsodhat.

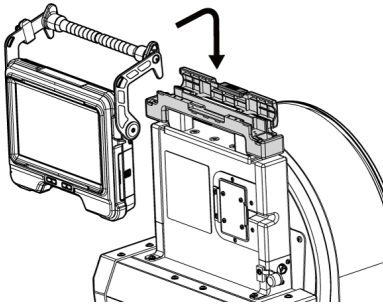


3.2.5 Az alapegység csatlakoztatása és eltávolítása

Az alapegység csatlakoztatása

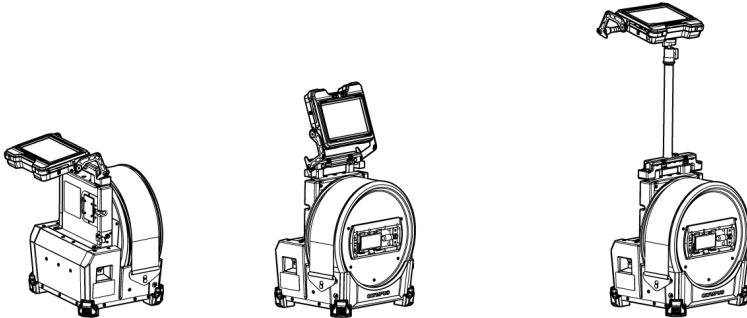
- 1.** Csúsztassa el vízszintesen a fogantyú rögzítőkarját a dobegység felső területénél és nyissa fel a fogantyú fedelét.

2. Az alapegység dobegységhez való csatlakoztatásakor, az alapegységet a dobegység fogantyújához csatlakoztassa.



TIPP:

- Az alábbi ábrán látható a példa az alapegység csatlakoztatására.



Az LCD monitor képernyőjén 180 fokkal el kell forgatni.

(Lásd „<ROTATE>” (117. oldal))

Az állványegység használatára vonatkozó eljárásokat lásd „Az állványegység csatlakoztatása és eltávolítása” (64. oldal).

- Az alapegység, a dobegységhez való csatlakoztatása nélküli használatára vonatkozó eljárásokat lásd „Az alapegység, a dobegységhez való csatlakoztatása nélküli használata” (50. oldal).

3. Csukja le a dobegység fogantyúfedelét és csúsztassa a rögzítőkart az eredeti pozícióba.

Az alapegység eltávolítása

Az alapegység eltávolításához a csatlakoztatás lépéseit fordított sorrendben végezze el.

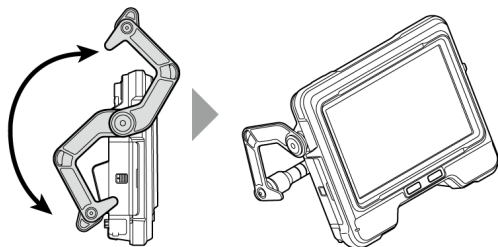
Az alapegység, a dobegységhez való csatlakoztatása nélküli használata

Az alapegységet elhelyezheti sima felületre, lelógathatja magasból, vagy csatlakoztathatja háromlábú állványhoz működtetés és megfigyelés céljából.

Az alapegység sima felületre helyezése

Amikor a megfigyeléshez az alapegységet sima felületre helyezi, használja a fogantyút állványként.

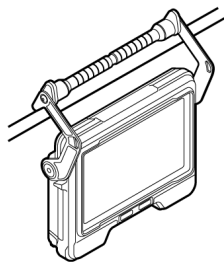
Állítsa be úgy a fogantyút, hogy az LCD monitor, könnyen megtekinthető szögben legyen. A fogantyú szögét a nyíltartományban lehet beállítani az alábbi ábrán látható módon.



Az alapegység felakasztása

Amikor az alapegységet felakasztja a megfigyeléshez, állítsa be a fogantyú szögét és akassza be a fogantyút az alapegységét lelógatásához.

Az alapegységet 40 mm-nél kisebb átmérőjű csőre lehet felakasztani.



Az alapegység csatlakoztatása az állványegységhez

Az alapegység állványegységhez való csatlakoztatására vonatkozó eljárásokat lásd „Az állványegység csatlakoztatása és eltávolítása” (64. oldal).

Az alapegység háromlábú állványra helyezése

Amikor háromlábú állvány használatával végez megfigyeléseket, a háromlábú állványt az alapegységen lévő állványrögzítő furat segítségével rögzítse.

⚠ FIGYELEM!

Ügyeljen arra, hogy az alapegységet stabilan rögzítse a háromlábú állványhoz, nehogy leessen az állványról, mert az személyek vagy az egység sérülését okozhatja.

3.3 A tápegység előkészítése

3.3.1 Az akkumulátor használata

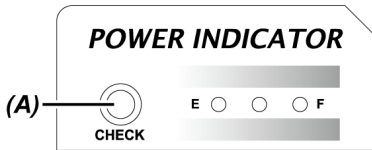
Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése (csak az akkumulátoron)

Az akkumulátor fennmaradó töltöttségi szintjét az akkumulátor [POWER INDICATOR] elemén ellenőrizheti. (Megjegyzendő, hogy ez eltérhet az LCD monitoron megjelenített akkumulátortöltöttség-indikátor által jelzett szinttől.)

Miközben lenyomja a [CHECK] gombot **(A)** is being pressed, a töltöttségi állapotot jelző LED kigyullad (3 fokozatban).

Amikor ●●● kapcsol be: majdnem teljesen feltöltve.

Amikor ● kapcsol be: újratöltés szükséges.

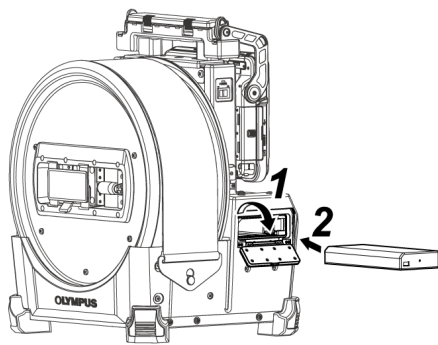


A részleteket illetően lásd az akkumulátor használati útmutatóját.

Az akkumulátor behelyezése a dobegységbe

Az akkumulátor behelyezését az alábbi eljárásoknak megfelelően végezze.

- 1. Csúsztassa el a dobegység akkumulátorfedelének kioldógombját a fedél felnyitásához.**



2. Helyezze be az akkumulátort, ügyelve az akkumulátor helyes irányára.

3. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor a helyére rögzüljön, és zárja be a fedelet.

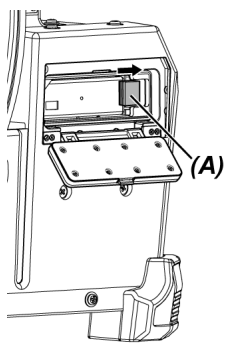
Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorfedél le legyen zárva.

TIPP:

- Ne felejtse el feltölteni az akkumulátort, amikor vásárlás után először használja vagy hosszú ideig nem használta.
- Általában az akkumulátor teljesítménye átmenetileg romlik, amikor csökken a környezeti hőmérséklet. Megjegyzendő, hogy a külső akkumulátor, alacsony hőmérséklet miatt romló teljesítménye helyreáll, amikor a hőmérséklet normál szintre emelkedik.
- Teljes feltöltés esetén az akkumulátor (általában) 180 perces folyamatos üzemelést biztosít. A tényleges üzemidő a feltöltési módszertől, az üzemelési környezettől, illetve a készülék beállítási körülményeitől függ. Ajánlott több tartalék akkumulátort előkészíteni, ha több órányi akkumulátoros használat várható. Az akkumulátor feltöltése körülbelül 2 óra 30 percet vesz (általában) igénybe.
- Az akkumulátor nem tölthető fel ezzel a készülékkel. A külső akkumulátor feltöltésére vonatkozó eljárásokról az akkumulátortöltőhöz mellékelt használati útmutatóban olvashat.
- Az akkumulátor fogyóeszköz.

Az akkumulátor eltávolítása

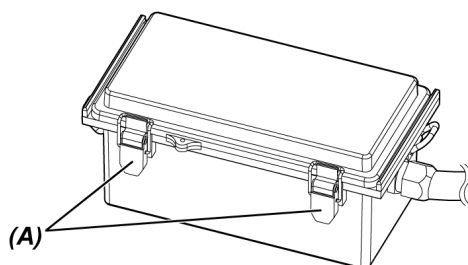
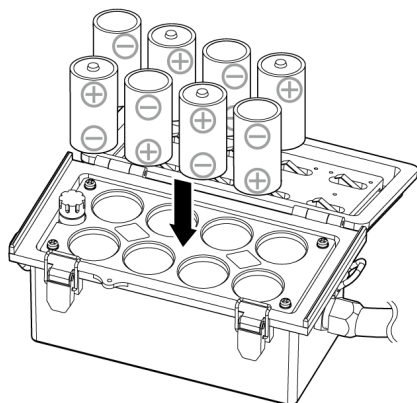
Vegye ki az akkumulátort: mozgassa az akkumulátor behelyezésére szolgáló nyílásnál lévő fület **(A)** a nyíl irányába.



3.3.2 A külső akkumulátor használata

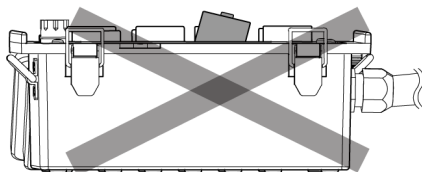
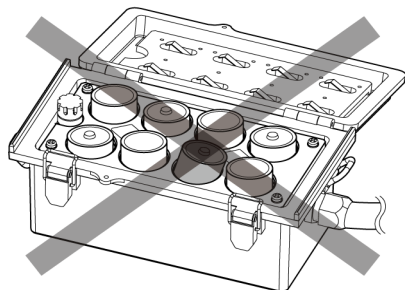
A külső akkumulátor csatlakoztatását az alábbi eljárásoknak megfelelően végezze

- 1.** Helyezze be a nyolc darab külső akkumulátort egyenesen a külsőakkumulátor-tartóba ügyelve a külső akkumulátorok tájolására, majd zárja le a tartó reteszét (A).



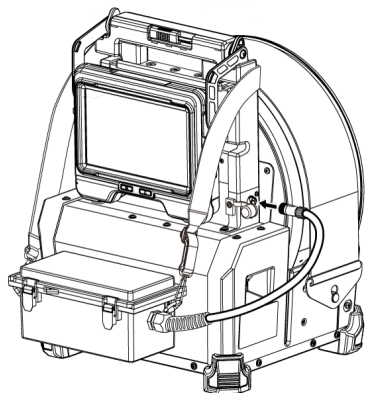
MEGJEGYZÉS:

- A külső akkumulátort a megfelelő polaritással (+ vagy -) helyezze be a külsőakkumulátor-tartóba.
- Ha a külső akkumulátort ferdén helyezi be, akkor az alábbi ábrán látható módon középen elakad, és nem helyezhető be teljesen. Ilyen esetben húzza ki a külső akkumulátort és helyezze be újra egyenesen.



2. Akassza a tartó övét a dobegység fogantyújára.

3. Csatlakoztassa a tartó csatlakozóját a dobegységen található Külső akk. BEMENETI csatlakozóhoz.



TIPP:

- Ne felejtse el feltölteni a külső akkumulátort, amikor vásárlás után először használja vagy hosszú ideig nem használta.
 - Általában a külső akkumulátor teljesítménye átmenetileg romlik, amikor csökkent a környezeti hőmérséklet. Megjegyzendő, hogy a külső akkumulátor, alacsony hőmérséklet miatt romló teljesítménye helyreáll, amikor a hőmérséklet normál szintre emelkedik.
 - Ajánlott több tartalék külső akkumulátort előkészíteni, ha több órányi akkumulátoros használat várható.
 - A külső akkumulátor nem tölthető fel ezzel a készülékkel. A külső akkumulátor feltöltésére vonatkozó eljárásokról a külsőakkumulátor-töltőhöz mellékelte használati útmutatóban olvashat.
 - A külső akkumulátor fogyóeszköz.
-

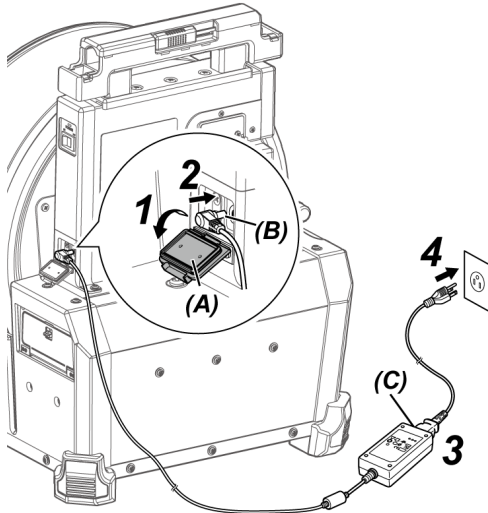
A külső akkumulátor eltávolítása

- 1. Válassza le a külsőakkumulátor-tartó kábelét a dobegységen található Külső akk. BEMENETI csatlakozóról.**
- 2. Nyissa ki a tartó reteszét és vegye ki a külső akkumulátorokat (8 egység) a tartóból.**

3.3.3 A hálózati adapter használata

A hálózati adapter csatlakoztatását az alábbi eljárásnak megfelelően végezze.

- 1.** Nyissa ki a dobegységen lévő DC-IN csatlakozó takarósapkáját (A).



- 2.** Csatlakoztassa a hálózati adapter tápellátási csatlakozóját (B) a dobegység DC-IN csatlakozójához.
- 3.** Csatlakoztassa a hálózati tápkábelt a hálózati adapter hálózati bemenetéhez (C).
- 4.** Csatlakoztassa stabilan a hálózati tápkábel dugóját egy hálózati aljzathoz.

3.4 Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása

MEGJEGYZÉS:

- **Az optikai adapter használata előtt ne felejtse el csatlakoztatni az O-gyűrűt a bevezetőcső disztális végéhez.**

A bevezetőcső és az optikai adapter közötti csatlakozási területről bejutó víz vagy szennyeződés működési hibát vagy az egység károsodását okozhatja. Azt is vegye figyelembe, hogy az optikai adapter önmagában nem vízálló.

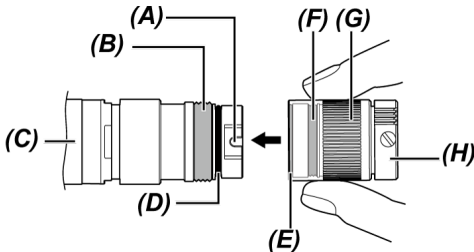
- **Semmiképp se használja a készüléket, amikor szennyeződés vagy víz van az optikai adapter belsejében.**

Ellenkező esetben az optikai adapter és a disztális közötti vízállóság elveszhet, illetve károsodhat az optikai adapter vagy a disztális vég.

- **Amikor kicseréli az adaptert, ne tartsa a bevezetőcsövet a meghajlási szakaszon túli, a disztális véghez közelebbi résznél.**

Ellenkező esetben a meghajlási szakasz megsérülhet.

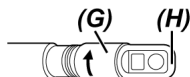
Az optikai adapter és a disztális vég megnevezései



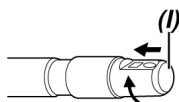
	Név
(A)	Optikai adapter pozicionálóhornya
(B)	Csavarmentet csatlakoztatása
(C)	Disztális vég
(D)	O-gyűrű
(E)	Első csavarmentet
(F)	Második csavarmentet
(G)	Csavaranya
(H)	Optikai adapter

Az optikai adapter csatlakoztatása

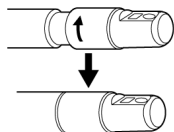
- 1.** Tartsa az optikai adaptert és a disztális véget egymáshoz képest egyenes vonalban, és óvatosan vezesse be az optikai adaptert a disztális végbe.
- 2.** Forgassa az optikai adapter (H) csavaranyáját (G) az óramutató járásával megegyező irányba, amíg az összekötő csavarmenet át nem megy az első csavarmeneten.



- 3.** Miután az összekötő csavarmenet átjutott az első csavarmeneten, forgassa el az optikai adapter főtörzsét (I) az óramutató járásával megegyező irányba, miközben finoman benyomja, amíg az optikai adapter főtörzse be nem illeszkedik a bevezetőcső pozicionálóhornyába, és abba nem marad a forgása.



- 4.** Forgassa az optikai adapter csavaranyáját az óramutató járásával megegyező irányba, hogy az összekötő csavarmenet a második csavarmenethez rögzüljön. Húzza meg ütközésig a csavaranyát.



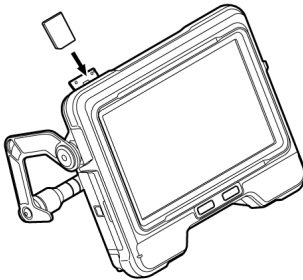
Az optikai adapter eltávolítása

Az optikai adapter eltávolításához a csatlakoztatás lépéseit fordított sorrendben végezze el.

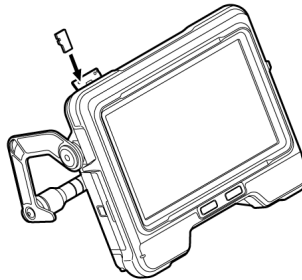
3.5 Az SDHC kártya vagy a microSDHC kártya behelyezése és eltávolítása

Az SDHC kártya vagy a microSDHC kártya behelyezése

- 1. Nyissa ki az SD kártyatartó fedelét.**
- 2. Az SDHC kártya vagy a microSDHC kártya helyes irányára ügyelve tolja be a kártyát annyira, hogy hallható legyen a rögzülésével járó kattánás. Majd csukja be az SD kártyatartó fedelét.**



SDHC kártya



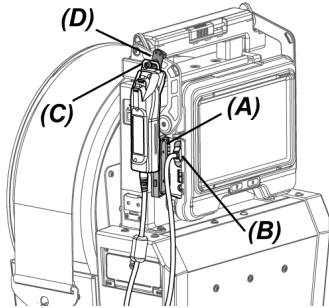
microSDHC kártya

Az SDHC kártya vagy a microSDHC kártya eltávolítása

Az SDHC kártya vagy a microSDHC kártya eltávolításához nyomja meg egyszer a kártyát.

3.6 A távvezérlő egység csatlakoztatása és eltávolítása

1. Nyissa ki az interfészfedelelet (A).
2. Csatlakoztassa a távvezérlőegységet az USB-csatlakozóhoz (B).



TIPP:

- Ha a távvezérlőegység alapegységének csatlakoztatására szolgáló akasztót (C) az alapegység távvezérlőegységének csatlakoztatására szolgáló kampóra (D) akasztja, ezzel csatlakoztathatja a távvezérlőegységet az alapegységhez.
- Ha a távvezérlőegységet úgy csatlakoztatja az alapegységhez, hogy a <REMOTE CONTROLLER VIBRATION> menü <ON> állásba van állítva, a távvezérlőegység rezegni fog, amikor elérhetővé válik.
- Az alapegység egy USB-csatlakozóval van ellátva. Külön beszerezhető USB-elosztó csatlakoztatásával az USB-csatlakozóhoz, egyszerre használhatja a távvezérlőegységet és az USB-s vezeték nélküli adaptert. Az USB 2.0-ás változatát támogató külön beszerezhető USB-elosztót használjon. Ne csatlakoztasson két vagy több távvezérlőegységet az USB-elosztóhoz.

A távvezérlő egység eltávolítása

A távvezérlő eltávolításához a csatlakoztatás lépéseit fordított sorrendben végezze el.

Az eltávolított távvezérlőegységet a hordtáskában tárolja a „Tárolás a tartóban” (142. oldal) részben ismertetett eljárások szerint.

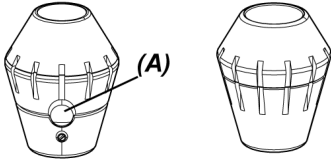
3.7 A vezetőfej felhelyezése és eltávolítása

A vezetőfej bevezetőcső disztális végéhez való csatlakoztatása megkönnyíti a bevezetőcső bevezetését.

TIPP:

A vezetőfejet az előre néző optikai adapter használat esetén csatlakoztathatja.

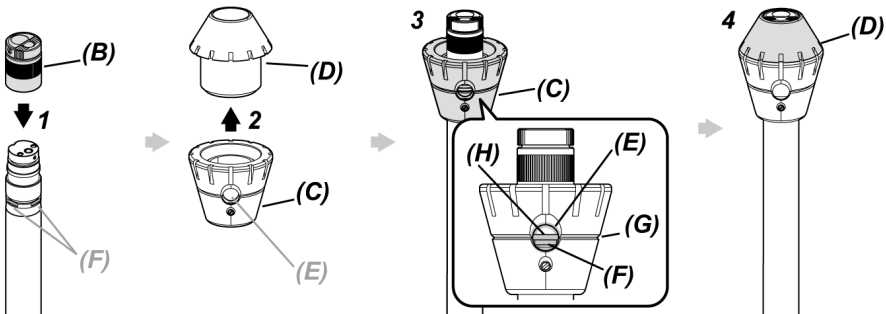
Kétféle vezetőfej létezik: egy a 120D optikai adapterhez, és egy másik a 220D optikai adapterhez. A 120D optikai adapterhez való vezetőfej pozicionálófurattal rendelkezik **(A)**.



A 120D esetében A 220D esetében

A vezetőfej csatlakoztatása (a 120D optikai adapter használata esetén)

Ügyeljen arra, hogy a 120D optikai adapterhez való vezetőfejet használja.



1. Csatlakoztassa az optikai adaptert (B) a disztális véghez.

* A részletes üzemeltetést lásd „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).

2. Forgassa el a sapkát (D), hogy eltávolítsa azt a vezetőfej alapjáról (C).

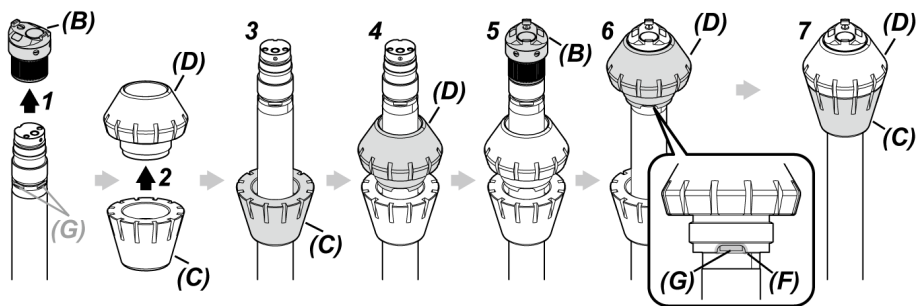
3. Helyezze be az alapot (C) a kisebb átmérőjével a disztális végbe. Igazítsa egymáshoz a vezetőfej hornyát (G) és a bevezetőcső hornyát (H) úgy, hogy a disztális vég D bevágásainak (4 pozíció) (F) egyike látható legyen a vezetőfej furata (E) felől, és tartsa meg az alapot és a bevezetőcsövet.

Nem számít, hogy melyik D bevágást (F) használja.

4. Vezesse be a disztális vég sapkáját (D) a disztális végbe és forgassa el az alaphoz való csatlakoztatásához.

Ha a sapka (D) nehezen forgatható el, előfordulhat, hogy a vezetőfej furata (E) nincs a disztális vég D vágásához (F) igazítva. Igazítsa ismét egymáshoz ezeket az elemeket és forgassa el a sapkát (D).

A vezetőfej csatlakoztatása (a 220D optikai adapter használata esetén)



1. Távolítsa el az optikai adaptert (B) a disztális végről.

* A részletes üzemeltetést lásd „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).

2. Forgassa el a sapkát (D), hogy eltávolítsa azt a vezetőfej alapjáról (C).

3. Helyezze be az alapot (D) a disztális végbe a kisebb átmérő felől.

4. Vezesse be a sapkát (D) a disztális végbe.

5. Csatlakoztassa az optikai adaptert (B) a disztális véghez.

* A részletes üzemeltetést lásd „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).

6. Igazítsa egymáshoz a sapka (D) bemetszését (F) és az egyik D bevágást (4 pozíció) (G), majd tartsa meg az alapot és a bevezetőcsövet.

Nem számít, hogy melyik D bevágást (G) használja a négy közül.

7. Igazítsa az alapot (C) a sapkához (D) és forgassa el azt az alaphoz való csatlakoztatásához.

Ha az alap (C) nehezen forgatható el, előfordulhat, hogy a sapka (D) bemetszése (F) nincs a disztális vég D vágásához (G) igazítva. Igazítsa ismét egymázhhoz ezeket az elemeket és forgassa el az alapot (C).

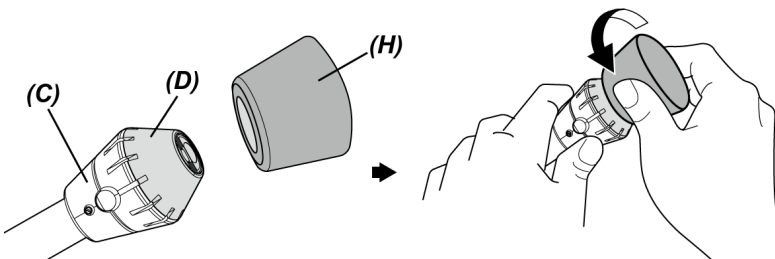
MEGJEGYZÉS:

Ügyeljen arra, hogy a vezetőfej biztonságosan csatlakozzon a disztális véghez, nehogy a vezetőfej leessen használat közben.

A vezetőfej eltávolítása

A eltávolításához vezetőfej a csatlakoztatás lépéseit fordított sorrendben végezze el.

TIPP:



A 120D sapka (D) eltávolításakor, nyomja a sapkához a vezetőfejhez mellékelt, a 120D (H) eltávolítására szolgáló gumit. Tartsa az alapot (C) és a 120D (H) eltávolítására szolgáló gumit szorosan, és forgassa el a 120D (H) eltávolítására szolgáló gumit a sapkával együtt az óramutató járásával ellentétes irányba.

3.8 Az USB WLAN-adapter csatlakoztatása és leválasztása

Az USB WLAN-adapter csatlakoztatása

1. Nyissa ki az interfészfedelelet.
2. Csatlakoztassa az USB WLAN-adaptert (ajánlott) az USB-csatlakozóhoz.

Az ajánlott USB WLAN adapterért forduljon az Olympushoz.

TIPP:

- Az alapegység egy USB-csatlakozóval van ellátva. Külön beszerezhető USB-elosztó csatlakoztatásával az USB-csatlakozóhoz, egyszerre használhatja a távvezérlőegységet és az USB-s vezeték nélküli adaptert.
- Az USB 2.0-ás változatát támogató külön beszerezhető USB-elosztót használjon.

Az USB WLAN-adapter eltávolítása

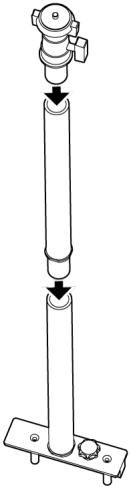
Az USB WLAN-adapter eltávolításához a csatlakoztatás lépéseit fordított sorrendben végezze el.

3.9 Az állványegység csatlakoztatása és eltávolítása

Az állványegység használata lehetővé teszi az alapegység magasan történő rögzítését a használathoz.

Az állványegység csatlakoztatása

1. Szerelje össze az állványegységet.

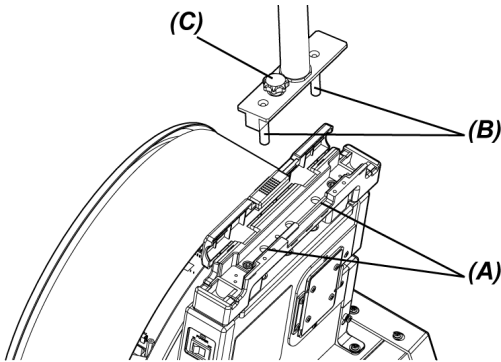


2. Nyissa fel a dobegység fogantyúját és vegye ki az alapegységet.

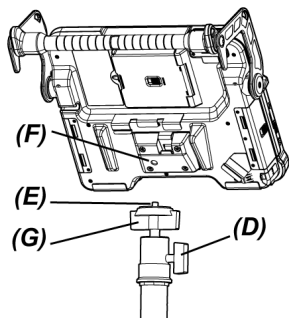
A részletes üzemeltetést lásd „Az alapegység csatlakoztatása és eltávolítása” (48. oldal).

- 3.** Helyezze be az állványegységet úgy, hogy az állványegység aljában található csatlakoztatócsapok (B) a fogantyúfedél állványrögzítő furataiba illeszkedjenek (A) és húzza szorosra a rögzítőgombot (C).

Helyezze be az állványegységet úgy, hogy a rögzítőgomb (C) az alábbi képen látható állásban legyen. Ha az állványegységet rossz irányban csatlakoztatja, a rögzítőgombot nem tudja szorosra húzni.



- 4.** Lazítsa meg az állványegység tetején található kameraplatform bilincset (D), illessze egymáshoz az alapegység háromlábúállvány-rögzítő furatát (F) és a szorítócsavarokat (E), majd forgassa el a szorítógyűrűt (G) az alapegység rögzítéséhez.



⚠ FIGYELEM!

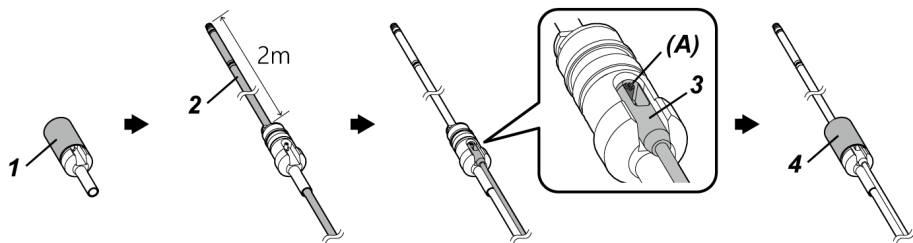
Ügyeljen arra, hogy az alapegységet stabilan rögzítse a kameraplatformhoz, nehogy leessen, mert az személyek vagy az egység sérülését okozhatja.

- 5.** Állítsa be az alapegységet a kívánt szögbe, és húzza szorosra a kameraplatform bilincset (D).

Az állványegység eltávolítása

Az állványegység eltávolításához a csatlakoztatás lépéseit fordított sorrendben végezze el.

3.10 A tolórúdadapter csatlakoztatása és eltávolítása



1. **Forgassa el a tolórúdadapter sapkáját az eltávolításához.**
2. **Helyezze be a bevezetőcsövet a tolórúdadapteren keresztül.**

⚠ FIGYELEM!

A tolórúdadaptert a bevezetőcső disztális végétől körülbelül 2 m-re csatlakoztassa. Ennek az az oka, hogy így megvédhető a meghajlási szakasz, illetve megakadályozható, hogy a tolórúdadapter leessen.

3. **Akassa a (külön beszerezhető) tolórúd a tolórúdcsapra (A).**
4. **Helyezze fel a tolórúdadapter sapkáját és csavarja rá szorosan.**
A bevezetőcső és a tolórúd ezáltal a tolórúdadapterhez rögzül.

A tolórúdadapter csatlakoztatása

A tolórúdadapter eltávolításához a csatlakoztatás lépéseit fordított sorrendben végezze el.

A sapka tolórúdadapterről történő eltávolítása után, előfordulhat, hogy a tolórúdadapter nehezen távolítható el a bevezetőcsőből. Ebben az esetben fogja a bevezetőcsövet az egyik kezébe, a másik kezével pedig mozgassa a tolórúdadaptert az eltávolítási iránnyal ellentétes irányba, majd távolítsa el.

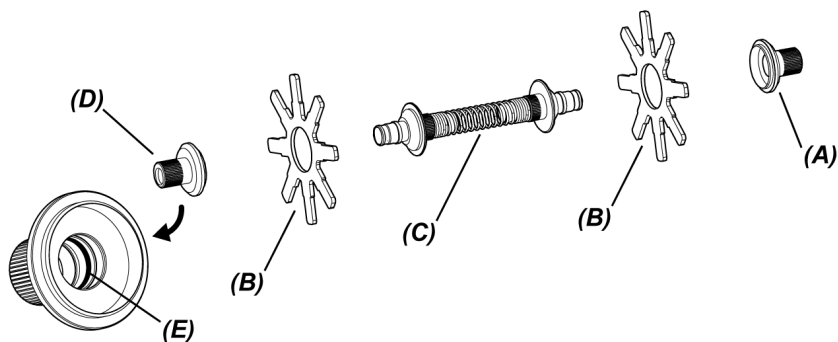
3.11 A centírozóeszköz csatlakoztatása és eltávolítása

A bevezetőcső, a centírozóeszköz bevezetőcsőhöz való csatlakoztatásával a csővezetékbe történő bevezetése lehetővé teszi a disztális vég a csővezeték közepére történő elhelyezését.

A centírozóeszközhöz kétféle méretű lemez tartozik. A kisebb lemez 80 mm-es vagy nagyobb átmérőjű csövekhez, a nagyobb lemez pedig 150 mm-es vagy nagyobb átmérőjű csövekhez használható.

MEGJEGYZÉS:

- A centírozó fogyóeszköz. Ismételt használata révén idővel elkopik.
- A centírozóeszköz használat közben érintkezhet a környező elemekkel, ami miatt kopásból származó por eshet a csővezeték belsejébe. Ne használja a centírozóeszközt, ha a kopásból származó por megnehezíti a vizsgált tárgyak megfigyelését.



Sz.	Név
(A)	Sapka (O-gyűrű nélkül)
(B)	Lemez
(C)	Főtörzs
(D)	Sapka (O-gyűrűvel)
(E)	O-gyűrű

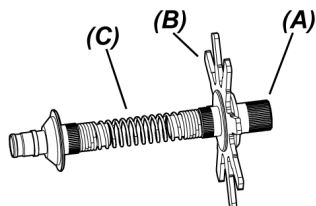
1. Távolítsa el az optikai adaptert a disztális végről.

* A részletes üzemeltetést lásd „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).

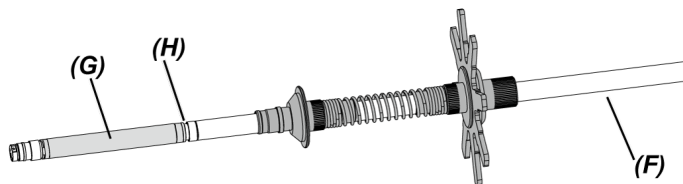
2. Szerelje össze a sapkát (A), a lemezt (B) (egy darab) és a főtörzset (C).

Az O-gyűrű nélküli sapka van csatlakoztatva (A).

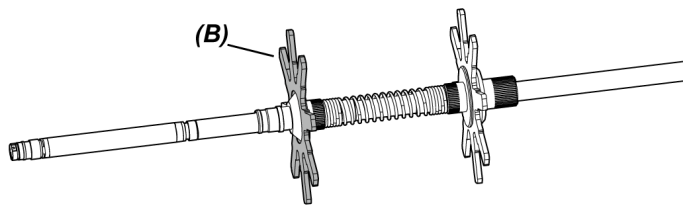
A lemezt (B) és a főtörzset (C) bármelyik irányban csatlakoztathatja.



- 3.** Vezesse be a 2. lépésben összeszerelt részeket a bevezetőcsőbe (F) az alábbi ábrán látható módon, majd állítsa közvetlenül a meghajlási szakasz (G) rögzítőhornya (H) utáni pozícióba.

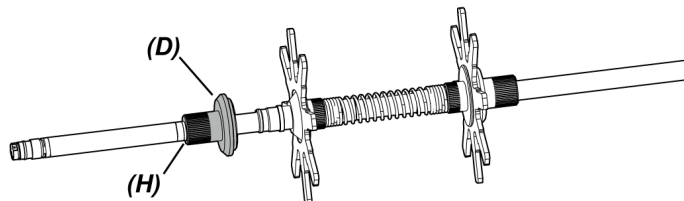


- 4.** Vezesse be a másik lemezt (B) a bevezetőcsőbe és helyezze el úgy, hogy érintkezzen a 3. lépésben összeszerelt részekkel.



5. Vezesse be a sapkát (D) a bevezetőcsőbe és illessze a sapka (D) felületét (I) a meghajlási szakasz alapján található rögzítőhoronyhoz (H).

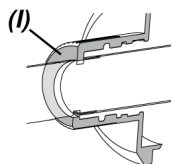
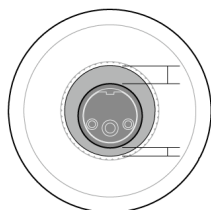
Az O-gyűrűs (E) sapka (D) van csatlakoztatva.



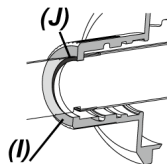
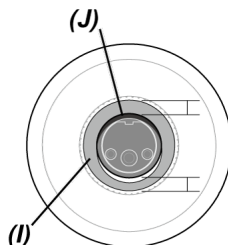
TIPP:

Amikor a sapka (D) felülete (I) a meghajlási szakasz alapján található rögzítőhoronyhoz illeszkedik (H) a (J) rész a rögzítőhoronyhoz kapcsolódik (H) és ez meghatározza a centírozóeszköz pozícióját.

Amikor a sapkát (D) bevezették a bevezetőcsőbe



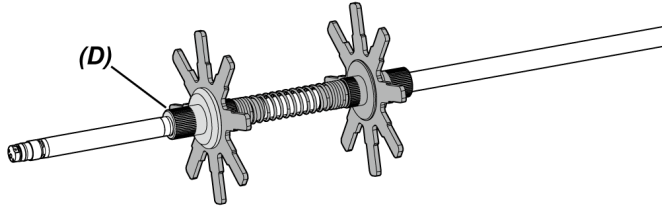
Amikor a sapka (D) a bevezetőcső rögzítőhornyához kapcsolódik



6. Csatlakoztassa a 5. lépésben összeszerelt részeket a sapkához (D).

Mivel a sapka (D) 2 menetes típusú csavar, a csavar kétszer kapcsolódik.

Amikor a centírozóeszköz biztonságosan csatlakozik a bevezetőcsőhöz, a lemezeken kívül minden rögzült.



7. Csatlakoztassa az optikai adaptert a bevezetőcső disztális végéhez.

* A részletes üzemeltetést lásd „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).

⚠ FIGYELEM!

Ügyeljen arra, hogy a centírozóeszköz biztonságosan csatlakozzon a bevezetőcsőhöz, nehogy a centírozóeszköz leessen használat közben.

A centírozóeszköz eltávolítása

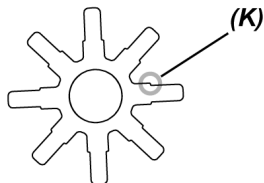
A centírozóeszköz eltávolításához a csatlakoztatás lépéseit fordított sorrendben végezze el.

MEGJEGYZÉS:

- Ha használat után idegen anyagok, pl. homok stb. ragadt a centírozóeszközre azonnal távolítsa el azokat.
- Ha idegen anyag ragadt a centírozóeszközre, előfordulhat, hogy a centírozóeszközt nem lehet kihúzni a bevezetőcsőből.

TIPP:

- A lemez egyes szirmai kis kiálló résszel rendelkeznek **(K)**, amint az a képen is látható. Amikor a lemez kopása miatt a szírom kiálló része (K) eltűnik, ideje kicserélni a lemezt. Cserélje ki a lemezt a kopás mértékének megfelelően.



- Ha az O-gyűrű megrepedt vagy leejtették, cserélje ki tartalék O-gyűrűre.
- Amikor kicseréli az O-gyűrűt, a sapkából való eltávolításához használja a kis csavarhúzó stb.

3.12 Működtetés előtti/utáni átvizsgálások

MEGJEGYZÉS:

- A bevezetőcső megvizsgálásakor ügyeljen arra, hogy a meghajlási szakasz mögötti részén fogja meg azt. Ellenkező esetben a meghajlási szakasz megsérülhet.
- A készülék használata után se felejtse ez ellenőrizni a megvizsgálandó elemeket.

A megvizsgálás helye	Elem	Ha rendellenességet talál
Általánosan	<input type="checkbox"/> Van idegen tárgy – például szennyeződés vagy homok az LCD monitoron, a bevezetőcsövön vagy a takarófedeleken?	„Tárolás és karbantartás” (137. oldal)
	<input type="checkbox"/> Van repedés vagy karcolás az LCD monitoron, a bevezetőcsövön vagy a takarófedeleken?	Csere szükséges. Forduljon az Olympushoz.
	<input type="checkbox"/> Van-e bármilyen szabálytalanság, például tapasztalható-e a külső anyagok, gombok, joystickek vagy karok sérülése vagy deformálódása?	
	<input type="checkbox"/> Van-e bevágás, vetemedés vagy más rendellenesség a kábelben?	

A megvizsgálás helye	Elem	Ha rendellenességet talál
Bevezetőcső, meghajlási szakasz, disztális vég	<input type="checkbox"/> A meghajlási szakaszon kívül tapasztalható-e az anyagok lazasága?	„Tárolás és karbantartás” (137. oldal)
	<input type="checkbox"/> Van-e szennyeződés vagy vízcsepp a disztális vég objektívlencséjén? Ha ilyen állapotban folytatják a használatot, fennáll az optikai adapter és/vagy a disztális vég sérülésének kockázata.	
	<input type="checkbox"/> Lerakódott-e bármilyen szennyeződés az optikai adapter pozícionálóhornyában vagy a disztális vég csavarmeneteiben?	
	<input type="checkbox"/> Nem deformálódott-e vagy nem lazult-e meg a disztális vég, illetve nem tapasztalható-e a csatlakoztató csavar menetének szokatlan mértékű kopása? Soha ne használja a készüléket, ha a disztális végen bármilyen meglazulást észlel. Ellenkező esetben a meglazult részek leeshetnek.	„Tárolás és karbantartás” (137. oldal)
O-gyűrű	<input type="checkbox"/> Nem hiányzik-e, nem tört-e el az O-gyűrű? Ha az O-gyűrű levált vagy törött, a disztális vég és az optikai adapter közötti illesztésnél víz juthat be, és ez az egység hibás működéséhez vagy károsodásához vezethet.	„Tárolás és karbantartás” (137. oldal)

A megvizsgálás helye	Elem	Ha rendellenességet talál
Optikai adapter	<input type="checkbox"/> Van-e szennyeződés vagy vízcsepp az optikai adapter külső felületén vagy objektívlencséjén? Ha ilyen állapotban folytatják a használatot, fennáll az optikai adapter és/vagy a disztális vég sérülésének kockázata.	„Tárolás és karbantartás” (137. oldal)
	<input type="checkbox"/> Nem tapasztalható-e deformitás vagy idegen test az optikai adapter csatlakoztató csavarjának menetén? Vegye figyelembe, hogy a nem megfelelő tisztítás miatt megszűnhet az optikai adapter és a disztális vég közötti vízzáróság.	
	<input type="checkbox"/> Meg van-e lazulva az optikai adapter valamelyik alkatrésze? Ha bármilyen lazulást talál, semmiképpen ne használja az egységet. Ellenkező esetben a laza alkatrészek leeshetnek.	
LCD monitor	<input type="checkbox"/> Van-e felületi repedés vagy más rendellenesség a képernyőn? TIPP: Az LCD monitort precíziós technológia alapján gyártják. Az LCD monitor tartalmazhat nem világító (fekete pontként megjelenő) vagy folyamatosan világító (fehér pontokként megjelenő) pixeleket. Ez nem jelenti azt, hogy a termék hibás vagy működésképtelen.	Csere szükséges. Forduljon az Olympushoz.
	<input type="checkbox"/> Van-e ujjlenyomat vagy más szennyeződés a képernyőn?	
Dobegység	<input type="checkbox"/> Nem deformálódott-e a dobforgató körkörös tányérja?	Forduljon az Olympushoz.
	<input type="checkbox"/> Egyenletesen van-e feltekerve a bevezetőcső a dob köré? Ha a bevezetőcső egy helyen van feltekerve, előfordulhat, hogy beszorul a dobegységbe.	

A megvizsgálás helye	Elem	Ha rendellenességet talál
Hordtáska	<input type="checkbox"/> Van-e bármilyen sérülés, kilazulás vagy más rendellenesség a hordtáska külsején, fogantyúján, reteszén, kihúzható fogantyúján, görgőjén vagy más részein?	Forduljon az Olympushoz.
	<input type="checkbox"/> A kijelölt hordtáskát használja? A termék károsodását vagy meghibásodását okozhatja, ha nem a kijelölt hordtáskát használja.	

Az opcionális egységek megvizsgálása

A megvizsgálás helye	Elem	Ha rendellenességet talál
Akkumulátor	<input type="checkbox"/> Tapasztalható-e folyadékszivárgás az akkumulátorból vagy az akkumulátor deformálódása, repedése, illetve egyéb rendellenességei?	Forduljon az Olympushoz.
Külső akkumulátor	<input type="checkbox"/> Tapasztalható-e folyadékszivárgás a külső akkumulátorból vagy az akkumulátor deformálódása, repedése, illetve egyéb rendellenességei?	Használjon rendellenességek nélküli külső akkumulátort
Állványegység	<input type="checkbox"/> Meglazult-e bármelyik része? Ha bármilyen lazulást talál, semmiképpen ne használja az egységet. Ellenkező esetben a termék megsérülhet vagy eltörhet.	„Az állványegység csatlakoztatása és eltávolítása” (64. oldal)
Vezetőfej	<input type="checkbox"/> Meglazult-e bármelyik része? Ha bármilyen lazulást talál, semmiképpen ne használja az egységet. Ellenkező esetben a laza alkatrészek leeshetnek.	Lásd „A vezetőfej felhelyezése és eltávolítása” (60. oldal).
Tolórúdadapter	<input type="checkbox"/> Meglazult-e bármelyik része? Ha bármilyen lazulást talál, semmiképpen ne használja az egységet. Ellenkező esetben a laza alkatrészek leeshetnek.	Lásd „A tolórúdadapter csatlakoztatása és eltávolítása” (66. oldal).

A megvizsgálás helye	Elem	Ha rendellenességet talál
Centírozóeszköz	<input type="checkbox"/> Tapasztalható-e jelentős sérülés, deformálódás vagy meglazulás az egyes részek esetében, illetve a lemezek szokatlan kopása? Ha bármilyen lazulást talál, semmiképpen ne használja az egységet. Ellenkező esetben a laza alkatrészek leeshetnek.	Lásd „A centírozóeszköz csatlakoztatása és eltávolítása” (67. oldal).

4. Alapvető működtetés

4.1 A tápfeszültség bekapcsolása

4.1.1 A tápfeszültség bekapcsolása

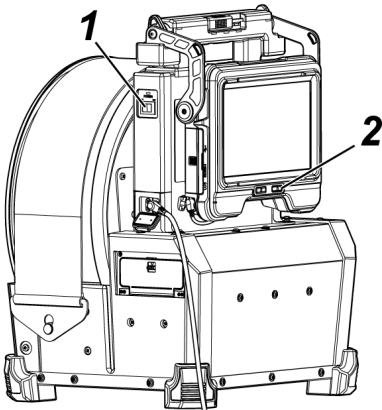
1. Kapcsolja be a dobegység főkapcsolóját.

A dobegységen található [POWER] LED narancssárgán világítani kezd.

2. Nyomja meg kb. 1,5–2 másodpercig az alapegység [POWER] gombját (⏻).

A rendszer tápellátása bekapcsol, a dobegységen található [POWER] LED pedig kékre vált.

Az adapter kiválasztására szolgáló képernyő a [POWER] gomb (⏻) megnyomása után kb. 10 másodperccel jelenik meg.



TIPP:

- A távvezérlőegység csatlakoztatásakor a gombok bekapcsolnak, ha a rendszer tápellátást bekapcsolják.
- Ha a készülék tápellátásának bekapcsolásakor a meghajlási sebesség ikon (FAST/SLOW) villog, a kompresszor feltöltődik levegővel. Várjon, amíg a meghajlási sebesség ikon be nem kapcsol. Ha a meghajlási sebesség ikon gyorsan villog, a kompresszor feltöltése nagy sebességgel történik, ha pedig az ikon lassan villog, a kompresszor lassan töltődik. A kompresszor feltöltéséhez szükséges idő az akkumulátor vagy a külső akkumulátor hőmérsékletétől függően eltérő.
- Általában az akkumulátor és a külső akkumulátor teljesítménye átmenetileg romlik, amikor csökken a környezeti hőmérséklet. Megjegyzendő, hogy az akkumulátor és a külső akkumulátor, alacsony hőmérséklet miatt romló teljesítménye helyreáll, amikor a hőmérséklet normál szintre emelkedik.

A tápfeszültség kikapcsolása

1. Nyomja meg a főegység [POWER] gombját (⏻) 2 másodpercig vagy hosszabban.

A rendszer tápellátása kikapcsol, a dobegységen található [POWER] LED pedig narancssárgára vált.

TIPP:

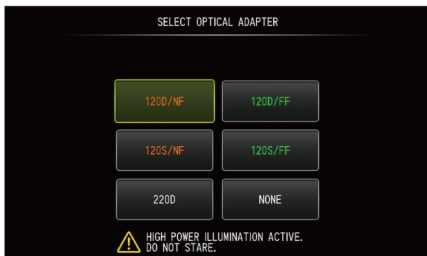
Az alapegység tápellátását a [THUMBNAIL] és a [CENT] gombok legalább 2 másodpercig tartó egyidejű megnyomásával is kikapcsolhatja. Amikor a rendszer tápellátása kikapcsol, a távvezérlőegységen található gombok is kikapcsolnak.

2. Kapcsolja ki a dobegység főkapcsolóját.

A dobegységen található [POWER] LED kikapcsol.

4.1.2 Optikai adapter kiválasztása

A tápellátás bekapcsolásakor megjelenik egy optikaiadapter-lista.



Válassza ki a használandó optikai adaptert, és nyomja meg a [MEAS/ENTER] joysticket.











TIPP:

Ha az optikai adaptert a megfigyelés közben cserélik ki, ne feledje el az új optikai adaptert ismételten kijelölni a menü képernyőn.

Lásd: „Menüműveletek” (108. oldal) és „Kezdeti beállítás menü” (110. oldal).

4.2 Az akkumulátor és a külső akkumulátor maradék töltöttségi szintjének ellenőrzése

Ha az akkumulátor és/vagy a külső akkumulátor (mindkettő vagy egyik) csatlakoztatva van a készülékhez, az akkumulátor és/vagy a külső akkumulátor maradék töltöttségi szintjét mutató jelző az LCD monitor jobb felső sarkában jelenik meg. A jelző zölden jelenik meg, ha a tápellátást az akkumulátor vagy a külső akkumulátor biztosítja, illetve fehér színben, ha a tápellátást nem az akkumulátor vagy a külső akkumulátor biztosítja. A jelző piros színben jelenik meg, ha az akkumulátor és/vagy a külső akkumulátor maradék töltöttségi szintje alacsony. Az akkumulátor és/vagy külső akkumulátor becsült maradék töltöttségi szintje alább látható.

Jelző (Akkumulátor)	Jelző (Külső akkumulátor)	Az akkumulátor és/vagy a külső akkumulátor állapota
		A maradék szint elegendő (100% – 50%).
		A maradék szint alacsony (50% – 30%).
		A maradék szint alacsony (30% – 10%).
 *1	 *1	Az akkumulátor majdnem lemerült (10% – 5%).
 *2	 *2	Az akkumulátor lemerült (5% – 0%).
Villog	Villog	

*1 Ne rögzítsen vagy töröljön képeket, és ne formázza az SDHC vagy a microSDHC kártyát. Ha ilyen műveletek közben megszűnik az áramellátás, az adatok megsérülhetnek.

*2 Ha az akkumulátor vagy a külső akkumulátor jelzője villog, gyorsan kapcsolja le a tápellátást, és helyezze be a feltöltött akkumulátort vagy külső akkumulátort, vagy csatlakoztassa a hálózati adaptert.

Ha a hálózati adapter csatlakoztatása nélkül használja tovább a készüléket, az áramellátás abbamaradhat, és a rögzített adatok ettől károsodhatnak.

TIPP:

- Az akkumulátor fennmaradó töltöttségi szintjét az akkumulátor [POWER INDICATOR] elemén ellenőrizheti. (Megjegyzendő, hogy az LCD monitoron megjelenített maradék töltöttségi szint eltér akkumulátortöltöttség-indikátor által jelzett szinttől.) a részleteket lásd: „Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése (csak az akkumulátoron)” (51. oldal).
- Ha az akkumulátort és a külső akkumulátort is csatlakoztatják a készülékhez, a tápellátást először az akkumulátor biztosítja. Amikor az akkumulátor lemerül, automatikusan a külső akkumulátor biztosítja a tápellátást.
- Ha az akkumulátor és/vagy a külső akkumulátor sárgán jelenik meg, az akkumulátor és/vagy a külső akkumulátor hőmérséklete túl magas. Várjon, amíg a hőmérséklet megfelelő értékű lesz.

4.3 A világítás bekapcsolása

 FIGYELEM!

Ne nézzen bele hosszan a megvilágító fénybe. Ellenkező esetben szeme károsodhat.

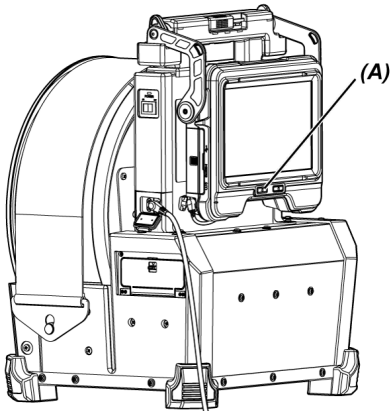
4.3.1 A bevezetőcső disztális végén lévő megvilágítás fényének ellenőrzése

A fény intenzitását a vizsgált tárgy fényességétől függően kell beállítani.

TIPP:

Amikor a készülék használata szünetel, például az optikai adapter cseréjekor stb., minden esetben kapcsolja KI az alapegység [LIGHT] gombját (☞).

A világítás manuális be-/kikapcsolása



A [LIGHT] gomb (☼) (A) megnyomásával be- vagy kikapcsolhatja a világítást.

Amikor a világítás bekapcsol, az LCD monitoron megjelenik a LED ikon (☼/☼).

TIPP:

A [VIEW] gomb hosszas megnyomásával a távvezérlőegységen átválthat a világítás állásai között a következő sorrendben: BE (erős sugár), normál sugár (eco) és kikapcsolás.

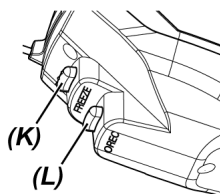
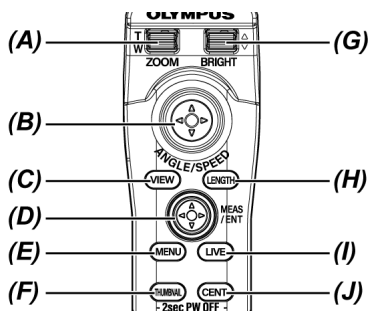
Váltás az erős sugár és a normál sugár között

A [LIGHT] gomb (☼) hosszas megnyomásával átválthat az erős sugár és a normál sugár (eco) között.









Típus	Leírás
Erős sugár	Fényerő normál üzemmódban
Normál sugár (eco)	Az erős sugárnál gyengébb, de ezzel az akkumulátor vagy a külső akkumulátor hosszabb ideig kitart. Amikor a disztális vég környezeti hőmérséklete magassá válik, a világítás automatikusan „normál sugár (eco)”-ra vált át.







4.4 A készülék üzemeltetése



Ez a készülék a távvezérlőegységen található gombok, szabályozók és joystickek, és az alapegységen lévő érintőképernyő segítségével is kezelhető.



	Gombok, szabályozók és joystickek	Funkció	Érintőképernyő
(A)	[ZOOM] szabályozó	A zoom funkciót alkalmazza.	
		Az indexjellel megjelölt pozíciókra ugrik (visszafelé és előre) mozgókép nézet képernyőn való lejátszásakor vagy megállításakor.	
(B)	[ANGLE/SPEED] joystick (nyomja meg)	Átváltja a bevezetőcső disztális végének meghajlási sebességét.	-
	[ANGLE/SPEED] joystick (joystick művelet)	A bevezetőcső disztális végének meghajlását kezeli.	
(C)	[VIEW] gomb	Amikor van állóképfájl a kijelölt mappában, ez megjeleníti a nézet képernyőt. (ha a gombra koppint a nézet képernyő megjelenítése közben, az élő képernyő lesz látható.)	
	[VIEW] gomb (hosszan nyomva)	A világítás állásai között vált a következő sorrendben: BE (erős sugár), normál sugár (eco) és kikapcsolás.	-
(D)	[MEAS/ENTER] joystick (nyomja meg a gombot)	Kiválasztja a menüt stb.	-
		Meghatározza a megadott pontot a mérési képernyőn. Meghatározza a megjegyzésadatok elrendezését és megjegyzések megjelenítése képernyőn. Mozgóképrögzítés közben indexjeleket tesz hozzá.	

	Gombok, szabályozók és joystickek	Funkció	Érintőképernyő
		Megjeleníti a lépték szerinti mérés képernyőt.	
		Ha a mozgókép nézet képernyőn történő lejátszása alatt nyomja meg ezt a gombot, a mozgókép lejátszása leáll vagy folytatódik.	-
	[MEAS/ENTER] joystick (joystickként való kezelés)	Kiválaszt egy menüt. A miniatűrös képernyőn a kijelölt képet váltja.	Koppintás a képernyőn
		Célmappát lehet vele váltani az élő képernyőn lévő kép mentéséhez. A kurzor vagy megjegyzés adatok mozgatására szolgál.	
		A nézet képernyőn a joystick balra döntésekor megjeleníti az előző képet; jobbra döntéskor pedig a következő képet jeleníti meg.	
		Amikor a nézet képernyőn mozgóképet játszik le, a joysticket felfelé tolva gyors előretekérést, lefelé nyomva gyors visszatekérést lehet előidézni	
(E)	[MENU] gomb	Megjeleníti vagy elrejt a menü képernyőt.	
		A gomb lenyomásával a folytonos videólejátszás vagy a megjegyzés megjelenítése képernyőn, a „Kezelés az érintőképernyővel és a [MEAS/ENTER] joystickkel” és a „Kezelés csak az érintőképernyővel” között válthat át az érintőképernyős monitoron.	-
(F)	[THUMBNAIL] gomb	Megjeleníti a miniatűrök képernyőt. (ha a gombra koppint a miniatűrök képernyő megjelenítése közben, az élő képernyő lesz látható.)	
(G)	[BRIGHT] szabályozó	A fényerő beállítását módosítja.	
		A hangerő állítására szolgál a nézet képernyőn vagy a folytonos videólejátszás képernyőn.	

	Gombok, szabályozók és joystickek	Funkció	Érintőképernyő
		A szabályozó felfelé mozgatásával a miniatűrök képernyőn megjeleníthető vagy elrejthető a kiválasztott miniatűr kép jele (✓). Ha lefelé tolja a szabályozót, akkor megjelenítheti vagy elrejtetheti az összes miniatűrkép pipajelét (✓).	-
(H)	[LENGTH] gomb (röviden megnyomva)	Megjeleníti a hosszbeállítási párbeszédpanel.	
	[LENGTH] gomb (hosszan megnyomva)	Átváltja az elforgatási módot az élő kép gravitációs irányának megfelelően.	Koppintson az élő képernyő közepébe.
(I)	[LIVE] gomb (az élő képernyőt kivéve)	Megjeleníti az élő képernyőt.	
	[LIVE] gomb (az élő képernyőn)	Erősítési módot vált.	
(J)	[CENT] gomb	Középre állítja a bevezetőcső disztális végét.	Koppintson a képernyő közepére, amikor megjelenik a meghajlási művelet gomb.
(K)	[FREEZE] gomb	Kimerevíti vagy felengedi a vizsgálati képet. Rögzít egy állóképet, amikor mozgóképrögzítés van folyamatban.	
(L)	[RECORD] gomb (röviden megnyomva)	Állóképet rögzít. Felvétel közben befejezi a hangrögzítést. Mozgóképfelvétel közben befejezi a mozgókép rögzítését.	
	[RECORD] gomb (hosszan megnyomva)	Elindítja a mozgókép rögzítését.	

	Gombok, szabályozók és joystickek	Funkció	Érintőképernyő
(E) + (I)	[MENU] gomb + [LIVE] gomb (egyszerre nyomja le)	Be- vagy kikapcsolja az LCD monitort. A folytonos videó rögzítése folytatódik még akkor is, ha kikapcsolják az LCD monitort. Amikor ismét bekapcsolja a tápellátást, az élő képernyő jelenik meg.	-
(F) + (J)	[THUMBNAIL] gomb + [CENT] gomb (egyszerre nyomja le legalább 2 másodpercig)	Kikapcsolja az alapegységet.	-
-	-	Mappát vált.	
-	-	Megjeleníti, mozgatja vagy elrejtja a [CURSOR/OK] gombot.	

TIPP:

Ha a gombhoz több funkció van hozzárendelve, a gomb lenyomásának időtartamával lehet különbséget tenni a funkciók között. Ebben a kézikönyvben a „megnyom” vagy „röviden megnyom” a gomb rövid ideig tartó megnyomására utal, míg a „hosszan megnyom” azt jelenti, hogy a gombot kb. egy másodpercig kell lenyomva tartani.

A jelen használati útmutatóban a műveletek ismertetéséhez a gombokkal, szabályozókkal és joystickekkel való kezelést vesszük alapul.

4.5 A vizsgált tárgy megfigyelése

- 1. Kapcsolja BE a világítást.**
- 2. Miközben az élő képet nézi, vezesse be a bevezetőcsövet a vizsgált tárgyba.**
A bevezetőcsövet óvatosan vezesse be, ellenőrizve közben a bevezetési irányt.

3. A meghajlási műveletek elvégzéséhez és a kijelzőképernyőn lévő megfelelő területek megfigyeléséhez használja az [ANGLE/SPEED] joysticket.

Ügyeljen arra, hogy ne alkalmazzon túl nagy tolonyomást, csavaró- vagy feszítőerőt a bevezetőcsőre.

Szükség esetén állítsa be és rögzítse a képet.

4. Miközben az élő képet nézi, húzza ki lassan és óvatosan a bevezetőcsövet a vizsgált tárgyból.

MEGJEGYZÉS:

- Ha a vizsgálat során a következő üzenet jelenik meg, haladéktalanul hagyja abba a megfigyelést, óvatosan húzza ki a bevezetőcsövet, és végezze el a „Hibaüzenetek” (129. oldal) részben elírt teendőket.
 - <HIGH TEMPERATURE (DISTAL END). PLEASE IMMEDIATELY PULL OUT THE INSERTION TUBE>
 - A meghajlási szakasz működtetésekor vigyázzon, hogy ne hajlítsa a bevezetőcsövet a minimális hajlítási sugárig (50 mm) vagy még ennél is kisebbre.
 - Amikor a disztális vég környezeti hőmérséklete eléri a kb. 90 °C-ot, megjelenik egy sárga hőmérő piktogram. Legyen óvatos, mert ez azt jelzi, hogy közeledik a környezeti üzemi hőmérséklet felső határa.
 - Ha megjelenik a következő üzenet, akkor jelenítse meg a meghajlási művelet gombot az LCD monitoron, majd koppintson a képernyő közepére a disztális vég közepére állításához, vagy nyomja meg a [CENT] gombot a távvezérlőegységen a disztális vég közepére állításához.
 - <PLEASE CENTER THE DISTAL END BY PRESSING THE CENTER BUTTON.>Ha a bevezetőcsövet tovább húzza a disztális vég centrálása nélkül, a disztáli vég beakadhat valamibe, a termék vagy a vizsgált tárgy károsodását okozva.
 - A centírozó eszköz bevezetőcsőhöz való csatlakoztatásával kapcsolatos óvintézkedéseket lásd: „A centírozóeszköz csatlakoztatása és eltávolítása” (67. oldal).
-

TIPP:

- A legjobb meghajlási teljesítmény eléréséhez tartsa a bevezetőcsövet a lehető legegyszerűbben, amíg 2 m-re nem ér a disztális végtől.
- Amikor a disztális vég hőmérséklete kb. 88 °C-ot ér el, megjelenik a következő üzenet és a világítás „erős sugár”-ról átvált „normál (eco) sugár”-ra.
 - <ILLUMINATION MODE CHANGED TO ECO.>

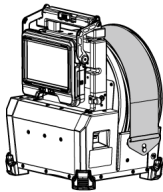
Amikor a világítás mód ecora változik, a világítás gyengébb lesz, de a megfigyelés folytatható. Az erős sugárra történő visszatéréshez vigye a disztális véget az alacsony környezeti hőmérsékletű helyre, várjon egy ideig, majd nyomja meg hosszan a [LIGHT] gombot (☼).

- Az [ANGLE/SPEED] joystick megnyomásával átválthatja a bevezetőcső disztális végének meghajlási sebességét.
- Ha a bevezetőcső disztális vége nem hajlítható meg, a meghajlási sebesség ikon (FAST/SLOW) villog.

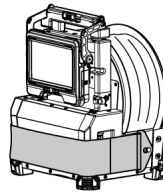
Ha a meghajlási sebesség ikon villog, a kompresszor éppen levegővel töltődik. Várjon, amíg a meghajlási sebesség ikon be nem kapcsol.

Ha az ikon villog, ismételten bekapcsolva három másodpercre és kikapcsolva egy másodpercre, az akkumulátor és/vagy a külső akkumulátor töltöttségi szintke rendkívül alacsony, továbbá az akkumulátor és/vagy a külső akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony. A kompresszor nem tölthető fel levegővel. Töltse fel az akkumulátort vagy a külső akkumulátort, vagy várjon amíg a hőmérséklete megfelelő szintű nem lesz.

- A dobegység rögzítőövel rendelkezik a bevezetőcső rögzítéséhez. A bevezetőcső bevezetésekor vagy kihúzásakor engedje fel a rögzítőövet.



Amikor a rögzítőöv be van kapcsolva



Amikor a rögzítőöv ki van engedve

4.6 Az élő kép megjelenítésének beállítása

4.6.1 Állókép (Kimerevítés)

1. Amíg az élő kép van megjelenítve, nyomja meg a [FREEZE] gombot.

A megfigyelt kép kimerevedik és a kimerevítés ikon (F) megjelenik az LCD monitor jobb felső sarkában. Ne vezesse be és ne húzza ki a bevezetőcsövet miközben a kép ki van merevítve.

2. Nyomja meg a [FREEZE] gombot.

A kép kimerevítése megszűnik.

TIPP:

Gyors mozgást tartalmazó élő kép kimerevítése elmosódott képet eredményezhet.

4.6.2 A kép nagyítása (Zoom)

A [ZOOM] szabályozó felfelé tolásával a kép legfeljebb 5-szörösére zoomolható (nagyítható).

A [ZOOM] szabályozót lefelé tolvja tudja a képet az eredeti méretre visszaállítani.

TIPP:

A képek a „digitális zoom” funkcióval zoomolhatók. Ezért nagyobb zoom tényezők esetében a kép kissé szemcséssé válhat. A rögzített állókép kevésbé szemcsés lehet, ha a [MENU] – <IMAGE MODE> - <DYNAMIC NOISE REDUCTION> elemet <ON> állásba állítják.

4.6.3 A fényerő beállítása

A fényerő beállítása a [BRIGHT] szabályozó segítségével

Megfigyelés közben az élő kép teljes fényességének változtatásakor a [BRIGHT] szabályozóval lehet állítani a fényerőt.

Ha a [BRIGHT] szabályozót felfelé mozgatja, azzal a kép egészét világosítja, lefelé mozgatva sötétíti a teljes képet.

A fényerőt 24 különböző szintre lehet beállítani.

Az erősítési mód váltása

Amíg élő kép van megjelenítve, a [GAIN] gomb megnyomásával lehet váltani az erősítési módot.

Mód	Leírás
Autom (Nincs kijelzés)	Ez a mód automatikusan állítja a fényerőt a [BRIGHT] beállításai szerint. Ilyenkor azonban a [BRIGHT]-beállításoktól függően a kép zajosabb lehet.
[WiDER1]	Ezzel a móddal lehet élő képeket az Autom. (Nincs kijelzés) szintnél nagyobb fényerővel megjeleníteni. A zaj azonban bizonyos megfigyelési körülmények között növekedhet.
[WiDER2]	Ezzel a móddal lehet élő képeket a [WiDER1] szintnél nagyobb fényerővel megjeleníteni. A zaj azonban bizonyos megfigyelési körülmények között növekedhet.
[Manual]	Ez a mód a [BRIGHT]-beállítások szerinti rögzített fényerővel való megfigyeléshez használható. Ezt a módot mozgó tárgyak megfigyeléséhez használja. Más módokhoz képest ebben a módban kevesebb lehet a képzaj.

TIPP:

Az erősítés módja is módosítható a távvezérlőegységen található [LIVE] gomb megnyomásával.

4.7 Mappaváltás az élő képernyőn

TIPP:

Létrehozhat mappát a kép rögzítéséhez és lejátszásához. A részleteket lásd: „Fájl-/mappaműveletek menü” (121. oldal).

Az élő képernyőn a kép rögzítéséhez és lejátszásához a [MEAS/ENTER] joystickkel válthat mappát.

1. Amíg élő kép van megjelenítve, működtesse a [MEAS/ENTER] joysticket.

A képernyő bal felső területén megjelenített mappanévvé megváltozik.



A megjelenített mappa lesz a rögzítendő vagy lejátszandó kép mappája.

TIPP:

A [MEAS/ENTER] joystickkel váltható mappakonfiguráció legfeljebb a második szintig ér.

4.8 Képfelvételek készítése

A megfigyelt képeket elmentheti egy SDHC kártyára állóképek vagy mozgóképek formájában. Ehhez használja a biztosított SDHC kártyát, vagy az Olympus által ajánlott SDHC kártyát.

SD és SDXC kártyák nem használhatók.

Használat előtt gondoskodjon róla, hogy az SDHC kártya helyesen legyen beöltve.

TIPP:

A microSDHC kártya folytonos videókhoz használatos.

A részleteket lásd: „A folytonos videó használata” (99. oldal).

4.8.1 Felkészülés a képrögzítésre

Az SDHC kártyát feltétlenül ezzel a készülékkel formázza elő. A formázással kapcsolatos részleteket lásd: „<SD FORMAT>” (113. oldal).

A következő táblázatban az egyes képek hozzávetőleges fájlméretét és az SDHC kártyára rögzíthető hozzávetőleges számát tüntettük fel.

Felvételi formátum / felvételi idő		Az egyes fájlok hozzávetőleges mérete	A képek hozzávetőleges száma és a felvételi idő (4 GB)
Állókép		300 kB	13 200 kép
Mozgóképek (mp-ként)	30 kocka	650 kB	100 perc
	60 kocka	1300 kB	50 perc
Hang (mp-ként)		35 kB	-

A képfelvételi beállításokat a menü képernyőn kell elvégezni. Lásd „Menüműveletek” (108. oldal) és „Kezdeti beállítás menü” (110. oldal).

A képernyőn megjelenítendő információk rögzítése

Ha szeretné az állóképre rögzíteni a képernyőn megjelenő adatokat, mint például dátum/idő, cím, logó, bevezetési hossz, gravitációs stb., akkor a beállításokat itt végezze el: <<MENU> - <SYSTEM SETUP> - <DISPLAY>.

TIPP:

Az olyan állóképek lejátszásakor, ahol a dátum, cím és egyéb adatok felül lettek írva, előfordulhat, hogy a dátum, idő, cím, logó és egyéb szövegek egymásra vetülnek, ez azonban nem jelent meghibásodást.

Fájljelölések

Képek rögzítésekor ha a <FILE NAME MARK> menü <ON> állásba van állítva, akkor engedélyezve vannak a következő funkciók.

- A mentési célmappa kiválasztásának funkciója.
- A fájlnév végére hozzáadandó fájljelölések kiválasztásának funkciója.
- A címek kiválasztásának funkciója.

Fájljelölések hozzáadásának engedélyezéséhez végezze el itt a beállítást: [MENU] - <RECORD MODE> - <FILE NAME MARK>.

Képfájlnévek

A mentési célmappa nevét használó fájlnévek hozzá vannak rendelve a képekhez, és az ilyen képek az SDHC kártya mentési célmappájába kerülnek. A fájlnévet tetszése szerint módosíthatja (legfeljebb 30 alfanumerikus karakter és szimbólum felhasználásával).

Mentési célmappa neve_?????.***

?????: Fájlnev sorszáma (5 számjegy)

A fájlnev sorszámát a rendszer automatikusan hozzárendeli 00001 és 99999 között a rögzítés sorrendjében.

***: kiterjesztés

„JPG” állóképfájlok, „WAV” hangfájlok és „MP4” mozgóképfájlok esetén.

TIPP:

- Ha a <FILE NAME MARK> menü <ON> állásba van állítva, a képfájlok nevének végéhez hozzáteheti ezeket a betűket: „_A”, „_B”, „_C” vagy „_D”. Használja ezt a funkciót a képfájlok osztályozásához.
- A fájljelölések osztályneve módosítható. (A részletekért forduljon az Olympushoz.)

4.8.2 Az állókép rögzítése

1. Válassza ki a mentési célmappát.

A [MEAS/ENTER] joystick segítségével válassza ki a mentési célmappát. (lásd: „Mappaváltás az élő képernyőn” (89. oldal).)

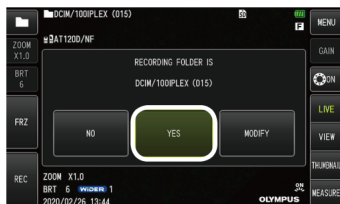
2. Amíg az élő kép van megjelenítve, röviden nyomja meg a [FREEZE] gombot.

A kép kimerevedik.

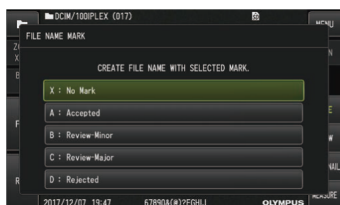
3. Amíg a kimerevített kép van megjelenítve, röviden nyomja meg a [RECORD] gombot.

4. Ellenőrizze a mappanevet, majd válassza a <YES> lehetőséget.

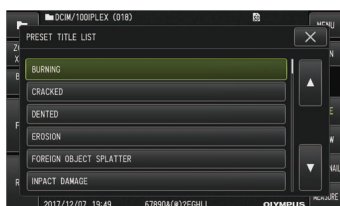
Ha szeretné módosítani a mappát, válassza a <MODIFY> lehetőséget, és módosítsa a célmappát.



5. Válassza ki a jelölést, amelyet szeretne a rögzítendő kép fájlnevének végéhez hozzáadni.



6. Válassza ki a karakterláncokat az előre regisztrált előre beállított címek listájáról.



TIPP:

Az előre beállított cím előzetes regisztrálásának a menetéről lásd: „Szöveg regisztrálása előre beállított címként” (119. oldal).

7. A rendszer rögzíti az állóképet. A képernyő egy pillanatra elsötétül, majd megjelenik a kimerevített kép.

8. A hangrögzítés akkor kezdődik, amikor az állókép rögzítése befejeződik.

A hangrögzítés alatt a hangrögzítés ikon  villog az LCD monitoron. Ha a [MENU] - <RECORD MODE> - <STILL AUDIO> <OFF> állásba van állítva, akkor csak az állókép kerül rögzítésre, a hang nem.

9. A hangrögzítésből a [RECORD] gombot megnyomva léphet ki.

TIPP:

- Ha a <FILE NAME MARK> menü <OFF> állásba van állítva, a **4–6.** lépés kimarad.
- Ha a <STILL AUDIO> menü <OFF> állásba van állítva, a **8.** és a **9.** lépés kimarad.
- Amikor a <STILL AUDIO> menü <ON> állásba van állítva és headset (külön beszerezhető) is csatlakoztatva van, legfeljebb egy perces hangfelvétel készíthető.
- Amikor az SDHC kártya megtelik, a hangrögzítés automatikusan leáll.
- Állóképek a belső memóriába rögzíthetők.
 - A belső memóriába azonban csak akkor rögzíthetők állóképek, amikor nincs behelyezve SDHC kártya.
 - A belső memóriába legfeljebb mintegy 20 állókép fér el.
 - Hangot nem lehet a belső memóriába rögzíteni.
 - Amikor behelyeznek egy SDHC kártyát, automatikusan készül egy [DCIM/INTERNAL] mappa, és minden képfájl ebbe a mappába másolódik. Amiután az összes kép másolásra került, a belső memóriában lévő képek törlődnek.

4.8.3 A mozgókép rögzítése

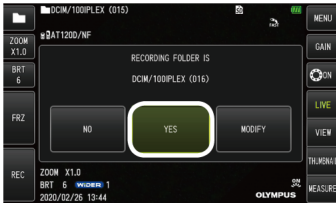
1. Válassza ki a mentési célmappát.

A [MEAS/ENTER] joystick segítségével válassza ki a célmappát a fájlok mentéséhez. (lásd: „Mappaváltás az élő képernyőn” (89. oldal).)

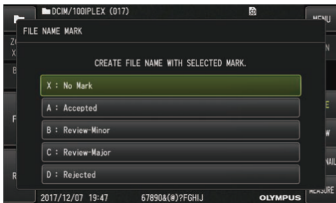
2. Amíg az élőkép van megjelenítve, hosszasan nyomja meg a [RECORD] gombot.

3. Ellenőrizze a mappanevet, majd válassza a <YES> lehetőséget.

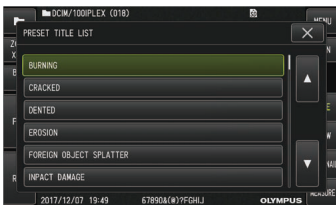
Ha szeretne mappát váltani, válassza a <MODIFY> lehetőséget, módosítsa a mentési célmappát, majd válassza a <YES> gombot.



4. Válassza ki a jelölést, amelyet szeretne a rögzítendő kép fájlnevének végéhez hozzáadni.



5. Válassza ki a szöveges karakterláncokat az előre regisztrált előre beállított címek listájáról.



6. Állókép rögzítése után megjelenik a mozgóképrögzítés jóváhagyása párbeszédpanel.

7. Válassza a <YES> lehetőséget.

A mozgókép és a hang rögzítése elkezdődik.

Amíg a mozgóképrögzítés folyamatban van, az LCD monitoron a mozgóképrögzítés folyamatban ikon (●) villog. Ha a mozgóképrögzítés jóváhagyása párbeszédablakban a <NO> lehetőséget választja, a rendszer csak az állóképet rögzíti, a mozgóképet nem.

Ha a mozgóképrögzítés jóváhagyása párbeszédablakban a <CONTINUE> lehetőséget választja, a mozgókép rögzítésre kerül, és hozzáadódik a legutóbb rögzített mozgókép után. A részleteket lásd: „A mozgókép hozzáadása” (95. oldal).

Ha mozgóképrögzítés közben röviden megnyomja a [FREEZE] gombot, lehetősége van állóképeket rögzíteni.

Ha mozgóképrögzítés közben a [MEAS/ENTER] joysticket nyomja meg, lehetősége van indexjelet hozzáadni.

Indexjelek hozzáadásával lehetősége lesz mozgókép visszajátszásakor vagy megállításkor a megjelölt pozíciókra vissza- és előreugrani.

8. A mozgóképrögzítésből a [RECORD] gombot megnyomva léphet ki.

Amikor a mozgóképrögzítés befejeződött, a mozgóképrögzítés folyamatban villogó ikonja (●) eltűnik.

TIPP:

- Ha a <FILE NAME MARK> menü <OFF> állásba van állítva, a **3–5** lépés kimarad.
- Amikor a <STILL AUDIO> menü <ON> állásba van állítva és headset (külön beszerezhető) is csatlakoztatva van, a hang rögzíthető.
- A mozgóképrögzítés automatikusan leáll, amikor az SDHC kártya megtelik, a rögzítési idő eléri a 120 percet vagy a fájl méret eléri a 4 GB-ot.

4.8.4 A mozgókép hozzáadása

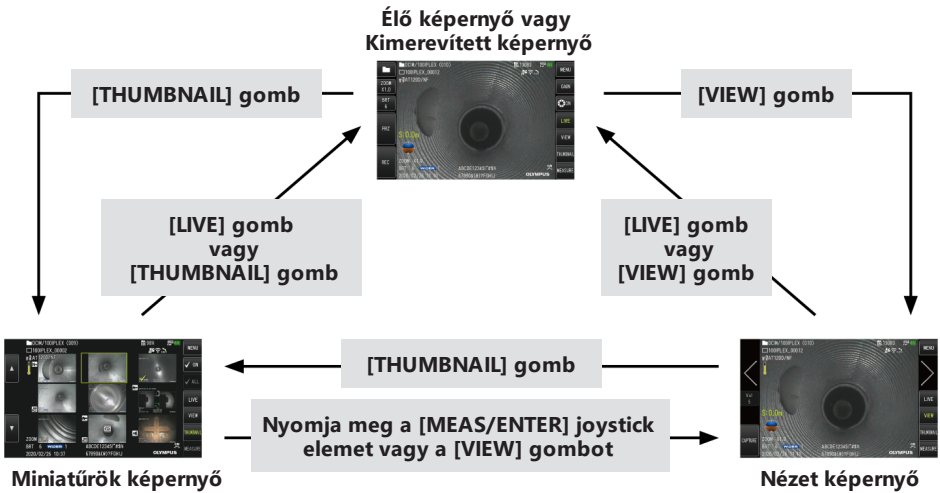
A mozgóképet hozzáadhatja a legutóbb rögzített mozgóképhez.

A <CONTINUE> lehetőség kiválasztásával a mozgóképrögzítés jóváhagyása párbeszédablakban, a mozgóképet hozzáadhatja a legutóbb rögzített mozgóképhez. Ha behelyezi vagy kiveszi az SDHC kártyát, megnyomja a [VIEW] gombot, vagy vált a képrögzítési mappa és a visszajátszási mappa között, akkor a <CONTINUE> lehetőség nem választható.

4.9 A kép lejátszása

A rögzített képek megjeleníthetők egyszeres kép teljes képernyős nézetében (Nézet képernyő) vagy miniatűr képek többképes nézetében (Miniatűrök képernyő).

A Miniatűrök képernyőn több kép jelenik meg egy listában, ami hasznos lehet, amikor egy adott képet kell kikeresni egy nagyobb képcsoportból.



4.9.1 Kép lejátszása teljes képernyős nézetben (Nézet képernyő)

1. Válassza ki a mentési célmapát.

A használat további részletei itt találhatóak: „Mappaváltás az élő képernyőn” (89. oldal).

2. Az élő képernyőn vagy a kimerevített kép képernyőjén nyomja meg a [VIEW] gombot.

A rögzített kép teljes képernyős nézetben jelenik meg.

3. Váltson a lejátszandó képre.

A lejátszandó kép váltásához használja a [MEAS/ENTER] joysticket.

- Nyomja a [MEAS/ENTER] joysticket balra.
Az aktuálisan megjelenített képet megelőző kép jelenik meg.
Amikor az első kép emelkedő sorrendben jelenik meg, a legutóbbi kép fog megjelenni.
- Nyomja a [MEAS/ENTER] joysticket jobbra.
Az aktuálisan megjelenített képet követő kép jelenik meg.
Amikor az utolsó kép emelkedő sorrendben jelenik meg, az első kép fog megjelenni.

4. Az élő képernyőre való visszatéréshez nyomja meg a [LIVE] gombot vagy a [VIEW] gombot.

4.9.2 A Miniatűrök képernyő megjelenítése és lejátszott kép kiválasztása

A Miniatűrök képernyőn egyetlen képernyőn több rögzített mozgókép és állókép jelenik meg listában (képernyőnként legfeljebb kilenc kép).

A Miniatűrök képernyő igen hasznos, amikor egy adott képet kell kikeresni egy nagyobb képcsoportból vagy amikor több képet kell kiválasztani egyidejű áthelyezés vagy törlés céljából.


1. Válassza ki a mentési célmappát.


A használat további részletei itt találhatóak: „Mappaváltás az élő képernyőn” (89. oldal).


2. Az élő képernyőn, a kimerevített kép képernyőjén vagy a nézet képernyőn nyomja meg a [THUMBNAIL] gombot.


Megjelenik a rögzített képek többképes nézete (képernyőnként legfeljebb kilenc kép).

A mozgóképhez a mozgókép ikon  jelenik meg.

A hangot tartalmazó képhez a hang ikon  jelenik meg.

A megjegyzésadatot (szöveget, jelölést vagy szabadkézi rajzot) tartalmazó képhez a megjegyzés ikon  jelenik meg.

A mért képhez a mérési ikon  jelenik meg.

A folytonos videóhoz a folytonos videó ikon  jelenik meg.

Miniatűr kép kiválasztása

Mozgassa a [MEAS/ENTER] joysticket a képkocka áthelyezéséhez.

A kiválasztott kép körül keret jelenik meg.

Kép lejátszása

Jelölje ki a lejátszandó képet, és nyomja meg a [MEAS/ENTER] joysticket.

A rögzített kép teljes képernyős nézetben kerül lejátszásra.

Kép kijelölése vagy a képkijelölés visszavonása

Ha egy miniatúrát a [MEAS/ENTER] joystick segítségével választanak ki, megjelenik a nézet képernyő. Ezért előzetesen ki kell választani a pipajel [ON] gombot az érintőképernyőn.

Ha ilyen feltételek mellett egy kerettel kiemelt miniatúrra nyomja a [MEAS/ENTER] joysticket, akkor megjelenik egy pipajel (✓) a miniatúrkép bal alsó sarkánál.

Másik lehetőségként a pipajel (✓) úgy is megjelenítheti a miniatúr kép bal alsó sarkában, ha kiválaszt egy képet a [MEAS/ENTER] joystick segítségével és a [BRIGHT] szabályozót felfelé mozgatja.

Ha ugyanezt a műveletet olyankor végzi, amikor a miniatúr kép bal alsó sarkában pipajel (✓) látható, ezzel törli a jelet (✓).

Az összes miniatúrkép kijelölése vagy az összes kép kijelölésének visszavonása

Ha lefelé nyomja a [BRIGHT] szabályozót, akkor mindegyik miniatúrkép bal alsó sarkánál megjelenik egy pipajel (✓).

A pipajel (✓) összes miniatúrképre vonatkozó visszavonásához nyomja újra lefelé a [BRIGHT] szabályozót.

A kiválasztott képek áthelyezése vagy törlése

A miniatúrkép bal alsó sarkában megjelenik egy pipajel (✓). Ismételje meg ezt a műveletet minden kiválasztandó kép esetében és helyezze át vagy törölje a képeket a menü képernyőn.

3. Az élő képernyőre való visszatéréshez nyomja meg a [LIVE] gombot vagy a [THUMBNAIL] gombot.

4.9.3 Állóképhez csatolt hang

A nézet képernyő megjelenítésekor a rendszer lejátszza a hangot.

4.9.4 A mozgókép lejátszása és megállítása

- Ha a visszajátszás alatt megnyomja a [MEAS/ENTER] joysticket, a mozgókép lejátszása leáll.
- Ha a [MEAS/ENTER] joysticket felfelé (vagy lefelé) mozgatja, a rendszer gyorsan előretekeri (vagy gyorsan visszatekeri) a mozgóképet. A gyors előretekerés (vagy gyors visszatekerés) sebessége legfeljebb négy szintre állítható be.
- A [ZOOM] szabályzó felfelé (vagy lefelé mozgatásával) a mozgóképen ott, ahol az

indexjelek rögzítésre kerültek a rendszer átugorja előrefelé (vagy visszafelé) a jelölési pozíciót.

- Ha szüneteltetett lejátszás alatt megnyomja a [MEAS/ENTER] joysticket, folytatódik a mozgókép lejátszása.
- Ha szüneteltetett lejátszás alatt megnyomja a [RECORD] gombot, azzal a rendszer a megállított képet állóképként rögzíti.

4.10 A folytonos videó használata

A folytonos videó egy olyan funkció, amely magától rögzít legfeljebb 50 perces mozgóképeket, amíg az élő képernyő van megjelenítve.

A folytonos videó microSDHC kártyára rögzíthető. Használja az Olympus által ajánlott microSDHC kártyát.

microSD és microSDXC kártyák nem használhatók.

Használat előtt gondoskodjon róla, hogy a microSDHC kártya helyesen legyen beöltve.

A folytonos videó használata előtt vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket.

- A rögzítési funkció tulajdonságaiból adódóan a körülbelül 50 perccel vagy korábban rögzített mozgóképek törlődni fognak.
- Csak az élő képernyőn megjelenő mozgóképeket rögzíti a rendszer.
- Ha az élőképek 12 órán át folyamatosan megjelennek mialatt folyamatban van egy folytonos videó, a folytonos videó körülbelül 5 másodpercig nem kerül rögzítésre.
- Folytonos videóra nem lehet indexjelet rögzíteni.

4.10.1 Előkészületek a folytonos videó rögzítése előtt

A microSDHC kártyát feltétlenül ezzel a készülékkel formázza elő. A formázással kapcsolatos részleteket lásd: „<microSD FORMAT>” (113. oldal).

1. Csatlakoztasson egy microSDHC kártyát.

2. Válassza ki a MENÜ – <RECORD MODE> - <CONSTANT VIDEO> lehetőséget és állítsa <ON> állásba.

Megjelenik a folytonos videó rögzítése ikon.

3. Folytonos videó rögzítése közbeni hangrögzítéshez válassza ki a MENÜ – <RECORD MODE> - <STILL AUDIO> lehetőséget, állítsa <ON> állásba, és használjon headsetet.

4.10.2 Folytonos videó rögzítése

A folytonos videók azonnali rögzítésre kerülnek, miután a menüben beállították a folytonos videók rögzítését.

TIPP:

Soha ne távolítsa el a microSDHC kártyát, amíg az adatrögzítés folyamatban van. Ellenkező esetben a rögzített adatok megsérülhetnek.

4.10.3 Folytonos videó lejátszása

A rögzített mozgóképek lejátszása innen lehetséges: MENÜ – <PLAY CONSTANT VIDEO>.

A folytonos videó lejátszásának eljárásait lásd: „A mozgókép lejátszása és megállítása” (98. oldal).

4.10.4 A folytonos videó mentése SDHC kártyára

1. Nyomja meg a másolás gombot a folytonos videó lejátszása képernyőn.

A folytonos videót a rendszer az SDHC kártyára másolja.

TIPP:

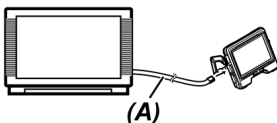
- A mozgóképeket a rendszer a [DCIM/CONSTANTVIDEO] mappába menti el és ezek a mozgóképek megjelennek a nézet képernyőn, valamint a miniatűrök képernyőn.
- A leghosszabb folytonos videó (kb. 50 perc) átmásolásához szükséges becsült idő a következő.
 - microSDHC kártyáról (10-es osztály) SDHC kártyára (10-es osztály): kb. 10 perc

4.10.5 A folytonos videó törlése

Ha a folytonos videó lejátszása képernyőn megnyomja a Törlés gombot, azzal törli a folytonos videót.

4.11 Élő képek megjelenítése a külső monitoron

Élő képek külső monitoron (külön beszerezhető) való megjelenítéséhez csatlakoztassa a HDMI-kábelt (A) (mellékelve) az interfészfedél mögött található HDMI-aljzathoz.



4.12 Élő képek megjelenítése a mobil terminálon

Amikor WLAN kapcsolatot létesítenek egy mobil terminállal (külön beszerezhető), amelyre telepítve van az IPLEX Image Share, akkor az élő kép megjelenik az IPLEX Image Share képernyőn. Az IPLEX Image Share használatához telepítse a mobilalkalmazást az Apple App Store-jából. Bővebben az Olympus weboldaláról tájékozódhat.
<https://www.olympus-ims.com/en/service-and-support/downloads/>

- Az IPLEX Image Share a következő funkciókat nyújtja.
 - Élő képek megjelenítése
 - Álló- vagy mozgóképrögzítés élő képekről a mobil terminálon
 - Rögzített képek miniatűrös és normál megjelenítése a mobil terminálon
 - Kapcsolódási beállítások jóváhagyása és módosítása

TIPP:

- Egyidejűleg legfeljebb 2 mobil terminál (külön beszerezhető) csatlakoztatható.
- Amikor a mobil terminál (külön beszerezhető) fennmaradó akkumulátortöltöttsége alacsony, az élő kép nem frissíthető, a mozgóképrögzítés leállhat, vagy letiltottá válhat az álló- és a mozgóképrögzítés.
- Mozgóképek SDHC kártyára való rögzítésekor a mobil terminálon nem lehet élő képeket megjeleníteni.

4.12.1 Az USB WLAN-adapter csatlakoztatása

Lásd „Az USB WLAN-adapter csatlakoztatása és leválasztása” (63. oldal).

4.12.2 Az USB WLAN-adapter engedélyezése a menüből

- 1. Válassza ki a MENÜ – <WIRELESS MODE> - <CONNECT> lehetőséget és állítsa <ON> állásba.**
- 2. Amikor megjelenik az SSID, nyomja meg az <OK>-t.**
Az LCD monitor képernyőjén megjelenik egy WLAN-ikon, és elkezdődik a kommunikálás ezzel a készülékkel.
- 3. A fenti beállítások mobil terminálon történő elvégzését követően állítsa be a kijelzett SSID-t a mobil terminálon.**

4.13 Rögzített képek megjelenítése PC-n

Az ezzel a készülékkel rögzített képek számítógépen is megjeleníthetők, az InHelp MEGJELÉNÍTŐ segítségével.

A rögzített képek a képek rögzítésére használt SDHC kártyáról közvetlenül a számítógépre tölthetők.

Az InHelp VIEWER használatához töltsd le azt az Olympus weboldaláról (<https://www.olympus-ims.com/en/service-and-support/downloads/>).

TIPP:

A microSDHC kártyákon lévő adatokat számítógép közvetlenül nem tudja betölteni. A részleteket lásd „A folytonos videó használata” (99. oldal).

4.14 A gravitáció irányának megjelenítése

A bevezetőcső disztális végébe beépített gyorsulásérzékelő használatával megjelenítheti a gravitáció irányát az élő képernyőn a bevezetőcső disztális vég dőlésének vagy elforgásának megfelelően.



A gravitáció irányá ikon azt a felületet fejezi ki, amely a bevezetőcső disztális végének bevezetési irányához képest függőlegesen van levágva. A barna terület a talajt (gravitáció irányát), a kék terület pedig az eget (a gravitációval ellentétes irányt) jelöli.

Az ikonon található fehér kör a talaj (gravitációs irány) közepét, a piros kör pedig az ég (a gravitációval ellentétes irány) közepét jelöli.



TIPP:

- A gravitációs irány az előre néző optikai adapter használata esetén jelenik meg.
- A gravitációs irány ikont a MENÜ – <SYSTEM SETUP> - <DISPLAY> lehetőség kiválasztásával jelenítheti meg vagy rejtethi el.

4.15 Az élő képek automatikus elforgatása

A bevezetőcső disztális végébe beépített gyorsulásérzékelő használatával megjelenítheti az élő képet, elforgatva azt úgy, hogy a kép lefelé néző iránya mindig a nehézségi gravitáció irányát jelzi.

Két módszer van a kép elforgatására, lásd lentebb.

<p><AUTO-ORIENTATE></p> 	<p>Elforgatja az élő képet a gravitáció irányának megfelelően.</p> <p>A megjelenített kép tartalmazza az adatok nélküli területet (fekete terület a kép bal oldalán).</p>
<p><ZOOM-ORIENTATE></p> 	<p>Elforgatja a képet a gravitáció irányának megfelelően, és a képet digitális zoomolással jeleníti meg, így a kép nem tartalmazza az adatok nélküli területet.</p> <hr/> <p>TIPP:</p> <p>A kép kissé szemcséssé válhat a digitális zoom miatt.</p>

Az élő képernyőre koppintva a következő sorrendben válthat: <AUTO-ORIENTATE>, <ZOOM-ORIENTATE> és <OFF>.

TIPP:

- Az élő kép elforgatási módja is módosítható az <IMAGE ORIENTATION> menüben.
- Az élő kép elforgatási módja is módosítható a távvezérlőegységen található [LENGTH] gomb hosszas megnyomásával.
- Az <AUTO-ORIENTATE> vagy <ZOOM-ORIENTATE> módban az élő kép automatikus elforgatása leáll, ha a bevezetőcsövet meghajlítják a gravitációs irány közelében vagy a gravitációs iránnyal ellentétes irányban. Ekkor a képelforgatás leállítása ikon (📷) megjelenik az élő képernyőn, és ha a <REMOTE CONTROLLER VIBRATION> menü <ON> állásba van állítva, a távvezérlőegység rezegni fog.
- Jelenítse meg a meghajlási művelet gombot az LCD monitoron, majd koppintson a képernyő közepére vagy nyomja meg a [CENT] gombot a távvezérlőegységen az élő kép ismételt automatikus elforgatásához.

4.16 A bevezetési hossz megjelenítése

Megjelenítheti a bevezetési hosszra vonatkozó információkat: milyen hosszban van bevezetve a bevezetőcső disztális vége a vizsgált tárgyba az élő képen vagy a rögzített képen.

A bevezetési hossz a dobegység forgásával mérhető.

A bevezetési irány + irányként jelenik meg, a kihúzási irány pedig - irányként. A referenciapont az a pozíció, amikor a rendszer be lett kapcsolva vagy, az ahova a bevezetési hossz vissza lett állítva. Ezenkívül legfeljebb két áthaladási pont is hozzáadható az aktuális pozíciókhoz.

A bevezetési hossz megjelenítési formátumai vagy egységei alább láthatók.

<LENGTH FORM>	<SECTION LENGTH> A referenciaponttól vagy az áthaladási ponttól számított hosszt jeleníti meg.
	<COMBINED LENGTH> Mindig a referenciaponttól számított hosszt jeleníti meg.
<LENGTH UNIT>	<meter> Például: 30,0 m
	<foot/inch> Például: 98'5"

A fentieket a <LENGTH FORM> menüben vagy a <LENGTH UNIT> menüben állíthatja be.

TIPP:

A bevezetési hosszt megjelenítheti vagy elrejtheti a MENÜ – <SYSTEM SETUP> - <DISPLAY> lehetőség kiválasztásával.

A referenciapontot és az áthaladási pontokat a bevezetési hossz beállítási párbeszédpanelen állíthatja be. A bevezetési hossz beállítási párbeszédpanel az élő képen megjelenített bevezetési hossz megnyomásával jeleníthető meg.



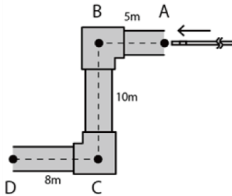
TIPP:

A bevezetési hossz beállítási párbeszédpanel a távvezérlőegységen található [LENGTH] gomb megnyomásával is megjeleníthető.

1. példa

A lenti ábrán bemutatott csővezeték esetében feltételezzük azt az esetet, amikor a megfigyelés az „A” pozíciótól indul, a „B” és „C” könyökelemek vannak beállítva áthaladási pontként és a megfigyelés a „D” pozícióig tart.

Az egyes pozícióknak megfelelő bevezetési hossz (méterben) alább látható.



1. A rendszer áramellátását az „A” pozíciónál kapcsolja be.
(Vagy koppintson a <RESET> elemre az „A” pozíciónál.)

<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S: 0,0 m	C: 0,0 m

2. Megjelenítés az „A” pozíciótól 2 méterre balra található pozíciónál

<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S: 2,0 m	C: 2,0 m

3. Koppintson az <S SET> vagy a <C SET> elemre a „B” pozíciónál.

<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S1: 5,0 m	C1: 5,0 m
S: 0,0 m	C: 5,0 m

4. Megjelenítés a „B” pozíció alatt 3 méterre található pozíciónál

<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S1: 5,0 m	C1: 5,0 m
S: 3,0 m	C: 8,0 m

5. Koppintson az <S SET> vagy a <C SET> elemre a „C” pozíciónál.

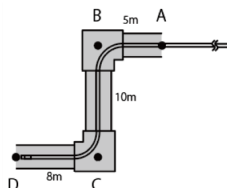
<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S1: 5,0 m	C1: 5,0 m
S2: 10,0 m	C2: 15,0 m
S: 0,0 m	C: 15,0 m

6. Megjelenítés a „D” pozíciónál

<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S1: 5,0 m	C1: 5,0 m
S2: 10,0 m	C2: 15,0 m
S: 8,0 m	C: 23,0 m

2. példa

Az 1. példában használt csővezetékre vonatkozóan az áthaladási pontok könyökelemeknél történő beállításakor és az egyes áthaladási pontok törlésekor megjelenő képek alább láthatók.



Ha az <S2 DELETE> vagy <C2 DELETE> elemre kattint a „D” pozícióban, a másodikként beállított „C” áthaladási pont adatai törlődnek.

<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S1: 5,0 m	C1: 5,0 m
S2: 10,0 m	C2: 15,0 m
S: 8,0 m	C: 23,0 m



<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S1: 5,0 m	C1: 5,0 m
S: 18,0 m	C: 23,0 m

Ha az <S1 DELETE> vagy <C1 DELETE> elemre kattint a „D” pozícióban, az elsőként beállított „B” áthaladási pont adatai törlődnek, és megjelennek a „C” áthaladási pont S1 vagy C1 pozícióhoz kapcsolódó adatai.

<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S1: 5,0 m	C1: 5,0 m
S2: 10,0 m	C2: 15,0 m
S: 8,0 m	C: 23,0 m



<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S1: 15,0 m	C1: 15,0 m
S: 8,0 m	C: 23,0 m

Ha a „D” pozíciónál a <RESET> elemre kattint az áthaladási pontok és a referenciapont törlődnek és a „D” pozíció új referenciapontként jelenik meg.

<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S1: 5,0 m	C1: 5,0 m
S2: 10,0 m	C2: 15,0 m
S: 8,0 m	C: 23,0 m



<SECTION LENGTH>	<COMBINED LENGTH>
S: 0,0 m	C: 0,0 m

4.17 Detektálás a behajlított bevezetőcső kihúzásakor

Ha a bevezetőcsövet úgy húzzák ki a vizsgált tárgyból, hogy közben a bevezetőcső disztális vége be van hajlítva, megjelenik az üzenet vagy a távvezérlőegység rezegni kezd.

- 1. Az élő képernyőn jelenítse meg a <SCOPE PROTECTION> elemet a <SYSTEM SETUP> menüben.**
- 2. Válassza az <ON> lehetőséget.**

MEGJEGYZÉS:

- Ha vizsgálat közben megjelenik a következő üzenet, akkor jelenítse meg a meghajlási művelet gombot az LCD monitoron, majd koppintson a képernyő közepére a disztális vég középére állításához, vagy nyomja meg a [CENT] gombot a távvezérlőegységen a disztális vég középére állításához.
 - <PLEASE CENTER THE DISTAL END BY PRESSING THE CENTER BUTTON.>
 - Ha azt szeretné, hogy távvezérlőegység az üzenet megjelenésével egyidejűleg rezegjen, állítsa a <REMOTE CONTROLLER VIBRATION> menüt <ON> állásba.
-

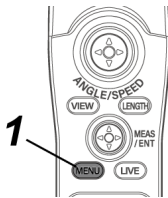
5. Menüműveletek és menüfunkciók

5.1 Menüműveletek

Ez a készülék a távvezérlőegységen található gombok és joystickek, és az alapegységen lévő érintőképernyő segítségével is kezelhető.

A távvezérlőegységen lévő gombokkal és joystickekkel való kezelés

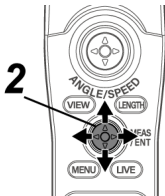
1. Nyomja meg a [MENU] gombot.



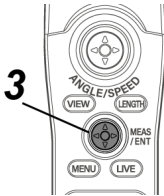
Megjelenik a menü képernyő.



2. A [MEAS/ENTER] joysticket felfelé, lefelé, balra vagy jobbra mozgatva jelölje ki a végrehajtani kívánt menüpontot.

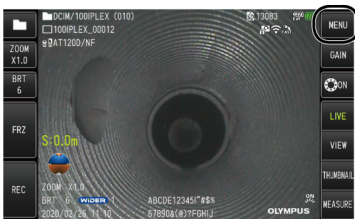


- 3.** A beállítások érvényre juttatásához és a menü megjelenítése előtt, az előző képernyőre való visszatéréshez nyomja meg a [MEAS/ENTER] joysticket.



Az érintőképernyő használata

- 1.** Az LCD monitoron nyomja meg a [MENU] gombot.

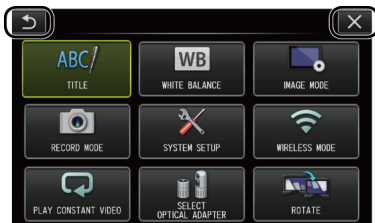


Megjelenik a menü képernyő.

- 2.** Nyomja meg a futtatni kívánt menü gombját.

Ha a menük használata során megnyomja a [RETURN] gombot (↩), visszatér az előző képernyőre.

Ha a menük használata során megnyomja a [CLOSE] gombot (✕), visszatér a menü megjelenítése előtti képernyőre.











5.2 Az élő vagy a kimerevített képes képernyő használata


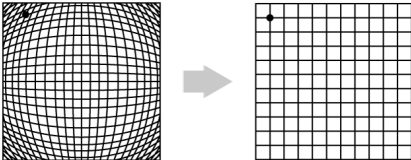
5.2.1 Kezdeti beállítás menü







Amikor bekapcsolja a készülék tápellátását, az élő képernyő jelenik meg.








Ha az élő képernyőn vagy a kimerevített képes képernyőn megnyomja a [MENU] gombot, a következő beállításokat végezheti el.







Fő menü	AI menü	Elem
<p><TITLE></p> 	-	<p>Cím bevitelére szolgál.</p> <p>Címet írhat az élő képernyőre és a rögzített képekre. Legfeljebb 30 karakter vihető be.</p> <p>Lásd „Cím megadása” (117. oldal)</p>
<p><WHITE BALANCE></p> 	-	<p>Beállítja a fehéregyensúlyt (csak az élő képernyőn).</p> <p>Megadhatja, hogy állítsa vagy sem a fehéregyensúlyt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <CANCEL>: Ne állítsa • <EXECUTE>: Állítsa <p>Ha kicserél olyan alkatrészeket, mint például az optikai adapter, állítsa be a fehéregyensúlyt. Ehhez rögzítsen egy fehér tárgyat, például egy papírlapot 50–60 mm távolságból.</p> <p>Ez a lehetőség a kimerevített képes képernyő esetén nem használható.</p>
<p><IMAGE MODE></p> 	<p><IMAGE INVERSION></p> 	<p>Megfordítja az élőképet.</p> <p>Megfordíthatja az LCD monitoron megjelenített élőképet.</p> <p>A választható opciók: <OFF>, <HORIZONTALLY REVERSE>, <VERTICALLY REVERSE> ÉS <ROTATE>.</p> <p>Ez a lehetőség a kimerevített képes képernyő esetén nem használható.</p>
	<p><SHARPNESS></p> 	<p>A képélesség beállítására szolgál</p> <p>Az élesség balról jobbra fokozódik (4 szint).</p> <p>Lásd „A képélesség beállítása” (120. oldal).</p> <p>Ez a lehetőség a kimerevített képes képernyő esetén nem használható.</p>






Fő menü	Al menü	Elem
	<SATURATION> 	A képszín beállítására szolgál <ul style="list-style-type: none"> • <MONOTONE>: A kép monokróm megjelenítésére szolgál. • <NATURAL>: A standard megfigyelési kép megjelenítésére szolgál. • <VIVID>: Kiemeli a teljes képet. <p>Lásd „A képszín beállítása” (120. oldal).</p> <p>Ez a lehetőség a kimerevített képes képernyő esetén nem használható.</p>
	<DYNAMIC NOISE REDUCTION> 	A dinamikus zajcsökkentésre vonatkozó beállítások megadására szolgál. <p>Megadhatja, hogy engedélyezi vagy letiltja a dinamikus zajcsökkentést.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <OFF>: Letiltás • <ON>: Engedélyezés <p>Ez a lehetőség a kimerevített képes képernyő esetén nem használható.</p>
	<IMAGE ORIENTATION> 	Elforgatja az élőképet a gravitáció irányába. <p>Választható lehetőségek: <OFF>, <AUTO-ORIENTATE> vagy <ZOOM-ORIENTATE>.</p> <p>Lásd „Az élő képek automatikus elforgatása” (103. oldal).</p> <p>Ez a lehetőség a kimerevített képes képernyő esetén nem használható.</p> <p>Ez a lehetőség az oldalinézeti optikai adapter alkalmazásakor nem használható.</p>




Fő menü	Al menü	Elem
	<p data-bbox="230 280 367 357"><DISTORTION CORRECTION MODE></p> 	<p data-bbox="400 280 762 304">A képtorzítás korrekciójára szolgál.</p> <p data-bbox="400 312 1016 363">Megadhatja a képtorzítás korrekciójának módszerét, amely révén az sima felületnek néz ki.</p>  <p data-bbox="400 587 759 611">A 220D optikai adapter használatakor:</p> <ul data-bbox="454 632 1011 922" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="454 632 624 655">• <OFF>: Letiltás <li data-bbox="454 663 1011 743">• <DEWARP220>: A kifelé zsugorodó torzítás korrekciójára szolgál. (Korrekciós tartomány: 220 fokalátómező) <li data-bbox="454 751 1011 831">• <DEWARP180>: A kifelé zsugorodó torzítás korrekciójára szolgál. (Korrekciós tartomány: 180 fokalátómező) <li data-bbox="454 839 1011 919">• <DEWARP120>: A kifelé zsugorodó torzítás korrekciójára szolgál. (Korrekciós tartomány: 120 fokalátómező) <p data-bbox="400 943 916 967">A 220D típusútól eltérő optikai adapter használatakor:</p> <ul data-bbox="454 987 1022 1193" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="454 987 624 1011">• <OFF>: Letiltás <li data-bbox="454 1019 997 1067">• <DEWARP120>: a teljes kép torzításának korrekciójára szolgál. <li data-bbox="454 1075 1022 1123">• <SIDE STRETCH LOW>: a kifelé zsugorodó torzítás finom korrekciójára szolgál. <li data-bbox="454 1131 964 1193">• <SIDE STRETCH HIGH>: a kifelé zsugorodó torzítás erőteljes korrekciójára szolgál. <p data-bbox="400 1214 956 1262">Ez a lehetőség a kimerevített képes képernyő esetén nem használható.</p> <p data-bbox="400 1270 969 1318">Ez a lehetőség nem használható, ha nincs kiválasztva optikai adapter.</p>

Fő menü	Al menü	Elem
	<GRID> 	<p>Megjeleníti a rácsot a képernyőn.</p> <p>A rács nézet a KI lehetőségen kívül háromféle rács közül választható ki.</p> <p>A rács megjelenik az élő képernyőn.</p>
<RECORD MODE> 	<FILE NAME MARK> 	<p>Automatikusan hozzátesz egy fájljelölést a rögzített kép fájlnevének a végéhez.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <OFF>: A jelölés nincs hozzáillesztve. • <ON>: A jelölés hozzá van illesztve. <p>A kép rögzítésekor választhatja ki a hozzáadandó jelölést. A következő jelölések közül választhat: Nincs, _A, _B, _C és _D.</p>
	<SD FORMAT> 	<p>Előformázza (inicializálja) az SDHC kártyát.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <CANCEL>: Nem formázza az SDHC kártyát. • <EXECUTE>: Formázza az SDHC kártyát. <hr/> <p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>Soha ne távolítsa el az SDHC kártyát, az SDHC formázása közben.</p> <hr/> <p>TIPP:</p> <p>Az SDHC kártya formázásakor annak teljes adattartalma törlődik.</p>
	<microSD FORMAT> 	<p>Előformázza (inicializálja) a microSDHC kártyát.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <CANCEL>: Nem formázza a microSDHC kártyát. • <EXECUTE>: Formázza a microSDHC kártyát. <hr/> <p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>Soha ne távolítsa el a microSDHC kártyát a microSDHC formázása közben.</p> <hr/> <p>TIPP:</p> <p>AmicroSDHC kártya formázásakor annak teljes adattartalma törlődik.</p>
	<MOVIE FRAME RATE> 	<p>Mozgóképrögzítéshez a képkockák másodpercenkénti számát lehet vele megválasztani.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <30 Frames/Sec> • <60 Frames/Sec>

Fő menü	Al menü	Elem
	<STILL AUDIO> 	A hangrögzítésre vonatkozó beállítások megadására szolgál. Megadhatja, hogy álló- vagy mozgóképrögzítéskor végezzen-e hangrögzítést. A hangrögzítéshez headsetre van szükség. <ul style="list-style-type: none"> • <OFF>: Letiltás • <ON>: Engedélyezés <hr/> ▲ FIGYELEM! Ha nincs csatlakoztatva headset, akkor a <STILL AUDIO> <ON> állapota esetén sem történik hangrögzítés.
	<CONSTANT VIDEO> 	Folytonos videó rögzítésének beállítására szolgál. Megadhatja, hogy amikor az élő képernyő van megjelenítve, végezzen-e folytonosvideó-rögzítést vagy sem. <ul style="list-style-type: none"> • <OFF>: Letiltás • <ON>: Engedélyezés
<SYSTEM SETUP> 	<DISPLAY> 	A képernyőn megjelenítendő információk kiválasztására szolgál. Megjelenítésre kijelölheti a következőket: zoom, fényerő, dátum/idő, cím, logó, optikai adapter, bevezetési hossz és gravitációs irány.
	<DATE TIME> 	A dátum és az idő megadására szolgál. Megadhatja a dátumot és az időt.
	<LANGUAGE> 	A megjelenítés nyelvének megadására szolgál. Kiválaszthatja a menük és üzenetek nyelvét. Angol és más nyelvek támogatottak. Az alapértelmezett beállítás az English (angol). Lásd „NYELV” (121. oldal).
	<VERSION> 	Megjeleníti a verzióadatokat. Megjelenítheti a főegység szoftververziójának a számát, a kezdeti adatok verziószámát és a rendszer frissítési információit.

Fő menü	Al menü	Elem
	<START UP> 	<p>Elemi a beállításokat a tápellátás kikapcsolásakor.</p> <p>A beállítások kikapcsoláskor történő elmentése révén megadhatja, hogy ezeket a beállításokat automatikusan alkalmazza-e vagy sem a rendszer a tápellátás következő bekapcsolásakor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <OFF>: Letiltva. (a rendszer az alapértelmezett beállításokat alkalmazza a tápellátás következő bekapcsolásakor.) <ON>: Elemi a tápellátás kikapcsolásakor fennálló beállításokat, és a tápellátás következő bekapcsolásakor ezeket a beállításokat alkalmazza. <p>(elmenthető beállítások: fényerő beállítása, zoomtényező, erősítési mód, valamint erős sugár és normál sugár (eco))</p>
	<LCD BACKLIGHT> 	<p>Az LCD monitor háttérvilágítás fényerejének megadására szolgál.</p> <p>A fényerő alulról felfelé nő (5 szint).</p>
	<ANGLE SPEED> 	<p>Az elhajlási sebesség megadására szolgál.</p> <p>Az elhajlási sebesség választható szintjei: <SLOW> és <FAST> (2 szint).</p>
	<LENGTH UNIT> 	<p>A bevezetési hossz mértékegységének kiválasztására szolgál.</p> <p>Választható opciók: <méter> vagy <foot/inch>.</p>
	<LENGTH FORM> 	<p>A bevezetési hossz megjelenítési módjának kiválasztására szolgál.</p> <p>Választható opciók: <SECTION LENGTH> vagy <COMBINED LENGTH>.</p> <p>Lásd „A bevezetési hossz megjelenítése” (103. oldal).</p>
	<CLEAR DRAIN ERROR> 	<p>A kompresszor drain hibájának törlésére szolgál.</p> <p>Ez az opció nem használható, ha nincs drain hiba a készülék tápellátásának bekapcsolásakor, illetve a drain hiba törlése után.</p> <p>Lásd „A víz eltávolítása a lefolyóból” (140. oldal).</p>

Fő menü	Al menü	Elem
	<REMOTE CONTROLLER VIBRATION> 	<p>A távvezérlőegység rezgésének beállítására szolgál.</p> <p>Beállíthatja, hogy a távvezérlőegység rezegjen-e vagy sem a következő esetekben.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Ha a bevezetőcsövet úgy húzzák ki a vizsgált tárgyból, hogy közben a bevezetőcső disztális vége be van hajlítva. (Amikor a <SCOPE PROTECTION> <ON> állásba van állítva.) ○ Hiba előfordulása esetén. ○ Amikor az élő kép gravitációs irányba történő elforgatása letiltásra kerül a meghajlási művelet során. ○ A távvezérlőegység csatlakoztatásakor. ○ Amikor az alapegység tápellátását a távvezérlőegység segítségével kapcsolják ki. <p>Ez az opció nem használható, ha a távvezérlőegység nincs csatlakoztatva.</p>
	<SCOPE PROTECTION> 	<p>Megjeleníti a hibaüzenetet, amikor a bevezetőcsövet úgy húzzák ki a vizsgált tárgyból, hogy közben a bevezetőcső disztális vége be van hajlítva.</p> <p>Beállíthatja, hogy az üzenet megjelenjen-e és a távvezérlőegység rezegjen-e, amikor a bevezetőcsövet úgy húzzák ki a vizsgált tárgyból, hogy közben a bevezetőcső disztális vége be van hajlítva.</p> <p>Lásd „Detektálás a behajlított bevezetőcső kihúzásakor” (107. oldal).</p>
<WIRELESS MODE> 	<CONNECT> 	<p>Vezeték nélküli kommunikáció beállítására szolgál.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <OFF>: Letiltás • <ON>: Engedélyezés
	<DEFAULT> 	<p>Alaphelyzetbe állítja a vezeték nélküli beállításokat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <CANCEL>: Nem formázza a vezeték nélküli beállításokat. • <EXECUTE>: Formázza a vezeték nélküli beállításokat.

Fő menü	Al menü	Elem
<PLAY CONSTANT VIDEO> 	-	A folytonos videó lejátszására szolgál. Automatikusan lejátszza a folytonos videókat, ha vannak rögzített folytonos videók.
<SELECT OPTICAL ADAPTER> 	-	Megjeleníti az optikai adapterek listáját. Beállíthatja a rendszerhez csatlakoztatott optikai adattert. Ez a lehetőség a kimerített képes képernyő esetén nem használható.
<ROTATE> 	-	A képernyőt 180 fokban elforgatva jeleníti meg. Az LCD monitor képernyőjét 180 fokkal elforgatva jelenítheti meg. Az eredeti állapot visszaállításához válassza az <OFF> lehetőséget a <ROTATE> menüben.

5.2.2 Cím megadása

Két módszer van a cím megadására, lásd lentebb.

- Használja a szoftveres billentyűzetet.
- Válasszon ki egy előre beállított címet.

Cím megadása a szoftveres billentyűzettel



1. Válassza ki a beviteli módot.

Választási lehetőségek: </ *@> vagy <ÀÀÀ>.

2. Válassza ki a kívánt szöveggombokat.

Szövegek törlése

- Egyetlen szöveg törléséhez állítsa rá a kurzort, és válassza a <DELETE> lehetőséget.
- Az összes bevitt szöveg törléséhez válassza a <CLEAR> lehetőséget.

Szóköz bevitele

Állítsa a kurzort oda, ahova be akarja illeszteni a szóközt, és válassza a <SPACE> lehetőséget.

3. Válassza az <EXECUTE> lehetőséget.

Az élő vagy kimerevített képes képernyőn megjelenik a megadott cím.

Cím megadása előre beállított cím kiválasztásával

Ezzel az eljárással előre beállított szöveg kiválasztásával adhatja meg a címet.



1. Válassza az <PRESET> lehetőséget.

Megjelenik az előre beállított címek listája. Az előre beállított címek kiválasztásának visszavonásához nyomja meg a bezárás (x) gombot a képernyő bezárásához.

2. Válassza ki a szöveget az előre beállított címek listájáról.

A kiválasztott szöveg megjelenik a címmezőben és a lista bezárul.

A cím megadásának befejezéséhez ismétlje meg az 1. és 2. lépést.

TIPP:

Az előre beállított címek listája kilenc oldalas Lapozáshoz jelölje ki az éppen látható oldal 1. vagy 6. sorában lévő karakterláncot, majd mozgassa a [MEAS/ENTER] joysticket felfelé, illetve lefelé, vagy a képernyő jobb oldalán nyomja meg a felfelé gombot, illetve a lefelé gombot.

3. Válassza az <EXECUTE> lehetőséget.

Az élő vagy kimerevített képes képernyőn megjelenik a kiválasztott cím.

5.2.3 Szöveg regisztrálása előre beállított címként

A gyakran használt szövegek előre beállított címként történő regisztrálásával előhívhatja azokat a címek bevitelkor. Előre beállított címként legfeljebb 54 szöveget regisztrálhat.

1. Írja be a cím mezőbe a regisztrálni kívánt szöveget.

A beviteli eljárások részleteit lásd: „Cím megadása” (117. oldal).



2. Válassza az <ENTRY> lehetőséget.

Megjelenik az előre beállított címként regisztrált szöveg listája.

Az előre beállított címek regisztrálásának visszavonásához nyomja meg a bezárás (x) gombot a képernyő bezárásához.



TIPP:

Az előre beállított címek listája kilenc oldalas Lapozáshoz jelölje ki az éppen látható oldal 1. vagy 6. sorában lévő karakterláncot, majd mozgassa a [MEAS/ENTER] joysticket felfelé, illetve lefelé, vagy a képernyő jobb oldalán nyomja meg a felfelé gombot, illetve a lefelé gombot.

3. Válassza ki a sort a szöveg regisztrálásához.

A cím mezőbe bevitt szöveget a rendszer előre beállított címként regisztrálja. Előre beállított cím regisztrálásakor, a rendszer felülírja a listában kijelölt sorban aktuálisan található szöveget. Így tehát előre beállított címet úgy törölhet, ha regisztrálja az üresen hagyott címbeviteli mezőt.

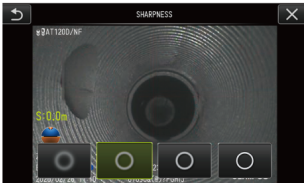
Az előre beállított címek listája képernyő bezárol.



5.2.4 A képélesség beállítása

Kiemelheti a kép keretének élességét.

<IMAGE MODE> - <SHARPNESS>



A gomb megnyomásával módosíthatja a keret élességének szintjét.

Ha elérte a kívánt élességet, nyomja meg a bezárás (x) gombot.

5.2.5 A képszín beállítása

A képet megjelenítheti a színe beállításával.

<IMAGE MODE> - <SATURATION>



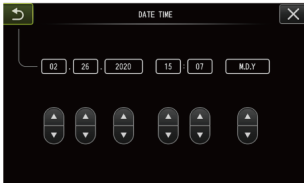
A gomb megnyomásával módosíthatja a telítettség szintjét.

Ha elérte a kívánt telítettséget, nyomja meg a bezárás (x) gombot.

5.2.6 DÁTUM és IDŐ

Az alábbi eljárással megadhatja a dátumot és az időt.

<SYSTEM SETUP> - <DATE TIME> – N.H.É., Ó:P, DÁTUMFORMÁTUM BEÁLLÍTÁSA



Használat előtt ne felejtse el beállítani a helyes dátumot és időt, amikor először használja a készüléket.

A dátum- és időadatok a képernyőadatokkal együtt rögzítésre kerülnek az álló- és mozgóképen.

5.2.7 NYELV

Az alábbi eljárással válassza ki a kijelzőn megjelenő menük és hibaüzenetek nyelvét.

<SYSTEM SETUP> - <LANGUAGE>



TIPP:

Az alapértelmezett beállítás English (angol). Szükség esetén váltson a kívánt nyelvre.

5.3 A miniatűrös képernyő vagy a nézet képernyő használata

5.3.1 Fájl-/mappaműveletek menü



A miniatűrök képernyőn megjelenő menüben a következő beállításokat végezheti el.

Menü	Elérhető beállítások
<DELETE> 	A rögzített kép törlésére szolgál. <ul style="list-style-type: none"> • <CANCEL>: Ne törölje a képet. • <EXECUTE>: Törölje a képet. Törölheti a miniatűrök képernyőn kijelölt vagy a jellel (✓) megjelölt képeket.
<MOVE FILE> 	Képfájlokat helyez át egyik mappából a másikba. Áthelyezheti a rögzített képeket egy másik mappába. Áthelyezi a miniatűrök képernyőn aktuálisan kijelölt vagy a jellel (✓) megjelölt képeket.
<RENAME FILE> 	Megváltoztatja a képfájl nevét. Megváltoztathatja a rögzített képfájl nevét (legfeljebb 30 karakter használatával).
<CHANGE FOLDER> 	Váltja a képrögzítéshez vagy -lejátszáshoz használandó mappát. Válthat a képrögzítéshez, illetve a -lejátszáshoz használandó mappák között. Az alapbeállítás „DCIM\100IPILEX”. Módosíthatja a menü képernyőn megjelenített mappát. Ha a menüképernyőn ki nem jelzett mappára szeretne váltani, az ezzel kapcsolatos eljárást lásd: „Mappaváltás az élő képernyőn” (89. oldal).
<MAKE FOLDER> 	Új mappát hoz létre a kép rögzítéséhez és lejátszásához. Létrehozhat mappát a kép rögzítéséhez és lejátszásához. Egy mappán belül legfeljebb 1000 mappa hozható létre.
<RENAME FOLDER> 	Kép rögzítésére és lejátszására szolgáló mappát nevez át. A kép rögzítésére és lejátszására szolgáló mappát nevezhet át.

TIPP:

Kizárólag alfanumerikus karaktereket és szimbólumokat használhat a mappa- és fájlnevekhez. Bizonyos szimbólumok nem használhatók mappa- és fájlnevekhez.

A nézet képernyő menüjéből a következő beállításokat lehet elvégezni.

Menü	Elérhető beállítások
<DELETE> 	<p>A rögzített kép törlésére szolgál.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <CANCEL>: Ne törölje a képet. • <EXECUTE>: Törölje a képet. <p>Törölheti a nézet képernyőn megjelenített képet.</p>
<NOTE> 	<p>Beviszi a megjegyzésadatokat (szöveg, jelölés, szabadkézi rajz) a képernyő kívánt pozíciójára (csak a nézet képernyőn, állóképhez).</p> <p>Megjegyzésadatokat (szöveg, jelölés, szabadkézi rajz) vihet be a lejátszás alatt lévő állóképhez.</p>

6. Mérési funkciók

6.1 Lépték szerinti mérés funkció

6.1.1 A lépték szerinti mérés

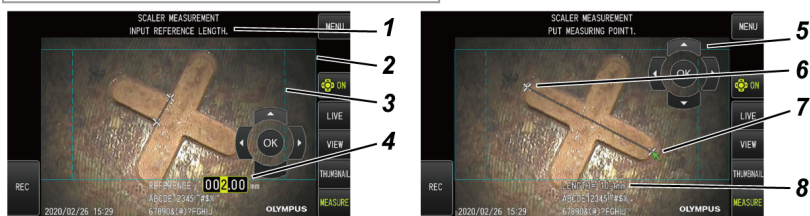
A lépték szerinti méréssel a tárgyak hossza a megfigyelési képen belül található ismert hosszúnak megfelelően előre beállított referenciahossz segítségével mérhető.

MEGJEGYZÉS:

Ezért, ha a referenciahossz hibás, nem érhető el a megfelelő mérési pontosság. Megjegyzendő, hogy az elvégzett mérés azon a feltételezésen alapul, hogy a referenciatárgy és a mérendő tárgy ugyanabban a függőleges síkban helyezkedik el, mint az optikai tengely.


6.1.2 Lépték szerinti mérés képernyő

A lépték szerinti mérés képernyő bemutatása



Sz.	Név	Funkció
1	Üzenetmező	A működéssel kapcsolatos információkat jeleníti meg.
2	Mérhető régió	A mérhető régiót folyamatos vonallal jeleníti meg.
3	Ajánlott mérési régió	Az ajánlott mérési régiót szaggatott vonallal jeleníti meg.
4	Referenciahossz	Olyan részek méretének a megadására szolgál, amelyek hossza ismert.
5	[CURSOR/OK] gomb	A kurzor kezelésére és a referenciahossz képernyőn való bevitelére szolgál.
6	Pont	A bevitt referenciapont vagy mérőpont
7	Kurzor	Referenciapont vagy mérőpont megadására szolgál.
8	Mérési érték	A bevitt pontokhoz tartozó mérési eredményt jeleníti meg.

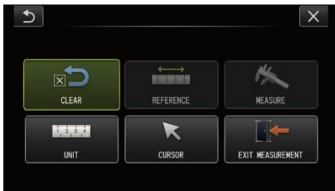
TIPP:




- Amikor a [CURSOR/OK ON] gombra  koppint, minden alkalommal újra és újra átváltja a [CURSOR/OK] gombot ebben a sorrendben: látható, mozgató, rejtve.
- Az ajánlott mérés régió szaggatott vonallal jelenik meg a 220D adapter használata esetén.
 - Amikor a <DISTORTION CORRECTION MODE> menüben az <OFF> lehetőség van beállítva, megjelenik az ajánlott körkörös mérési régió.
 - Amikor a <DISTORTION CORRECTION MODE> menüben a <DEWARP220> vagy a <DEWARP180> lehetőség van beállítva, megjelenik az ajánlott négyszögletes mérési régió.




Az üzenetmezőben megjelenő üzenetek listája

<PUT REFERENCE POINT1.>
 <PUT REFERENCE POINT2.>
 <INPUT REFERENCE LENGTH.>
 <PUT MEASURING POINT1.>
 <PUT MEASURING POINT2.>

A lépték szerinti mérés menü és funkció



Menü	Leírás
<CLEAR> 	A legutóbb megadott mérési pont vagy referenciapont törlésére szolgál
<REFERENCE> 	Új referenciahossz ismételt beállítására szolgál.
<MEASURE> 	Elindítja a lépték szerinti mérést (mérési pontok megadása) a referenciahossz segítségével.

Menü	Leírás
<UNIT> 	A mértékegység kiválasztására szolgál Választható opciók: <mm> vagy <inch>.
<CURSOR> 	A kurzor alakjának kiválasztására szolgál. Választható opciók: ✕ vagy ↗
<EXIT MEASUREMENT> 	A lépték szerinti mérésből való kilépésre szolgál.

6.1.3 A lépték szerinti mérés alkalmazása

1. Indítás

Amíg a mérendő kép van megjelenítve, nyomja meg a [MEAS/ENTER] joysticket.

2. Adja meg a referenciapontokat

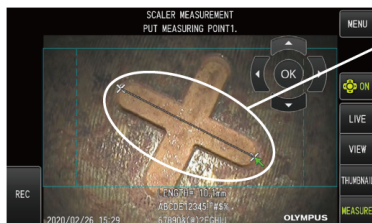
Illessze a kurzort a képen megjelenített tárgy egyik végéhez és nyomja meg a [MEAS/ENTER] joysticket, majd illessze a kurzort a másik végéhez és nyomja meg a [MEAS/ENTER] joysticket.

3. Állítsa be a referenciahosszt

A [MEAS/OK] joysticket mozgassa felfelé/lefelé/balra/jobbra és vigye be az ismert hosszt (a referenciahosszt). Nyomja meg a [MEAS/ENTER] joysticket a bevitel megerősítéséhez.

4. Adja meg a mérési pontokat

Illessze a kurzort a mérendő tárgy egyik végéhez és nyomja meg a [MEAS/ENTER] joysticket, majd illessze a kurzort a másik végéhez és nyomja meg a [MEAS/ENTER] joysticket.



4

5. Kilépés a mérésből

Válassza a MENÜ – <EXIT MEASUREMENT> -> <EXECUTE> lehetőséget.

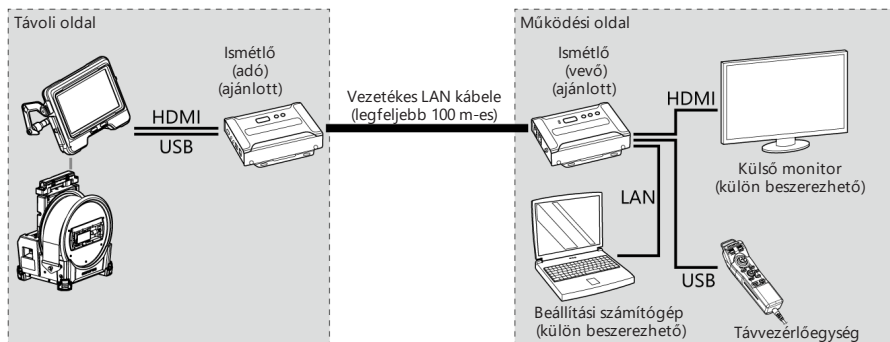
7. Távüzemeltetés

A készülék működtethető az alapegységtől távolabbról az ismétlő (adó) és az ismétlő (vevő) (ajánlott termékek) segítségével.

Az ajánlott ismétlő (adó) és ismétlő (vevő) tekintetében vegye fel a kapcsolatot az Olympus vállalattal.

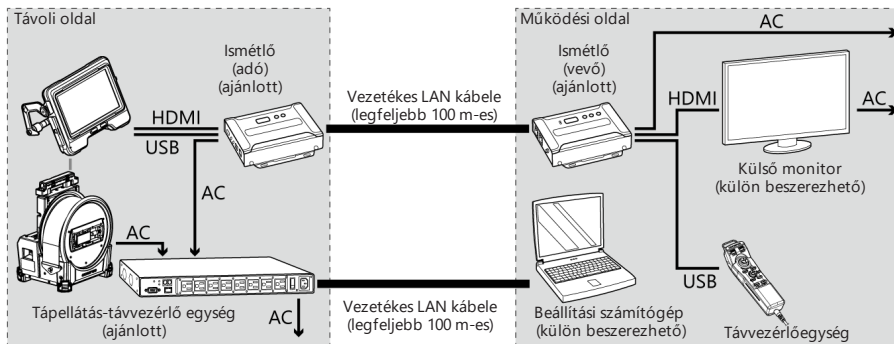
7.1 Konfiguráció – 1. példa

Ha az egységet az alábbiak szerint csatlakoztatja, ez lehetővé teszi a készülék távolról való üzemeltetését a távvezérlő segítségével, miközben a külső monitort figyeli.



7.2 Konfiguráció – 2. példa

Ha az egységet az alábbiak szerint csatlakoztatja, ez lehetővé teszi, hogy az 1. példában bemutatott távvezérlésen kívül a dobegység tápellátását is vezérelni tudja. (Ehhez a konfigurációhoz speciális beállításokra van szükség. A részletekért forduljon az Olympus vállalathoz.)



8. Hibaelhárítás

Ellenőrizze a készüléket a „Előkészítés és ellenőrzés a használat előtt” (39. oldal) részben leírt módon. Ha nyilvánvaló meghibásodást talál, ne használja a készüléket és lépjen kapcsolatba az Olympus vállalattal a javítás érdekében. Ha felmerül akár a legenyhébb szabálytalanság gyanúja, ne használja a készüléket és tegye meg a „Hibaelhárítási útmutató” (129. oldal) részben leírt lépéseket. Ha a leírt javító intézkedésekkel a probléma nem oldható meg, ne használja tovább a készüléket és a javítás érdekében lépjen kapcsolatba az Olympus vállalattal.

8.1 Hibaelhárítási útmutató

8.1.1 Hibäüzenetek

Üzenet	Ok és javasolt beavatkozás
<SD MEDIA / NOT ENOUGH MEMORY.>	Az SDHC kártya tele van. A felesleges adatok törlésével szabadítson fel helyet, vagy cserélje ki az SDHC kártyát újra. TIPP: A belső memóriába legfeljebb mintegy 20 állókép fér. A részleteket lásd „Állóképek a belső memóriába rögzíthetők.” (93. oldal).
<microSD MEDIA / NOT ENOUGH MEMORY.>	A microSDHC kártya tele van. A felesleges adatok törlésével szabadítson fel helyet, vagy cserélje ki a microSDHC kártyát újra.
<INTERNAL NOT ENOUGH MEMORY.>	A belső memória megtelt. →Helyezze be az SDHC kártyát és másolja a képadatokat a belső memóriából az SDHC kártyát. (A másolás befejeztével a képek törlődnek a belső memóriából.)
<NO SD MEDIA.>	Nincs behelyezve az SDHC kártya. →Tegye be a használt SDHC kártyát és próbálja újra. Vagy kapcsolja KI, majd újra BE a készüléket.
<NO microSD MEDIA.>	Nincs behelyezve a microSDHC kártya. →Tegye be a használt microSDHC kártyát, és próbálja meg újra. Vagy kapcsolja KI, majd újra BE a készüléket.
<SD MEDIA ERROR. PLEASE FORMAT THE SD MEDIA.>	Az SDHC kártya formátuma nem ismerhető fel. →Az SDHC kártyát ezzel a készülékkel formázza elő.
<microSD MEDIA ERROR. PLEASE FORMAT THE microSD MEDIA.>	A microSDHC kártya formátuma nem ismerhető fel. →A microSDHC kártyát ezzel a készülékkel formázza elő.
<SD MEDIA IS LOCKED. PLEASE UNLOCK.>	Az SDHC kártya zárolva van. →Kapcsolja ki a használandó SDHC kártya írásvédelmét, és helyezze be a kártyát a készülékbe.

Üzenet	Ok és javasolt beavatkozás
<THIS IMAGE CANNOT BE VIEWED.>	Ezt a képet nem ezzel a készülékkel rögzítették. →Csak az ezzel a készülékkel rögzített képek jeleníthetők meg.
<THE SPECIFIED FILE NAME ALREADY EXISTS. PLEASE CHOOSE ANOTHER NAME.>	A fájlnev már létezik. →Adjon meg más, még nem létező fájlnvet.
<THE SPECIFIED FOLDER NAME ALREADY EXISTS. PLEASE CHOOSE ANOTHER NAME.>	A mappanév már létezik. →Adjon meg más, még nem létező mappanevet.
<SAVE FILE ERROR.>	A mozgókép vagy a hang rögzítésekor, valamilyen okból kifolyólag nem rögzíthető az SDHC kártyára. →Rögzítse újra a mozgóképet vagy a hangot. Vagy használja az Olympus által javasolt SDHC kártyát.
<MEASUREMENT IS NOT AVAILABLE ON ZOOMED IMAGE.>	A mérőeszköz elkezdte a mérést, miközben a megjelenített kép nagyítási faktora 1.0X-től eltérő volt. →Módosítsa a nagyítási tényezőt 1.0X-es értékre, és indítsa el a mérést. A mérőeszköz elkezdte a mérést az élőképen, amikor a <ZOOM-ORIENTATE> beállítása történik az <IMAGE ORIENTATION> menüben. →Állítsa az <IMAGE ORIENTATION> menüt <OFF> vagy <AUTO-ORIENTATE> értékre és indítsa el a mérést.
<AUDIO CANNOT PLAY.>	A hangfájl megsérült. →Rögzítse ismét a képet hanggal.
<WATER ACCUMULATED (COMPRESSOR UNIT). PLEASE TURN OFF THE POWER AND DRAIN WATER.>	A kompresszor összesített meghajtási ideje a dobegységben túllépi a megadott időt. →Kapcsolja ki a rendszer tápellátását és engedje le a vizet a kompresszorból. Kapcsolja vissza a tápellátást és válassza az <EXECUTE> elemet a <CLEAR DRAIN ERROR> menüben. (lásd „A víz eltávolítása a lefolyóból” (140. oldal)).
<TURNED OFF THE WIRELESS LAN.>	A belső hőmérséklet túl magassá vált, és ez aktiválta az önellenőrző funkciót, ami kikapcsolta a vezeték nélküli LAN-t. →Ideiglenesen hagyja abba a vizsgálatot, kapcsolja ki a rendszer áramellátását, és mielőtt újra bekapcsolná az áramellátást, hagyja lehűlni a készüléket.

Üzenet	Ok és javasolt beavatkozás
<HIGH TEMPERATURE (MAIN UNIT). PLEASE TURN OFF THE POWER.>	<p>A belső hőmérséklet túl magassá vált, és ez aktiválta az önellenőrző funkciót, ami a vizsgálat befejezésére szólít fel.</p> <p>→Ideiglenesen hagyja abba a vizsgálatot, kapcsolja ki a rendszer áramellátását, és mielőtt újra bekapcsolná az áramellátást, hagyja lehűlni a készüléket.</p>
<PLEASE CENTER THE DISTAL END BY PRESSING THE CENTER BUTTON.>	<p>Lehetséges, hogy a bevezetőcső disztális vége beszorult valahova.</p> <p>→Centrálja a szonda disztális végét. Ha a bevezetőcsövet disztális vége meg van hajolva és úgy húzza ki, ez nem okoz problémát. Zárja be az üzenetet és folytassa a vizsgálatot.</p>
<HIGH TEMPERATURE (DISTAL END). PLEASE IMMEDIATELY PULL OUT THE INSERTION TUBE.>	<p>A disztális vég túl forróvá vált, és ez aktiválta az önellenőrző funkciót, ami a vizsgálat befejezésére szólít fel.</p> <p>→Azonnal húzza ki a bevezetőcsövet a vizsgált tárgyból.</p> <hr/> <p>TIPP:</p> <p>Ez az üzenet azelőtt megjelenik, mielőtt a disztális vég levegőhőmérséklete elérné a maximális üzemi környezeti hőmérsékletet.</p> <hr/>
<OVER CURRENT (LIGHT SOURCE). PLEASE TURN OFF THE POWER.>	<p>Az optikai adapter túlárama aktiválta az önellenőrző funkciót, ami a vizsgálat befejezésére szólít fel.</p> <p>→Ideiglenesen hagyja abba a vizsgálatot, kapcsolja ki a rendszer áramellátását, csatlakoztassa megfelelően az optikai adaptert (lásd „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal)), majd kapcsolja be újra az áramellátást.</p>
<LOW BATTERY. PLEASE CONNECT TO THE AC ADAPTER OR TURN OFF THE POWER.>	<p>Az akkumulátor töltése és/vagy a külső akkumulátor töltése alacsony.</p> <p>→Állítsa le az összes műveletet, például a képrögzítést, valamint az SDHC kártya másolási, törlési és formázási stb. műveleteit, és azonnal cserélje ki az akkumulátort és/vagy a külső akkumulátort. Vagy csatlakoztassa a hálózati adaptert.</p> <hr/> <p>TIPP:</p> <p>Amikor az akkumulátor és a külső akkumulátor a műszerhez kapcsolódik, ez az üzenet jelenik meg, ha mindkét akkumulátor feszültsége alacsony.</p> <hr/>

Üzenet	Ok és javasolt beavatkozás
<BATTERY TEMPERATURE IS HIGH. PLEASE TURN OFF THE POWER.>	Az akkumulátor és/vagy a külső akkumulátor túl forróvá vált, és ez aktiválta az önellenőrző funkciót, ami a vizsgálat befejezésére szólít fel. →Ideiglenesen hagyja abba a vizsgálatot, kapcsolja ki a rendszer áramellátását, és mielőtt újra bekapcsolná az áramellátást, hagyja lehűlni a készüléket.
<OVER CURRENT (COMPRESSOR MOTOR). PLEASE TURN OFF THE POWER.>	A dobegységben található kompresszor egység motorjának rendellenes működése aktiválta az önellenőrző funkciót, ami a vizsgálat befejezésére szólít fel. →Ideiglenesen hagyja abba a vizsgálatot, kapcsolja ki a rendszer áramellátását, és mielőtt újra bekapcsolná az áramellátást, hagyja lehűlni a készüléket.
<ABNORMAL PRESSURE (COMPRESSOR UNIT). PLEASE TURN OFF THE POWER.>	A dobegységben található kompresszor egység rendellenes nyomása aktiválta az önellenőrző funkciót, ami a vizsgálat befejezésére szólít fel. →Ideiglenesen hagyja abba a vizsgálatot, kapcsolja ki a rendszer áramellátását, és mielőtt újra bekapcsolná az áramellátást, hagyja lehűlni a készüléket.
<HIGH TEMPERATURE (COMPRESSOR UNIT). PLEASE TURN OFF THE POWER.>	A dobegységben található kompresszoregység belseje túl forróvá vált, és ez aktiválta az önellenőrző funkciót, ami a vizsgálat befejezésére szólít fel. →Ideiglenesen hagyja abba a vizsgálatot, kapcsolja ki a rendszer áramellátását, és mielőtt újra bekapcsolná az áramellátást, hagyja lehűlni a készüléket.
<IMAGER ERROR. PLEASE TURN OFF THE POWER.>	A rendellenes képfelvételi funkció aktiválta az önellenőrző funkciót, ami a vizsgálat befejezésére szólít fel. →Ideiglenesen hagyja abba a vizsgálatot, kapcsolja ki a rendszer áramellátását, majd kapcsolja be újra.
<UNRECOGNIZED SCOPE UNIT IS SET. PLEASE TURN OFF THE POWER.>	A készülék bekapcsol, amikor a szkópegységet vagy az eszközhöz kijelölt szkópegységtől eltérő egységet csatlakoztatnak a dobegységhez. →Csatlakoztassa a készülékhez kijelölt szkópegységet.

8.1.2 Gyakori problémák

Probléma	Ok és javasolt beavatkozás
A világítás nem kapcsol be.	A [LIGHT] gomb nincs bekapcsolva. →Kapcsolja be a gombot.
	Az optikai adapter nincs csatlakoztatva. →Csatlakoztassa az optikai adaptert. (lásd „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).)
Az optikai adapter nem csatlakoztatható a bevezetőcsőhöz.	Egy idegen tárgy ragadt a csavarokhoz. →Törölje meg tiszta gézzel vagy vattapálcával.
	Az optikai adapter nem az ehhez a rendszerhez kijelölt optikai adapter. →Használja a kijelölt optikai adaptert.
	Az optikai adapter nem csatlakozik megfelelően. →Csatlakoztass újra az optikai adaptert a helyes eljárásrend szerint. (lásd: „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).)
Az optikai adapter nem távolítható el a bevezetőcsőből.	Az optikai adapter nem csatlakozik megfelelően. →Csatlakoztassa és távolítsa el újra megfelelően az optikai adaptert. (lásd „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).)

Probléma	Ok és javasolt beavatkozás
A rendszer nem kapcsolható be.	A hálózati adapter, az akkumulátor és/vagy a külső akkumulátor nincs csatlakoztatva. Csatlakoztassa megfelelően a hálózati adaptert, az akkumulátort és/vagy a külső akkumulátort. (lásd „A tápegység előkészítése” (51. oldal).)
	A dobegység fő kapcsolója nincs bekapcsolva. → Kapcsolja be a dobegység főkapcsolóját.
	Az alapegység tápellátása nincs bekapcsolva. →Nyomja meg 2 másodpercig az alapegység [POWER] gombját (⏻) a tápellátás bekapcsolásához.
	Nem kijelölt hálózati adapter, akkumulátor vagy külső akkumulátor van csatlakoztatva. →Használja a kijelölt AC -adaptert, akkumulátort vagy külső akkumulátort.
	A szköpegység nem csatlakozik megfelelően a dobegységhez. →Csatlakoztassa megfelelően a szköpegységet a dobegységhez.
	A relékábel nem megfelelően csatlakozik. → Csatlakoztassa helyesen a relékábelt.
	A külső akkumulátor biztosítóka kiégett. →Cserélje ki a biztosítékot.
	A rendszert nem kapcsolható ki.
A dobegység fő kapcsolója nincs kikapcsolva. →Kapcsolja ki a dobegység főkapcsolóját.	

Probléma	Ok és javasolt beavatkozás
A kép nem éles.	A bevezetőcső disztális végén található objektív lencse vagy az optikai adapter piszkos. →Törölje meg tiszta gézzel vagy vattapálcával.
	Az optikai adapter nem jól csatlakozik. →Csatlakoztassa helyesen az optikai adaptert (lásd „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).)
	A képélesség nincs megfelelően beállítva. →Állítsa be megfelelően a képélességet. (lásd „A képélesség beállítása” (120. oldal).)
	A külső monitor nincs megfelelően beállítva. →Állítsa be megfelelően a külső monitort.
A kép fényereje nem optimális.	A bevezetőcső disztális végén található objektív lencse vagy az optikai adapter, vagy az optikai adapter végén található világító rész piszkos. →Törölje meg tiszta gézzel vagy vattapálcával.
	Az automatikus fényerő-szabályozó nincs megfelelően beállítva. →A [BRIGHT] szabályozó segítségével állítsa be megfelelően.
	A külső monitor nincs megfelelően beállítva. →Állítsa be megfelelően a külső monitort.
	Az optikai adapter meglazult. →Csatlakoztassa helyesen az optikai adaptert (lásd „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).)
Az élőkép természetellenesnek tűnik.	A fehéregyensúly nincs megfelelően beállítva. →Állítsa be újra a fehéregyensúlyt.
	A képszín nincs megfelelően beállítva. →Állítsa be megfelelően a képszínt. (lásd „A képszín beállítása” (120. oldal).)
A zaj észlelhető a képen.	Az automatikus fényerő-szabályozó nincs megfelelően beállítva. →A [BRIGHT] szabályozó segítségével állítsa be megfelelően.
	A dinamikus zajcsökkentés nincs bekapcsolva. → Az <IMAGE MODE> menüben állítsa a <DYNAMIC NOISE REDUCTION> elemet <ON> állásba.

Probléma	Ok és javasolt beavatkozás
A képernyő nem jelenik meg. (A képernyő nem jelenik meg megfelelően.)	→Kapcsolja ki a rendszer áramellátását, majd kapcsolja be újra. A szkópegység nem csatlakozik megfelelően a dobegységhez. →Csatlakoztassa megfelelően a szkópegységet a dobegységhez.
Ez a készülék nem működtethető a távvezérlő egységgel.	A távvezérlő egység nem csatlakozik megfelelően. →Távolítsa el a távvezérlő egységet az alapegységből és csatlakoztassa újra megfelelően.
A zaj megjelenik a külső monitoron, vagy a kép megszakad.	A készülékre környezeti elektromágneses hullám vagy sztatikus elektromosság van hatással. →Váltsa le a HDMI-kábelt a külső monitorról és csatlakoztassa újra.

8.2 A termék javításának igénylése

A készülék javításának igényléséhez lépjen kapcsolatba az Olympus vállalattal.

Amikor visszaküldi a készüléket, írja le részletesen a hibát és, hogy milyen körülmények között következik be.

A garanciális időszakban bekövetkező meghibásodásokat ingyenesen kijavítjuk a garancialevélnek megfelelően. Ne felejtse el mellékelni a garancialevelet, amikor visszaküldi a készüléket javításra. Ha nem mellékelik a garancialevelet a javításért fizetni kell. A szállítás költségeit a felhasználó fizeti, még akkor is, ha a javítás ingyenesen történik.

Az Olympus nem javít meg semmilyen káros anyagokkal szennyezett készüléket.

9. Tárolás és karbantartás

9.1 Az akkumulátor vagy a külső akkumulátor cseréje

Bár az akkumulátor és a külső akkumulátor élettartama a működési környezettől és a használat gyakoriságától függ, az akkumulátort vagy a külső akkumulátort ajánlott kicserélni, ha az akkumulátor vagy külső akkumulátor üzemideje nagyon lerövidül.

Forduljon az Olympushoz az akkumulátor cseréjével kapcsolatban.

Az akkumulátor behelyezésnek és eltávolításának részletes leírását lásd: „Az akkumulátor használata” (51. oldal).

Az akkumulátor behelyezésének és eltávolításának részletes leírását lásd: „A külső akkumulátor használata” (53. oldal).

9.2 Az O-gyűrű cseréje

Rendszeresen cserélje ki az O-gyűrűt a tartalék O-gyűrűre.

Az O-gyűrű helyes pozícióba csatlakoztatásához lásd: „A disztális vég / optikai adapter megnevezései” (28. oldal), „A szkópegység csatlakoztatása” (43. oldal) és „Az optikai adapter csatlakoztatása és eltávolítása” (57. oldal).

Az optikai adaptert 6, a szkópegységet pedig 12 tartalék O-gyűrűvel szállítjuk.

9.3 Az alkatrészek tisztítása

9.3.1 A bevezetőcső tisztítása

Szennyeződés vagy idegen tárgyak a bevezetőcsövön:

Törölje le egy tiszta, puha kendővel.

Piszkos víz, gépolaj vagy más folyadékok a bevezetőcsövön:

Ne használjon durva kendőt vagy kemény keféket, hanem törölje le puha kendővel vagy vattapálcikával, majd alaposan mossa át egy semleges mosószerrel benedvesített gézdarabbal vagy más anyaggal. Majd használjon egy tiszta vízzel benedvesített tiszta, puha gézdarabot, és ezután törölje szárazra a bevezetőcsövet.

MEGJEGYZÉS:

A bevezetőcsövet azonnal tisztítsa meg, miután kihúzta azt. A bevezetőcső korrózióját okozhatja, ha hosszú ideig nagyon piszkos marad.

9.3.2 A disztális vég tisztítása

Szennyeződés vagy vízcseppek a disztális vég objektívlencsésjén

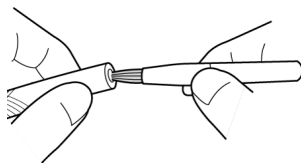
Fogja meg a disztális vég merev szakaszát, majd törölje le a szennyeződést vagy a vízcseppeket tiszta, puha gézdarabbal vagy vattapálcával.

Kefével is eltávolíthatja a szennyeződést és a vízcseppeket.

A legjobb eredményeket a kereskedelmi forgalomban kapható abszolút etanollal vagy izopropil-alkohollal érheti el.



Vattapálca



Kefe

Szennyeződés az optikai adapter pozicionálóhornyában vagy a disztális vég csavarmeneteiben

A felhalmozódott szennyeződést a tisztítókészlethez mellékelte kefével távolítsa el.

Vegye figyelembe, hogy a nem megfelelő tisztítás miatt megszűnhet az optikai adapter és a disztális vég közötti vízzáróság.

9.3.3 Az optikai adapter tisztítása

Szennyeződés vagy vízcsepp az optikai adapter külső felületén

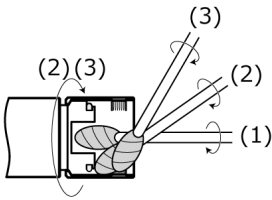
- Törölje le a szennyeződést és a vizet tiszta, puha gézzel vagy vattapálcával.
- A kefe segítségével távolítsa el a hornyban felhalmozódott szennyeződést.
- Nyomjon egy kereskedelmi forgalomban kapható, dehidrált etanollal vagy izopropil-alkohollal bőven átitatott puha gézdarabot vagy papírdarabot az optikai adapter elülső felületéhez.
- A dehidrált etanolt vagy izopropil-alkoholt itassa fel egy száraz, puha gézdarabbal vagy papírdarabbal.

Szennyeződés vagy vízcseppek az optikai adapter belső felületén

Végezze el a tisztítást az (1)→(2)→(3) lépéseket követve, amíg már nem tapad szennyeződés a vattapálcikára. A kefe segítségével távolítsa el a hornyban felhalmozódott szennyeződést.

Az alapos tisztításhoz fordítsa el az optikai adaptert, miközben a (2) és (3) lépést végzi.

A legjobb eredmények a kereskedelmi forgalomban kapható abszolút etanollal vagy izopropil-alkohollal érhetők el.



MEGJEGYZÉS:

Az optikai adaptert nem szabad folyó vízzel tisztítani. Ellenkező esetben az optikai adaptert károsodhat.

9.3.4 Az LCD monitor tisztítása

LCD monitor megtekintési problémák ujjlenyomatok és szennyeződés miatt

Törölje le az LCD monitort tiszta vízzel megnedvesített puha kendővel. Majd finoman törölje le egy tiszta és száraz kendővel.

MEGJEGYZÉS:

- Soha ne használjon vegyszeres vagy erős tisztítószeres, pl. benzines vagy alkoholos kendőt. Ellenkező esetben az LCD monitor felülete károsodhat.
- Ne használjon kemény, piszkos vagy idegen anyaggal szennyezett kendőt. Ellenkező esetben az LCD monitor felülete károsodhat.

9.3.5 A centírozóeszköz vagy a vezetőfej tisztítása

Szennyeződés, olaj vagy egyéb idegen tárgyak a centírozóeszközön vagy a vezetőfejen:

Mossa le alaposan tisztítóoldattal, például semleges mosószerrel stb, és öblítse le folyóvízzel. Majd finoman törölje le egy tiszta és száraz kendővel.

Különösen ügyeljen arra, hogy a csavarokon ne maradjon idegen anyag.

9.3.6 A többi egység tisztítása

Ha a bevezetőcsövön, a disztális végen, az optikai adapteren vagy az LCD monitoron kívüli egyéb egység beszennyeződött, törölje le egy tiszta vízzel megnedvesített puha kendővel. Majd finoman törölje le egy tiszta és száraz kendővel. Törölgjön le minden szennyeződést vagy vízcseppet az akkumulátortartó-fedél, interfészfedél, SD kártyatartó-fedél és relékábeltartó fedél belső felületéről, valamint az egyes egységek rögzítőelemeiről.

9.4 A víz eltávolítása a lefolyóból

A következő üzenet megjelenése esetén távolítsa el a vizet a dobegység lefolyójából.

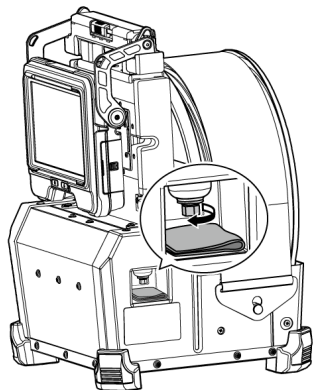
- <WATER ACCUMULATED (COMPRESSOR UNIT). PLEASE TURN OFF THE POWER AND DRAIN WATER.>

MEGJEGYZÉS:

A víz azután távolítsa el a leeresztőből, miután kellőképpen kiürítette a levegőt a kompresszorból. Ellenkező esetben a víz szétfröccsenhet.

Kapcsolja ki a rendszer áramellátását, és várja meg amíg a levegő teljesen kiürül.

- 1. Nyomja meg az <OK> gombot az üzenet bezárásához, majd kapcsolja ki a rendszer áramellátását.**
- 2. Tegyen egy száraz kendőt a lefolyó alá.**
- 3. A nyíl irányába elforgatva lazítsa meg a lefolyó csavarját, és távolítsa el a vizet a lefolyóból.**



- 4. Ha nem jön ki víz, szorítsa meg a lefolyó csavarját a nyíl irányával ellentétes irányban való elforgatással, és zárja el a lefolyót.**
- 5. Vegye el a kendőt. Ha a dobegységhez víz tapad, törölje azt le.**

6. Kapcsolja be a rendszer tápellátását.

Újra megjelenik a következő üzenet.

- <WATER ACCUMULATED (COMPRESSOR UNIT). PLEASE TURN OFF THE POWER AND DRAIN WATER.>

7. Nyomja meg az <OK> gombot az üzenet bezárásához, majd válassza a MENÜ – <SYSTEM SETUP> - <CLEAR DRAIN ERROR> és <EXECUTE> lehetőségeket.

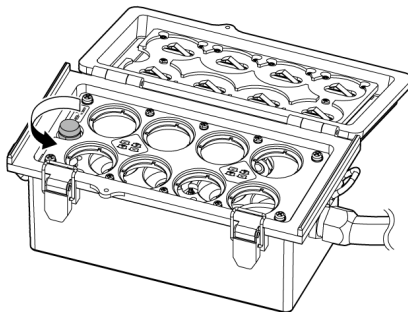
9.5 A biztosíték cseréje

⚠ FIGYELEM!

- Az áramütés megakadályozása érdekében, kapcsolja ki a termék tápellátását, vegye ki a külsőakkumulátor-tartót a dobegységéből, majd a külső akkumulátort a tokból, és cserélje ki a biztosítékot.
- Ügyeljen arra, hogy a meghatározott biztosítékot használja. A meghatározottól eltérő biztosíték használata tüzet okozhat.

1. Nyissa ki a külső akkumulátor tartójának reteszét és vegye ki a külső akkumulátorokat (8 egység) a tartóból.

2. Forgassa el a biztosítéktartót az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki az akkumulátortartóból.



3. Cserélje ki a biztosítékot egy újra.

Biztosíték típuszáma: Littelfuse
0215005.MXP

Biztosíték besorolása: T 5A H 250V

Biztosíték mérete: 5×20 mm

Szükséges biztosítékok száma: egy

Ha kiég a biztosíték, szerezze be a fentebb ismertetett típuszámú terméket és helyezze azt be a régi biztosíték helyére. Ha nehéz beszerezni a fentebb ismertetett típuszámú terméket használjon az IEC 60127-2 szabvány 5. lapjának megfelelő, fentebb ismertetett osztályú és méretű terméket.

4. Forgassa el a biztosítéktartót az óramutató járásának megfelelő irányba és állítsa az eredeti helyzetbe.

9.6 Tárolás a hordtáskában

9.6.1 Tárolás a tartóban

1. Kapcsolja ki a tápellátást, és távolítsa el az akkumulátort, a hálózati adaptert és a távvezérlőegységet.

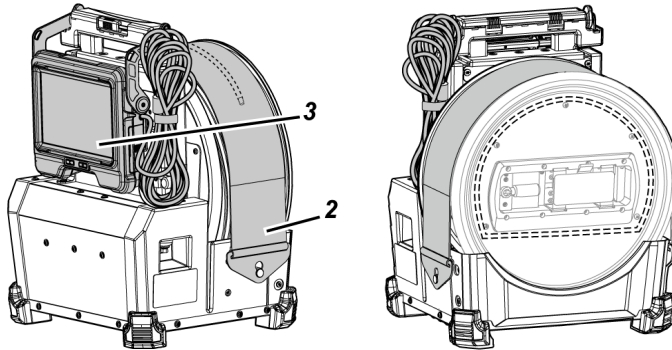
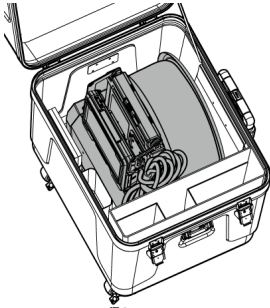
2. Tekerje a bevezetőcsövet a dobegység dobja köré és helyezze rá a rögzítőövet.

MEGJEGYZÉS:

- Ügyeljen arra, hogy a rögzítőöv beborítsa a bevezetőcső disztális végét.
- Amikor a szköpegység (dobegységből történő) eltávolítása után tárolja a dobegységet, forgassa el a dobforgatót úgy, hogy a szköpegységhez csatlakozó rész lefelé nézzen, majd rögzítse a dobforgatót a rögzítőövel, hogy megakadályozza a por behatolását.

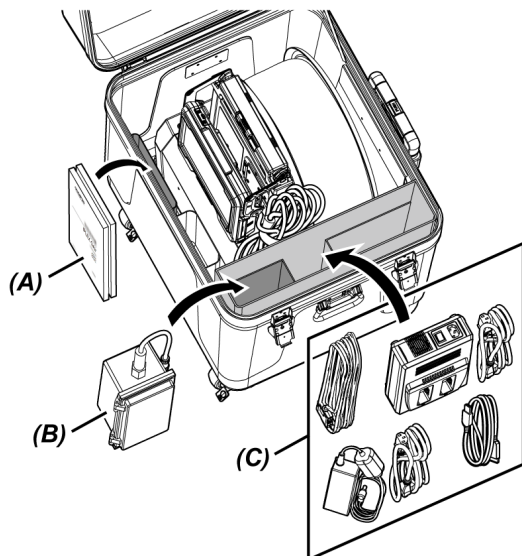
3. Csatlakoztassa az alapegységet a dobegységhez az alábbi képen látható módon.

Kösse össze a távvezérlő kábelét a kábelkötegelővel, de közben hagyja a dobegységhez és az alapegységhez csatlakoztatva.

**4. Fogja meg a dobegység fogantyúját és tegye el a dobegységet meg az alapegységet a hordtáskába tárolás céljából, figyelve a tájolásra.**

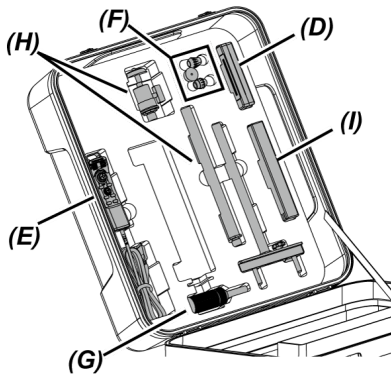
5. A következő egységeket tárolja a hordtáskában.

- Használati útmutató **(A)**
- Külsőakkumulátor-tartó **(B)**
- 5 m-es relékábel, akkumulátortöltő hálózati adapter, hálózati tápkábel és HDMI-kábel **(C)**



6. A következő egységeket tárolja a felső fedélben.

- Optikai adapter tokja **(D)***
- Távvezérlőegység **(E)**
- Vezetőfej **(F)**
- Tolórúdadapter **(G)**
- Állványegység (állvány, kameraplatform) **(H)**
- Akkumulátor **(I)**



* Az optikai adapter tokja a hordtáskában vagy a dobegységben tárolható.

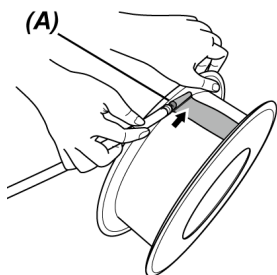
MEGJEGYZÉS:

- Ne csukja le a táska fedelét, ha a bevezetőcső még kilóg a rögzítőövből. Ellenkező esetben a bevezetőcső károsodhat.
- Soha ne hajlítsa, húzza meg, kösse össze, csavarja meg és ne nyomja össze a kábeleket. Ne tegye ki a kábelt hő hatásának, mert ettől megolvadhat a bevonata. Ellenkező esetben a kábel károsodhat, ami tüzet vagy áramütést okozhat.
- A terméket normál hőmérsékletű és páratartalmú környezetben tárolja.
- A készüléket egyenes felületen, tiszta, száraz és stabil helyen tárolja.

9.6.2 A szkópegység tárolása a szkóptokban

Vegye ki a szkópegységet a dobegységből és tegye el a szkóptokba tárolás céljából.

- 1. Vezesse be óvatosan a bevezetőcső disztális végét a csévén található disztálisvég-tartóba (A) (a gumiszalaghurokba), amíg el nem éri a végét.**



MEGJEGYZÉS:

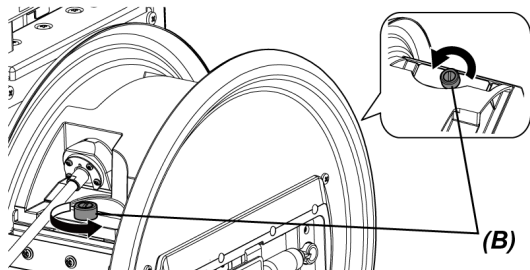
A bevezetőcső disztális végét ne vezesse be túl nagy erővel a disztálisvég-tartóba. Ellenkező esetben a meghajlási szakasz megsérülhet.

- 2. Tekerje a bevezetőcsövet a cséve köré.**

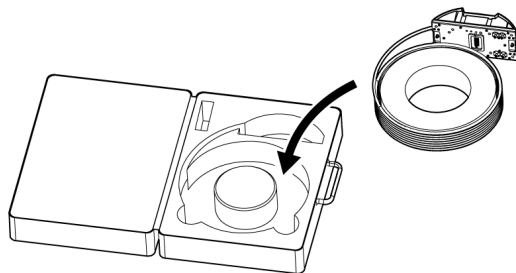
MEGJEGYZÉS:

- Mielőtt a bevezetőcsövet a cséve köré tekerné, ellenőrizze, hogy a bevezetőcső nem csavarodott-e meg.
- Tekerje a bevezetőcsövet egyenletesen a cséve köré.

- 3. Lazítsa meg a szkópegység főtörzsének szorítócsavarjait (2 pozíció) (B) érme, stb segítségével és vegye ki a szkópegység főtörzsét a dobegységből.**



- 4.** Fogja meg a szkópegység főtörzsét és a csévét, és tegye el azokat a tokba tárolás céljából.



MEGJEGYZÉS:

Ne csukja le a tok fedelét, ha a bevezetőcső még kilóg a tokból. Ellenkező esetben a bevezetőcső károsodhat.

10. Műszaki adatok

10.1 Üzemeltetési környezet

Elem	Műszaki adatok
Üzemi hőmérséklet	
Bevezetőcső	Levegőben: -25 °C és 100 °C között Vízben: 10–30 °C
A bevezetőcsőtől és a külső akkumulátor tartójától eltérő alkatrészek	Levegőben: -15 °C és 48 °C között (akkumulátoros üzemeltetés) : 0–40 °C (hálózati adapteres üzemeltetés)
A külső akkumulátor tartója	Levegőben: 0–48 °C (Vegye figyelembe, hogy a hőmérséklet tartomány kisebb lehet a külső akkumulátor teljesítményétől függően.)
Üzemi légnyomás	
Bevezetőcső	Levegőben: normál légnyomás (1013 hPa) Vízben: 1013–4052 hPa (legfeljebb 30 m-es vízmélységig)
A bevezetőcsőtől eltérő alkatrészek	Levegőben: normál légnyomás (1013 hPa)
Üzemi tengerszint feletti magasság	
Összes alkatrész	Legfeljebb 2000 m-es tengerszint feletti magasság
Üzemi páratartalom	
Összes alkatrész	15–90% (relatív páratartalom)
Folyadékellenállás	
Bevezetőcső	Nem merül fel probléma, még gépolajnak, gázolajnak vagy 5%-os sóoldatnak való kitettség esetén sem.
A bevezetőcsőtől eltérő alkatrészek	Nem merül fel probléma, még akkor sem, ha csak a külső rész van kitéve gépolaj, gázolaj vagy 5%-os sóoldat hatásának. (A termékbe való behatolás okozta károsodásra nem vonatkozik a garancia.)
Vízhatlanítás	
Bevezetőcső	Vízhatlan konstrukció. Használható víz alatt a csatlakoztatott optikai adapterrel. 30 m vízmélységig ellenáll a nyomásnak
A bevezetőcsőtől eltérő alkatrészek	Nem portaszító, nem vízálló és nem cseppálló
Szennyezési fok	
Összes alkatrész	2 (az AC-adapterrel együtt)

Elem	Műszaki adatok
Telepítési (túlfeszültség) kategória	
Összes alkatrész	II

MEGJEGYZÉS:

- Az üzemi környezeti feltételeknek való megfelelés nem jelent garanciát a készülék károsodásával vagy meghibásodásával szemben.
- A hálózati adaptert beltérben használja (normál hőmérsékleten).

10.2 Egyéb műszaki adatok

10.2.1 Egyéb műszaki adatok

Elem	Műszaki adatok
Optikai rendszer	
	Az optikai adapter műszaki adatait lásd „Az optikai adapter műszaki adatai” (156. oldal).
Világítás	LED világítás a disztális végén
Disztális vég	
Külső átmérő	ø8,5 mm
A disztális vég merev szakaszának hossza	Lásd az optikai adapter disztális vége merev szakasza hosszának műszaki adatait.
Elhajlás	80° (Megjegyzés: víz alatt az elhajlás nem garantált.)
Meghajlási művelet	Pneumatikus ízesülés beépített kompresszorral
Flexibilis szakasz	
Flexibilitás	Elkeskenyedő Flex bevezetőcső, a disztális vég irányában fokozatosan növekvő hajlékonysággal
Külső átmérő	ø8,5 mm
Bevezetőcső	
Szkóphossz	IV98200GA: 20 m IV98300GA: 30 m
Külső	Rendkívül tartós volfrám fonat
Dobegység	
Méretek	359(Szé) x 465(Ma) x 307(Mé) mm
Tömeg	10,0 kg (a 1,5 m-es relékábelt is ideértve)

Elem	Műszaki adatok
Alapegység	
Méreték	241(Szé) x 190(Ma) x 70(Mé) mm (a kiálló részek kivételével)
Tömeg	1,56 kg
Szkópegység	
Méreték	246(Szé) x 79(Ma) x 119(Mé) mm (a bevezetőcső és a kiálló részek kivételével)
Tömeg (a LED egységet is ideértve)	IV98200GA: 3,1 kg IV98300GA: 4,2 kg
Távvezérlőegység	
Méreték	39(Szé) x 137(Ma) x 40(Mé) mm (a csatlakozókábelek kivételével)
Tömeg (a kábeleket és csatlakozókat is beleértve)	280 g
A külső akkumulátor tartója	
Méreték	289(Szé) x 103(Ma) x 126(Mé) mm (a kiálló részek kivételével)
Tömeg	1,2 kg
Vezetőfej	
Külső átmérő	ø20 mm
Belső átmérő	120D: ø8,5 mm 220D: ø10 mm
Állványegység	
Méreték	Fej: 61(Szé) x 42(Mé) x 81(Ma) mm (a csavarment kivételével) Tok: 253(H) x ø20(Átm) mm (a csavarment kivételével) Tokállvány: 132(Szé) x 35,2(Mé) x 271,5(H) mm (excluding protrusion)
Tömeg	Fej: 130 g Tok: 120 g Tokállvány: 270 g
Csatlakozás az alapegységhez	1/4-20UNC kameracsavar

Elem	Műszaki adatok
Tolórúdadapter	
Külső átmérő	ø32 mm
Teljes hossz	123 mm
Tömeg	320 g
Hordtáska	
Méret	538(Szé) x 622(Ma) x 444(Mé)mm (a kiálló részek kivételével)
Tömeg	11,2 kg
LCD monitor	Folyadékkristály panel, 8 hüvelyk, TFT teljes színskála alacsony tükröződésű bevonat típus Electrosztatikus kapacitív típusú érintőképernyő 5 lépéses LCD világításbeállítás
Bemeneti/Kimeneti csatlakozó	
USB-csatlakozó	USB 2.0 kompatibilis USB vezeték nélküli LAN-adapter (ajánlott) vagy távvezérlő egység (opcionális) csatlakoztatható.
Headset-csatlakozó	ø3,5 mm 4 pólusú dugó (CTIA szerinti)
HDMI-csatlakozó	A típusú
Tápegység	
Akkumulátor	Megadott akkumulátor (lítium-ion) Típus: NP-L7S, IDX gyártmány Névleges feszültség: 14,8 V egyenáram Névleges kapacitás: 68 Wh Üzemidő akkumulátorral: körülbelül 180 perc (új akkumulátor esetén)
Akkumulátortöltő	Típus: JL-2PLUS, IDX gyártmány Bemeneti feszültség: 100 V – 240 V váltakozó áram Frekvencia: 50/60 Hz A részleteket lásd az akkumulátortöltő használati utasításában.
Hálózati adapter	Típus SPU61A-107-P25G001-OSC, SINPRO gyártmány Bemeneti feszültség: 100 V – 240 V váltakozó áram, ± 10% Frekvencia: 50/60 Hz Kimeneti feszültség: 16 V egyenáram
Külső akkumulátor	Javasolt termékekért forduljon az Olympushoz.
Teljesítményfelvétel	51 W (AC-adapterről üzemeltetve)

Elem	Műszaki adatok
Rögzítőközeg	SDHC kártya (álló- és mozgókép rögzítéséhez) MicroSDHC kártya (folytonos videórögzítéshez) Olympus által javasolt, 10-es osztályba sorolt termék
Állóképrögzítés	
Felbontás	Vízs.640 × Fűgg.480 (pixel)
Felvételi formátum	JPEG tömörítési formátumban rögzít.
Állóképlejátszás	
Korlátozások	Az ezzel a készülékkel rögzített képek lejátszhatók.
Mozgóképrögzítés	
Felbontás	Vízs.640 × Fűgg.480 (pixel)
Felvételi formátum	MPEG-4 AVC(H.264) formátumok Lejátszható a Windows Media Playeren. (A Windows Media Player 12-es vagy újabb verzióját kell telepíteni.)
Képkockasebesség	30/60 képkocka/mp
Mozgókép-lejátszás	
Korlátozások	Az ezzel a készülékkel rögzített képek lejátszhatók.
Mozgóképkimenet	
Felbontás	Vízs.1280 × Fűgg.720 (pixel)
Kimeneti jel formátuma	Kimenetek HDMI-jel formátumban
Képkockasebesség	60 képkocka/mp
Gyártó	OLYMPUS CORPORATION Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokió 163-0914, Japán

TIPP:

- A készülékkel rögzített képek lejátszhatók számítógépen stb., más rögzítőeszközökkel, például digitális kamerával vagy személyi számítógéppel felvett képek viszont nem játszhatók le ezzel a készülékkel.
- A jelen kézikönyvben feltüntetett vállalatnevek vagy terméknevek az adott vállalatok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.
- A „HDMI” és a „HDMI High-Definition Multimedia Interface” kifejezés, valamint a HDMI logó a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és egyéb országokban.




- Az SDHC és a microSDHC logók az SD-3C, LLC védjegyei.



- Az iOS a Cisco (Egyesült Államok) védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásvédjegye.

10.2.2 Külső alkalmazások szabványa

EMC adatok	<p>Ez a termék a következőknek felel meg.</p> <p>Az elektromágneses kompatibilitás tekintetében ez a termék az IEC/EN61326-1 szabvány követelményeinek felel meg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kibocsátási osztály: „Class A”, ipari környezetre vonatkozó előírásokra alkalmazva. • Védettség: Ipari környezetre vonatkozó előírásokra alkalmazva. <p>Bizonyo mértékű interferencia felléphet, ha ezt a készüléket otthoni környezetben használják.</p>
------------	--

<p>FCC Adatok</p>	<p>Ez a termék a következőknek felel meg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • MEGJEGYZÉS: Az elvégzett tesztek igazolják, hogy a termék megfelel az FCC szabályzat 15. részében meghatározott, az „A” osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek. A határértékek meghatározásának célja, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak káros interferenciákkal szemben, amikor a terméket kereskedelmi környezetben üzemeltetik. A termék rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugározhat ki, és zavarhatja a rádiós vagy televíziós vételt, ha nem a jelen használati utasításnak megfelelően telepítik és használják. A termék lakóövezetben történő működtetése valószínűleg okoz káros interferenciát. Ilyen esetben az interferenciát a használónak saját költségén kell elhárítania. • FCC-FIGYELMEZTETÉS A megfelelésért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a termék üzemeltetésére. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Az FCC beszállítójának a megfelelőségi nyilatkozata Ezúton kijelenti, hogy a termék Termék neve: ipari endoszkóp, ipari endoszkóp tartozék Típuszám: IV9000GA, IV98200GA, IV98300GA, MAJ-2482 Megfelel az alábbi specifikációknak: FCC 15. rész, B alrész, 15.107-es szakasz és 15.109-es szakasz Kiegészítő adatok: Ez az eszköz megfelel az FCC szabályok 15. részében leírt követelményeknek. Üzemeltetése során a következő két feltételnek kell teljesülnie: (1) Az eszköz nem okozhat káros interferenciát és (2) az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, így a működését nem kívánatos módon befolyásoló interferenciát is. A felelős fél neve: Olympus Scientific Solutions Americas Corp. Cím: 48 Woerd Ave Waltham, MA 02453, U.S.A. Telefonszám: 781-419-3900</p> </div>
<p>WEEE irányelv</p> 	<p>Az alábbiak a bal oldalon látható jelre vonatkoznak.</p> <p>Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelvvel összhangban, ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket tilos nem szelektív lakossági hulladékként kezelni, hanem elkülönítve kell gyűjteni.</p> <p>Az adott országban rendelkezésre álló visszajuttatási és/vagy gyűjtőrendszerekkel kapcsolatban forduljon a helyi Olympus-forgalmazóhoz.</p>

Kínai RoHS irányelv



Ez a logó a Kínában értékesített elektromos és elektronikus termékekre alkalmazott logó, amely a következőkön alapul: „Elektromos és elektronikus termékekben lévő veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó menedzsmentmódszerek” és „Az elektromos és elektronikus termékekben lévő veszélyes anyagok korlátozott használatára vonatkozó logót érintő előírások”.

(Megjegyzés) A logó száma azt az időszakot jelöli, hogy az elektromos és elektronikus termékekben lévő veszélyes anyagok normál körülmények között hány évig nem fognak szivárogni vagy hirtelen átalakulni. Nem azt jelenti, hogy hány évig garantált a termék működőképessége.

10.2.3 Szoftverlicenc-információ

ENNEK A TERMÉKNEK A LICENCEZÉSE AZ „MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE” ALAPJÁN TÖRTÉNIK, FOGYASZTÓ ÁLTALI SZEMÉLYES ÉS NEM ÜZLETI HASZNÁLATRA, AMI ILYEN CÉLÚ LEHET:

- (i) VIDEÓ KÓDOLÁSA AZ „MPEG-4 VISUAL STANDARD” („MPEG-4 VIDEO”) SZERINTI MÓDON ÉS/VAGY
- (ii) MPEG-4 VIDEÓ DEKÓDOLÁSA, AMIT SZEMÉLYES ÉS NEM ÜZLETI TEVÉKENYSÉGBEN RÉSZT VETT FOGYASZTÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY
- AMIT AZ MPEG LA ÁLTAL MPEG-4 VIDEÓ SZOLGÁLTATÁSÁRA LICENCELT VIDEOSZOLGÁLTATÓTÓL SZEREZTEK.

A LICENC NEM BIZTOSÍTOTT ÉS NEM ÉRTELMEZHETŐ HALLGATÓLAGOSAN SEMMILYEN MÁS HASZNÁLATRA. TOVÁBBI INFORMÁCIÓKAT AZ MPEG LA, L.L.C. VÁLLALATTÓL KAPHAT, LÁSD: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

10.2.4 Nyílt forráskódú szoftver használata

A termék tartalmazhat (i) nyílt forráskódú szoftvert és (ii) más szándékosan közzétett forráskódú szoftvert (a továbbiakban együttesen „OSS”).

A termékhez mellékelte OSS-t az OSS-re vonatkozó feltételek szerint licencelik és terjesztik Önnek. Az OSS ezen feltételeit lásd a következő URL-en. Az OSS szerzői jogának tulajdonosa a következő URL-en vannak felsorolva. AZ ÉRVÉNYBEN LÉVŐ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN NINCS GARANCIA AZ OSS-RE VONATKOZÓAN. AZ OSS SZOFTVERT „ADOTT ÁLLAPOTÁBAN” BIZTOSÍTJUK MINDENFÉLE KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIA NÉLKÜL, IDEÉRTVE DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A HALLGATÓLAGOS, FORGALOMBA HOZATALRA TOVÁBBÁ VALAMILYEN SPECIÁLIS CÉLRA VALÓ MEGFELELÉSI GARANCIÁT.

AZ OSS MINŐSÉGÉVEL ÉS TELJESÍTMÉNYÉVEL KAPCSOLATOS TELJES KOCKÁZATOT ÖNNEK KELL VÁLLALNIA. HA AZ OSS PROVE MEGHIBÁSODIK ÖNNEK KELL ÁLLNIA AZ ÖSSZES SZERVIZELÉSI, JAVÍTÁSI VAGY KORREKCIÓS KÖLTSÉGET.

<http://www.olympus-ims.com/rvi-products/iplex-gair/oss-license/>

Ön nem kérhet információt az Olympustól a fenti URL-en elérhető forráskódokkal kapcsolatban.

10.2.5 Az AVC szabadalmi portfólió licence

ENNEK A TERMÉKNEK A LICENCELÉSE AZ AVC SZABADALMI PORTFÓLIÓ LICENCE („AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE”) ALAPJÁN TÖRTÉNIK, FOGYASZTÓ ÁLTALI SZEMÉLYES ÉS NEM ÜZLETI HASZNÁLATRA, AMI ILYEN CÉLÚ LEHET:

- (i) VIDEÓ KÓDOLÁSA AZ „AVC STANDARD” („AVC VIDEO”) SZERINTI MÓDON ÉS/VAGY
- (ii) AVC VIDEÓ DEKÓDOLÁSA, AMIT SZEMÉLYES ÉS NEM ÜZLETI TEVÉKENYSÉGBEN RÉSZT VETT FOGYASZTÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY
- AMIT AVC VIDEÓ SZOLGÁLTATÁSÁRA LICENCLT VIDEOSZOLGÁLTATÓTÓL SZEREZTEK. A LICENC NEM BIZTOSÍTOTT ÉS NEM ÉRTELMEZHETŐ HALLGATÓLAGOSAN SEMMILYEN MÁS HASZNÁLATRA.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓKAT AZ MPEG LA, L.L.C. VÁLLALATTÓL KAPHAT, LÁSD:
[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

10.3 Az optikai adapter műszaki adatai

A következő táblázatban a teljesítményadatok láthatók arra az esetre vonatkozóan, amikor az optikai adapter (opcionális) a bevezetőcsőre van szerelve.

Név		AT120D/NF -IV98G	AT120D/FF -IV98G	AT120S/NF -IV98G	AT120S/FF -IV98G	AT220D -IV98G
A termék rövid neve		H120DN	H120DF	H120SN	H120SF	H220
Karakter szín		Piros	Zöld	Piros	Zöld	Fekete
Optikai rendszer	Látómező	120°	120°	120°	120°	220°
	A nézet iránya	Előlnézet	Előlnézet	Oldalnézet	Oldalnézet	Előlnézet
	Mezőmélység*1	4–190 mm	25 mm – ∞	1–25 mm	6 mm – ∞	1 mm – ∞
Disztális vég	Külső átmérő*2	ø8,5 mm	ø8,5 mm	ø8,5 mm	ø8,5 mm	ø9,9 mm
	Merev disztális vég hossza*3	26,4 mm	26,4 mm	33,3 mm	33,3 mm	27,4 mm

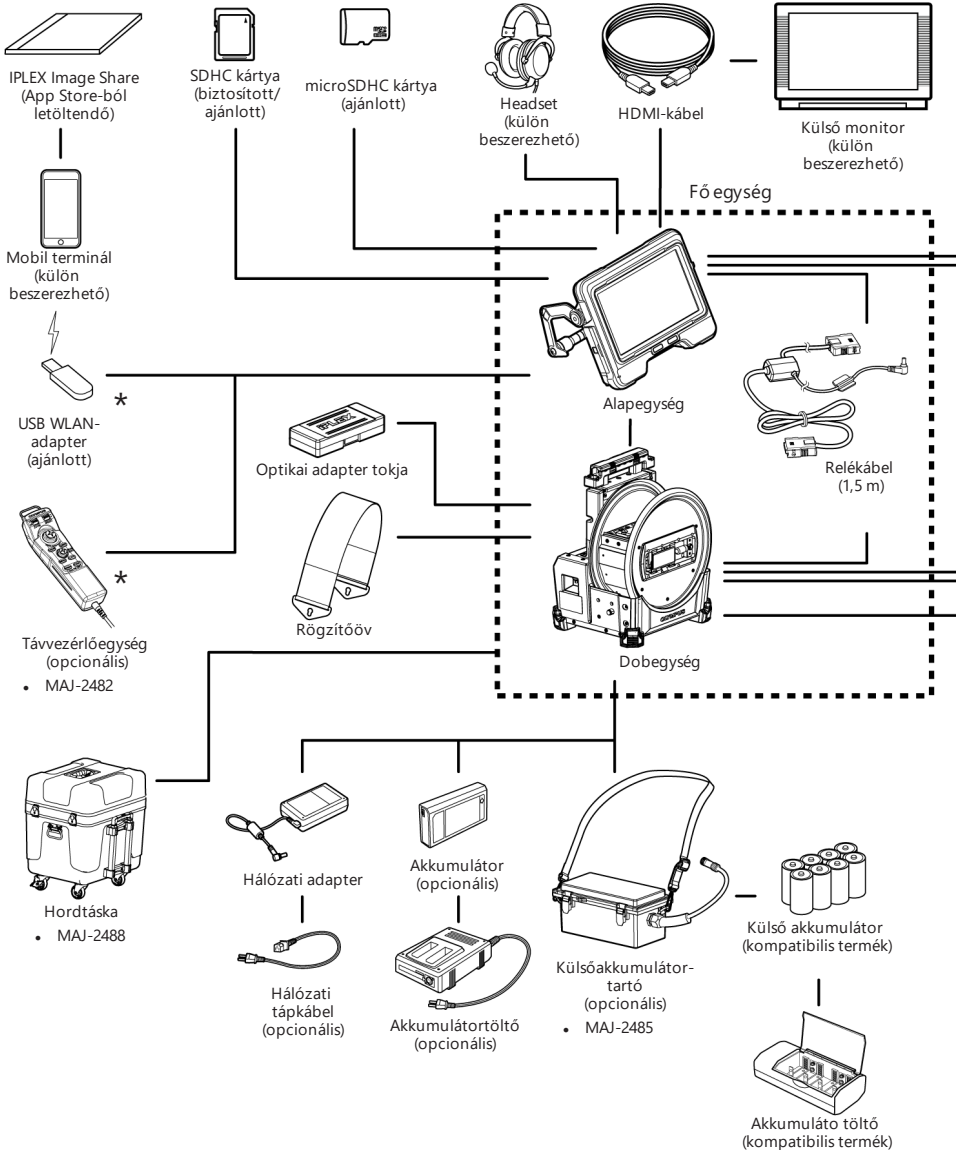
*1 Azt a tartományt jelzi, amelyen belül a kép tisztán látható.

*2 A 120D és a 120S típus 8,5 mm-es, a 220 D pedig 10 mm-es furatba vezethető be, amikor rá van szerelve a bevezetőcsőre.

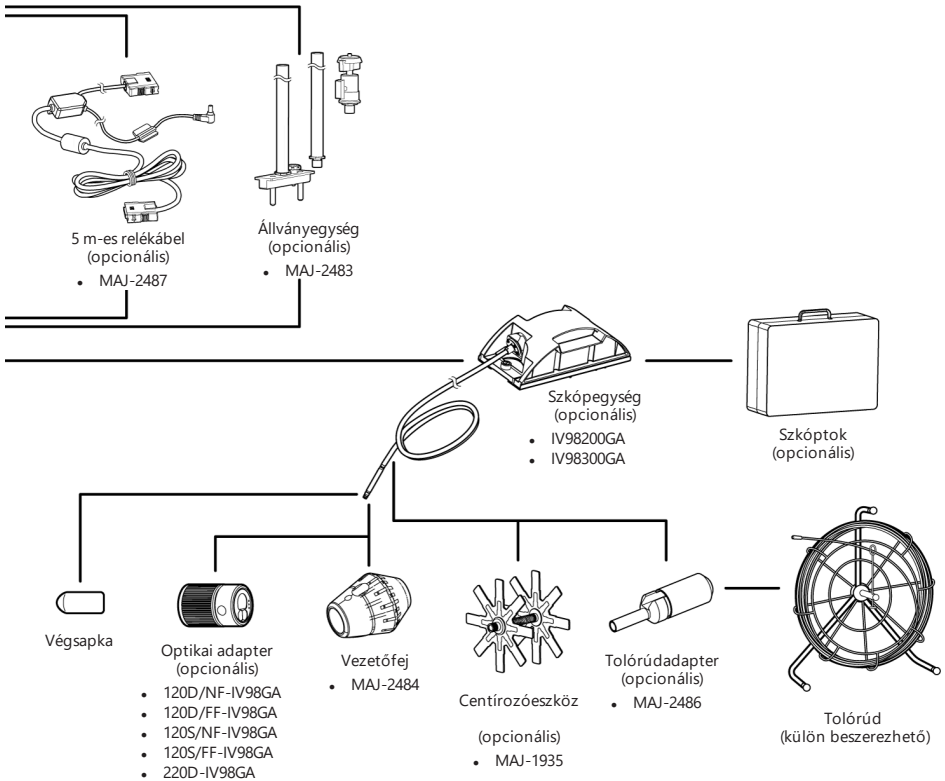
*3 A disztális vég merev részének a hosszát jelzi, a bevezetőcsőre szerelt állapotban



Rendszerdiagram



*Ha egyszer használja az USB WLAN-adaptert és a távvezérlőegységet, szükség van az USB-elosztóra (külön beszerezhető).



TIPP:

A készülék működtethető az alapegységtől távolabbról reléegység (ajánlott termék) segítségével. (távvezérlés)

A távvezérléssel kapcsolatos rendszerdiagramot lásd: „Távüzemeltetés” (127. oldal).

This product is manufactured by **EVIDENT CORPORATION** effective as of Apr. 1, 2022. Please contact our "Service Center" through the following website for any inquiries or issues related to this product.

EVIDENT CORPORATION

6666 Inatomi, Tatsuno-machi, Kamiina-gun, Nagano 399-0495, Japan

(Life science solutions)

Service Center

<https://www.olympus-lifescience.com/support/service/>



(Life science solutions)

Our Website

<https://www.olympus-lifescience.com>



(Industrial solutions)

Service Center

<https://www.olympus-ims.com/service-and-support/service-centers/>



(Industrial solutions)

Our Website

<https://www.olympus-ims.com>

